

GLOBBER

www.globber.com

GO BIKE AIR



THE WORLD ON WHEELS

Conform to EN71
& ASTM F963



CE



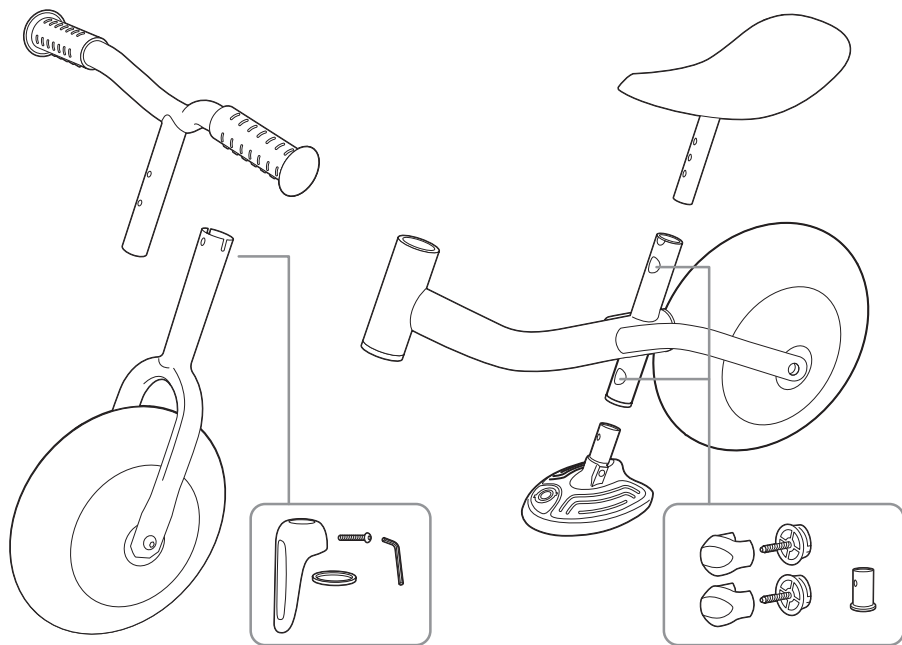


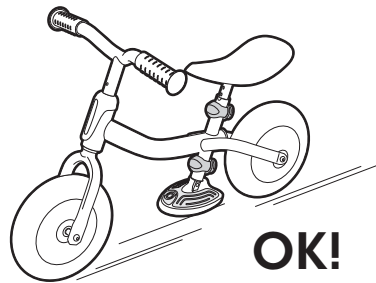
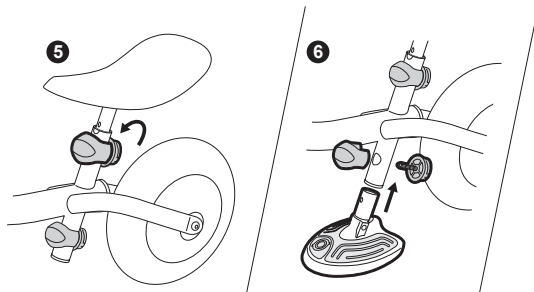
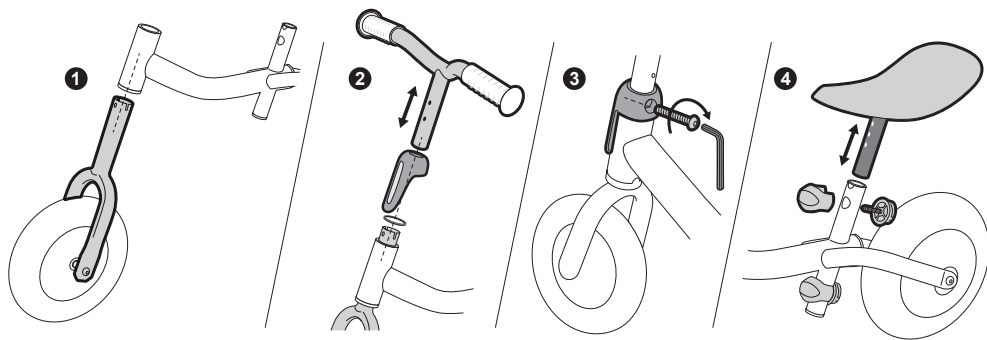
WARNING:
CHOKING HAZARD—Small parts.
Not for children under 3 years.



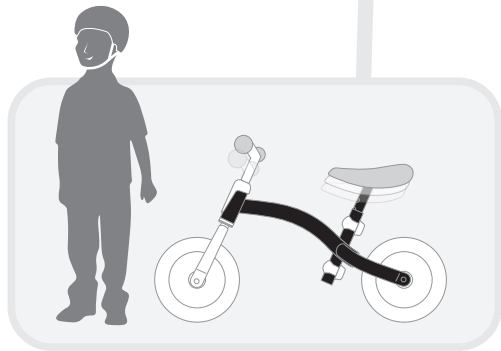
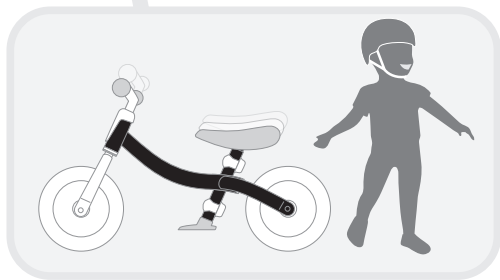
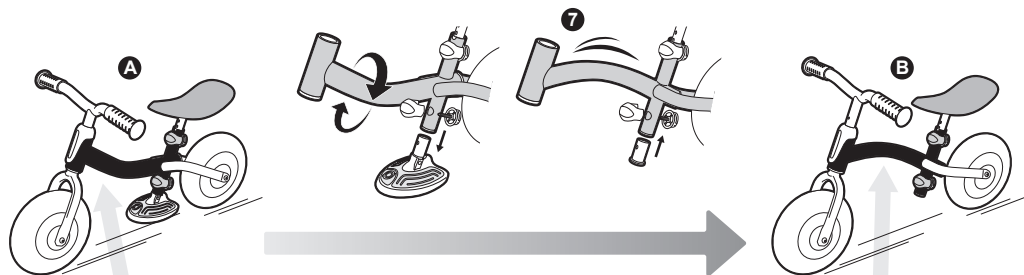
WARNING:

Adult assembly only. The toy contained potentially hazardous conditions (small parts) in unassembled state, Don't let your child access unassembled components until assembly is complete. Adult shall check regularly to ensure the item is assembled correctly to prevent collapsing during use.





OK!



OWNER'S MANUAL	ENGLISH	P 8
MANUEL D'UTILISATION	FRANÇAIS	P 12
BENUTZERHANDBUCH	DEUTSCH	P 16
MANUAL DEL PROPIETARIO	ESPAÑOL	P 20
MANUALE D'USO	ITALIANO	P 24
GEBRUIKSHANDLEIDING	NEDERLANDS	P 28
MANUAL DE INSTRUÇÕES	PORTUGUÊS	P 32
INSTRUKCJA OBSŁUGI	POLSKI	P 36
BRUGSVEJLEDNING	DANSK	P 40
KÄYTTÖOPAS	SUOMALAINEN	P 44
ANVÄNDARMANUAL	SVENSKA	P 48
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	P 52
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	БЪЛГАРСКИ	P 56
NÁVOD K POUŽITÍ	ČEŠTINA	P 60
MANUAL DE UTILIZARE	ROMÂNĂ	P 64
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	MAGYAR	P 68
KULLANIM KILAVUZU	TÜRKÇE	P 72

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BRUKERHÄNDBOK
NÁVOD NA POUŽITIE
使用说明
使用說明
取扱説明書
설명서
دليل الاستخدام
ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
NAVODILA ZA UPORABO
LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
VARTOTOJO VADOVAS
OMANIKU MANUAAL
KORISNIČKI PRIRUČNIK

РУССКИЙ P 76
NORSK P 80
SLOVENČINA P 84
简体中文 P 88
繁體中文 P 92
日本語 P 96
한국의 P 100
عربي P 104
УКРАЇНСЬКИЙ P 112
SLOVENSKI P 116
LATVIEŠU P 120
LIETUVIŲ P 124
EESTI P 128
HRVATSKI P 132



**Keep the instructions for future reference.
NF-EN-71**

Warning! Not suitable for children under 36 months. Small parts.
Choking hazard.

Warning! Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.

Please carefully read the instructions before assembly and use the toy.

Be careful when unpacking and assembling the product.

This toy must be assembled by a responsible adult.

Remove all the parts which are not necessary for play before giving the toy to your child.

General instructions of use

- Prior to use, make sure that the toy has been assembled properly. Check the GO BIKE AIR before the child rides to determine if there are any potentially hazardous parts or conditions.
- Children should be supervised by adult while riding this GO BIKE AIR. Special care should be taken to instruct children in safe riding.
- Do not use on the public highways, examples of safe riding area: To be used on flat and no gravel areas (playground, Public Square)
- Do not use this toy near a staircase, on a slope, on a road or on a wet surface.
- More mobility child grows, the more potential hazards increase. At home, be sure to remove frames or mirrors hung too low and could break, and any object that could fall in the event of impact. Corner table can also be a danger.
- Do not allow more than one rider on the GO BIKE AIR at a time.

- Be sure the child wears clothes and appropriate footwear when using GO BIKE AIR.
- Be sure the rider keeps both hands on the handlebars for proper control.
- Do not allow the rider to wear anything that obstructs hearing and visibility or which impairs the functioning of GO BIKE AIR.
- The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- Always wear safety equipment (helmet, elbow-pads, knee-pads).
- Check that the tyres are fully inflated.

Assembling the product (See page 3-5)

The balance bike is packed with the knobs already fixed on the product directly in the box, meaning you will first have to unscrew the knobs to insert the saddle tube and the footrest.

This product can have 2 different installation methods:

- low frame with footrest for a younger child.
- high frame with a higher saddle height for an older child.

To get a low frame positioning: (Diagram A)

1. Get the frame with the curve facing downward (see diagram "A")
2. Insert the wheel fork into the frame's stem. Next, add the white plastic gasket and the front reflector on to the wheel fork.
3. Insert the handlebars' stem into the fork's stem, the minimum insertion depth for the handlebars is where "MIN" is marked on the stem when placing the handlebars into the fork's stem. This is the highest height of the handlebars.
4. After fixing the handlebars' height, tighten the screw behind the front reflector with an Allen key.
 - * Careful: make sure to tighten the screw into the front reflector, to securely fix the handlebars.
5. Insert the saddle stem into the saddle tube of the balance bike frame. The minimum insertion depth for the saddle is where "MIN" is marked on the stem when placing it into the frame's saddle tube. This is the highest height of the saddle. Tighten with the knob to fix the seat height.
 - * Careful: make sure to tighten the knob in order to securely fix the saddle.
6. Insert the footrest to the bottom of the saddle tube and tighten the knob. When the footrest is removed, insert the end cap, which is included in the spare parts bag, to cover the hole underneath. Once the end cap is inserted, tighten it with the knob to securely fix it to the balance bike.

To get a high frame positioning: (Diagram B)

7. Get the frame with the curve facing upward (see diagram "B").
8. Follow steps 2 to 5 above to assemble the balance bike in high frame position.
9. Since the footrest is not recommended to be used in the high frame position for older kids, you can remove it and replace it with the end cap, which is included in the spare parts bag, to cover the hole underneath then, tighten it with the knob.

Adjusting the GO BIKE AIR:

Adjust the height of the saddle so that your child can easily touch the ground with the complete soles of his or her feet with slightly angled knees. The handlebar should be at a height that allows the arms to be held roughly horizontally. Test whether your child feels comfortable in this position and check the adjustments regularly, and always respect the levels of insertion.

Tyre Inflation

- Inflate the air tyres to the correct PSI (pressure) as specified on the side of tyres and maintain ongoing by checking once per week.
- A correct tyre pressure is critical to the performance of the GO BIKE AIR.
- Tyre specifications are molded into the tyre wall. (36 PSI/250 kpa)

How to inflate the tyre

- Remove the cap from the tire valve on the tyre.
- Put the pump on the valve, lock with the lever near the nozzle.
- Keep checking the pressure until you get it right.
- Put back the cap onto the tire valve.
- Do the same for both front and back tyre.

Warning! Treat the tyres of GO BIKE AIR with care. Never inflate the tyres beyond the maximum permissible pressure, otherwise they might burst or come off the rim during the ride. Risk of an accident!

First tries:

As soon as your child is able to pick up the GO BIKE AIR from the ground, it is capable of riding it too. There is no need for long explanations, just let the child try and watch what he or she does with it. Children are masters in learning, and you strengthen this capability by letting them try themselves. Normally, they find out rather quickly how the device can be moved and steered. Make sure your child sits on the seat not on the bike frame.

Rolling:

Push forward off the ground with left and right foot in alternation. The more smoothly the feet roll off from toes to heel, the easier and faster your child will go.

Steering:

The easiest way to steer the GO BIKE AIR is with back and bum. As soon as your child has understood this knack, he or she will drive around with it as jauntily as with any other vehicle, too. With the subtle distinction that this GO BIKE AIR trains sense of balance, stimulates the physical and mental development, strengthens the back and makes your child like movements all in all more secure and sportive.

Braking: The GO BIKE AIR can be braked with the feet. The child can stop moving by stopping walking/running. Please take care that your child can always stop from the speed it produces and wears appropriate shoes.

Maintenance and security:

- Security checks: check periodically the GO BIKE AIR to identify any loose or dislocated element - particularly the wheels, seat and handlebars.

- Periodic cleaning will bring a good life. Wipe the GO BIKE AIR with a dry cloth if it has been soiled.
- Regularly check the condition of abrasion and avulsion.
- Regularly check that parts are not broken or damaged, if this happens, stop using this product.
- Regular checks can prevent an accident.

Additional Info

For questions and inquiries please contact us at contact@globber.com

WARRANTY

The manufacturer warranties this product to be free of manufacturing defects for period of 2 years from date of purchase. This limited Warranty does not cover normal wear and tear, tire, tube or cables, or any damage, failure or loss caused by improper assembly, maintenance, or storage.

This Limited Warranty will be void if the product is ever

- used in a manner other than for recreation or transportation;
- modified in any way;
- rented

The manufacturer is not liable for incidental or consequential loss or damage due directly or indirectly to the use of this product.

Globber does not offer an extended warranty. If you have purchased an extended warranty, it must be honoured by the store at which it was purchased.

For your records, save your original sales receipt with this manual and write the product name below.

.....

Spare parts

To order spare parts for this product, please visit our website: www.globber.com

Conservez ces instructions pour toute future référence NF-EN-71

Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
Petites pièces.

Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'assembler et d'utiliser le jouet.

Soyez prudent(e) lors du déballage et de l'assemblage du produit. Ce jouet doit être assemblé par un adulte responsable.

Avant de donner la draine à votre enfant, enlevez tous les éléments utilisés pour l'emballage.

Instructions générales d'utilisation

- Avant l'utilisation, assurez-vous que le jouet a été assemblé correctement. Vérifiez la draine avant que l'enfant ne roule pour déterminer s'il y a des pièces ou des conditions potentiellement dangereuses.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte lors de l'utilisation de ce vélo. Des précautions particulières doivent être prises pour instruire les enfants sur la sécurité d'utilisation.
- Ce produit ne doit pas être utilisé sur des routes publiques; exemples de zones d'utilisation appropriées : Ce produit doit être uniquement utilisé sur des zones plates et sans gravier (aire de jeux, place publique)
- Ce jouet ne doit pas être utilisé près d'un escalier, sur une pente, sur une route ou sur une surface mouillée.
- Plus la mobilité des enfants augmente, plus les risques potentiels augmentent. À la maison, assurez-vous de retirer les cadres ou les miroirs trop bas et susceptibles de se briser, ainsi que tout objet susceptible de tomber en cas de choc. Les tables comportant des angles peuvent aussi être un danger.
- Ne laissez pas plus d'un enfant monter sur la draine à la fois.

- Assurez-vous que l'enfant porte des vêtements et des chaussures appropriées lorsqu'il utilise la GO BIKE AIR.
- Assurez-vous que l'utilisateur garde les deux mains sur le guidon pour maintenir un bon contrôle.
- Ne permettez pas à l'utilisateur de porter quoi que ce soit qui gêne l'ouïe et la visibilité ou qui nuit au fonctionnement de la GO BIKE AIR.
- Ce jouet doit être utilisé avec précaution car son utilisation requiert un certain savoir-faire afin d'éviter tout risque de chutes ou collisions pouvant occasionner des blessures pour l'utilisateur ou d'autres personnes.
- L'utilisateur doit toujours porter un équipement de sécurité (casque, coudières, genouillères).
- Vérifiez que les pneus sont complètement gonflés.

Montage du produit (voir page 3-5)

La draine est livrée avec les molettes déjà fixées sur le produit directement dans la boîte, ce qui signifie que vous devrez d'abord dévisser les molettes pour insérer le tube de selle et le repose-pieds.

Ce produit peut être installé suivant 2 méthodes différentes :

- cadre bas avec repose-pieds pour un jeune enfant.
- cadre haut avec une hauteur de selle plus élevée pour un enfant plus âgé.

Pour mettre le cadre en position basse: (Schéma « A »)

1. Placez le cadre avec la courbure orientée vers le bas (voir schéma « A »)
2. Insérez la fourche de la roue dans la tige du cadre. Ensuite, ajoutez le joint en plastique blanc et le réflecteur avant sur la fourche de la roue.
3. Insérez la potence du guidon dans la tige de la fourche. La profondeur d'insertion minimale du guidon est la marque « MIN » indiquée sur la potence lors de l'insertion du guidon dans la tige de la fourche. Il s'agit de la hauteur la plus élevée du guidon.
4. Après avoir fixé la hauteur du guidon, serrez la vis derrière le réflecteur avant avec une clé Allen.
* Attention : assurez-vous de serrer la vis dans le réflecteur avant, pour fixer solidement le guidon.
5. Insérez la tige de selle dans le tube de selle du cadre de la draisienne. La profondeur d'insertion minimale de la selle est la marque « MIN » indiquée sur la tige lors de son insertion dans le tube de selle du cadre. Il s'agit de la hauteur la plus élevée de la selle. Serrez avec le bouton avec vis pour fixer la hauteur de la selle.
* Attention : assurez-vous de serrer le bouton avec vis afin de fixer solidement la selle.
6. Insérez le repose-pieds dans la partie inférieure du tube de selle et serrez le bouton avec vis. Une fois le repose-pieds retiré, insérez l'embout, inclus dans le sachet de pièces de rechange, pour couvrir le dessous du trou. Une fois l'embout inséré, serrez-le avec le bouton avec vis pour le fixer solidement à la draisienne.

Pour mettre le cadre en position haute : (Schéma « B »)

7. Placez le cadre avec la courbure orientée vers le haut (voir schéma « B »).
8. Suivez les étapes 2 à 5 ci-dessus pour assembler la draisienne avec le cadre en position haute.
9. Vu qu'il n'est pas conseillé d'utiliser le repose-pieds avec le cadre en position haute pour les enfants plus âgés, vous pouvez l'enlever et le remplacer par l'embout, inclus dans le sachet des pièces de rechange, pour couvrir le dessous du trou. Ensuite, serrez-le avec le bouton avec vis.

Réglage de la GO BIKE AIR :

Ajustez la hauteur de la selle pour que votre enfant puisse facilement toucher le sol avec la plante des pieds à plat et les genoux légèrement inclinés. Le guidon doit être réglé à une hauteur permettant de tenir les bras à peu près horizontalement. Vérifiez si votre enfant se sent bien dans cette position et vérifiez régulièrement les ajustements et respectez toujours les niveaux d'insertion.

Gonflage des pneus

- Gonflez les pneumatiques à la pression correcte (PSI) indiquée sur le flanc des pneus et maintenez une vérification continue une fois par semaine.
- Une pression des pneus correcte est essentielle pour le fonctionnement du GO BIKE AIR.
- Les spécifications des pneus sont sculptées dans les flancs des pneus. (36 PSI/250 kpa)

Comment gonfler le pneu

- Retirez le capuchon de valve du pneu.
- Mettez la pompe sur la valve, verrouillez-la avec le levier à côté de la buse.
- Vérifiez continuellement la pression jusqu'à ce que vous obteniez la valeur correcte.
- Remettez le capuchon sur la valve du pneu.
- Procédez de la même manière pour les pneus avant et arrière.

Attention ! Prenez soin des pneus du GO BIKE AIR. Ne gonflez jamais les pneus au-delà de la pression maximale admissible. Dans le cas contraire, ils peuvent éclater ou sortir de la jante pendant le déplacement. Risque d'accident !

Premiers essais :

Dès que votre enfant est capable de remettre seul la draisienne verticalement depuis le sol, il est également capable de la conduire. Il n'y a pas besoin de longues explications, laissez simplement l'enfant essayer lui-même de conduire la draisienne. Les enfants maîtrisent l'apprentissage et vous renforcez cette capacité en les laissant expérimenter eux-même. Normalement, ils découvrent assez rapidement comment ce vélo peut être déplacé et dirigé. Assurez-vous que votre enfant est bien assis sur la selle et non sur le cadre.

Comment faire rouler la GO BIKE AIR :

En poussant le sol avec le pied gauche puis le pied droit en alternance. Plus les pieds seront souples des orteils au talon, plus votre enfant roulera facilement et rapidement.

Pour diriger la GO BIKE AIR :

Le moyen le plus simple pour diriger le GO BIKE AIR est d'utiliser le dos et les fesses. Dès que votre enfant aura compris cette technique, il le conduira aussi vite que n'importe quel autre véhicule. Avec la distinction subtile que cette draisienne entraîne le sens de l'équilibre, stimule le développement physique et mental, renforce le dos et rend l'enfant plus sûr et sportif.

Pour freiner : La draisienne peut être freinée avec les pieds.

L'enfant peut arrêter la draisienne en arrêtant de marcher ou de courir. Veillez à ce que votre enfant puisse toujours s'arrêter à la vitesse qu'il produit et porter des chaussures appropriées.

Entretien et sécurité :

- Contrôles de sécurité : vérifiez périodiquement le GO BIKE AIR pour identifier tout élément desserré ou déplacé, en particulier les roues, le siège et le guidon.
- Un nettoyage régulier augmentera la durée de vie du produit. Essuyez la draisienne avec un chiffon sec lorsqu'elle est sale.
- Vérifiez régulièrement l'état d'abrasion et d'avulsion.
- Vérifiez régulièrement que les pièces ne sont pas cassées ou endommagées. Si cela est le cas, arrêtez d'utiliser ce produit.
- Des contrôles réguliers peuvent empêcher un accident.

Informations complémentaires

Si vous avez des questions, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : contact@globber.com

GARANTIE

Le fabricant garantit que ce produit est exempt de défauts pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale, les pneus, les tubes ou les câbles, ou tout dommage, défaillance ou perte causé par un assemblage, une maintenance ou un stockage incorrect.

La garantie limitée est annulée si le produit est

- utilisé pour un autre usage que les loisirs ou le transport ;
- modifié que quelque façon que ce soit ;
- loué

Le fabricant n'est pas responsable des pertes ou dommages accidentels ou consécutifs dus l'utilisation directe ou indirecte de ce produit.

Globber ne propose pas d'extension de garantie. Si vous avez acheté une extension de garantie, elle doit être honorée par le magasin par lequel elle a été achetée.

Pour vos dossiers, veuillez sauvegarder l'original de votre ticket de caisse avec ce manuel et écrivez le nom du produit.

.....

Pièces de rechange

Pour commander des pièces de rechange pour ce produit, veuillez visiter le site internet : www.globber.com

Bewahren Sie die Anweisungen auf, damit Sie später bei Bedarf nachlesen können.

NF-EN71

Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile
- Verschluckungsgefahr.

Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.

Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau und der Verwendung des Spielzeugs sorgfältig durch.

Seien Sie vorsichtig beim Auspacken und Zusammenbau des Produkts.

Dieses Spielzeug muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammengebaut werden.

Entfernen Sie alle Teile, die nicht zum Spielen notwendig sind, bevor Sie Ihrem Kind das Spielzeug geben.

Allgemeine Gebrauchsanweisung

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Spielzeug richtig zusammengebaut wurde. Überprüfen Sie das GO BIKE AIR, bevor das Kind damit fährt, um festzustellen, ob möglicherweise gefährliche Teile oder Bedingungen vorhanden sind.
- Kinder sollten während der Fahrt von Erwachsenen beaufsichtigt werden. Besonderes Augenmerk sollte darauf gelegt werden, die Kinder in das sichere Fahren einzuweisen.
- Nicht auf öffentlichen Straßen verwenden. Beispiele für sicheres Fahren: Geeignet für flache und kiesfreie Flächen (Spielplatz, öffentlicher Platz)
- Verwenden Sie dieses Spielzeug nicht in der Nähe einer Treppe, am Hang, auf einer Straße oder auf nassem Untergrund.
- Je mobiler das Kind wird, desto mehr potenzielle Gefahren gibt es. Nehmen Sie zu Hause tiefhängende und zerbrechliche Bilderrahmen oder Spiegel ab und räumen Sie alle Gegenstände weg, die bei einem Aufprall herunterfallen könnten. Tischecken können eine Gefahr darstellen.
- Lassen Sie immer nur ein Kind auf dem GO BIKE AIR fahren.
- Stellen Sie sicher, dass das Kind bekleidet ist und passendes Schuhwerk trägt, wenn es das GO BIKE AIR benutzt.
- Achten Sie darauf, dass das Kind beim Fahren beide Hände am Lenker hat, um eine gute Kontrolle behalten.

- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind beim Fahren nichts trägt, was das Gehör und die Sicht behindert oder die Funktion des GO BIKE AIRs beeinträchtigt.
- Das Spielzeug sollte mit Vorsicht verwendet werden, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, bei denen das fahrende Kind oder Dritte verletzt werden könnten.
- Achten Sie darauf, dass das Kind immer Schutzausrüstung trägt (Helm, Ellbogenschoner, Knieschoner).
- Es sollte geprüft werden, ob die Reifen vollständig aufgepumpt sind.

Montage des Produkts (siehe Seite 3-5)

Das Laufrad wird mit den Knöpfen bereits am Produkt montiert verpackt. Daher müssen erst die Knöpfe abgeschraubt werden, um Sattelrohr und Fußstütze zu befestigen.

Das Produkt kann auf zwei verschiedene Arten montiert werden:

- niedriger Rahmen mit Fußstütze für kleinere Kinder,
- hoher Rahmen mit einem höheren Sattel für ältere Kinder.

Rahmen niedrig einstellen: (Schaubild A)

1. Rahmen mit dem Bogen nach unten zeigend halten (siehe Schaubild A).
2. Radgabel in die das Rohr des Rahmens stecken. Anschließend die weiße Kunststoffdichtung und den vorderer Reflektor an der Radgabel anbringen.
3. Lenker in das Rohr der Gabel stecken. Die Mindesteinschubtiefe für den Lenker ist durch „MIN“ an der Stange gekennzeichnet, wenn der Lenker in das Gabelrohr gesteckt wird. Dies ist die größtmögliche Höhe für den Lenker.
4. Nach dem Einstellen und Fixieren der Lenkerhöhe, die Schraube hinter dem vorderen Reflektor mit einem Inbusschlüssel festziehen.

*Achtung: Die Schraube muss in den vorderen Reflektor geschraubt werden, damit der Lenker sicher fixiert wird.

5. Sattelstange in das Sattelrohr des Laufradrahmens stecken. Die Mindesteinschubtiefe für den Sattel ist mit „MIN“ an der Stange markiert, wenn sie in das Sattelrohr des Rahmens gesteckt wird. Dies ist die größtmögliche Höhe für den Sattel. Den Sattelknauf festdrehen, um den Sattel in der gewünschten Höhe zu fixieren.

*Achtung: Der Knauf muss festgedreht werden, um den Sattel sicher in seiner Position zu fixieren.

6. Fußstütze in die Unterseite des Sattelrohrs stecken und den Knauf anziehen. Wenn die Fußstütze entfernt wird, die Öffnung an der Unterseite des Rohrs mit der Endkappe, die in dem Beutel mit den Ersatzteilen zu finden ist, verschließen. Wenn die Endkappe eingesteckt ist, mit dem Knauf fixieren, um sie sicher am Laufrad zu befestigen.

Rahmen hoch einstellen: (Schaubild B)

7. Rahmen mit dem Bogen nach oben zeigend halten (siehe Schaubild B).
8. Folgen Sie Schritt 2 bis 5, um das Laufrad in der höheren Rahmenposition zu montieren.
9. Da es sich nicht empfiehlt, die Fußstütze in der höheren Rahmenposition für ältere Kinder zu verwenden, kann diese entfernt und durch die Endkappe, die im Ersatzteilbeutel zu finden ist, ersetzt werden, um die Rohröffnung an der Unterseite zu verschließen. Anschließend mit dem Knauf fixieren.

Einstellen des GO BIKE AIRs:

Stellen Sie die Höhe des Sattels so ein, dass Ihr Kind mit den kompletten Fußsohlen mit leicht angewinkelten Knien den Boden berühren kann. Der Lenker sollte so hoch sein, dass die Arme ungefähr horizontal gehalten werden können. Testen Sie, ob sich Ihr Kind in dieser Position wohlfühlt, und überprüfen Sie die Einstellungen regelmäßig. Achten Sie stets auf die Einstecktiefen.

Reifen aufpumpen

- Die Reifen auf den korrekten Druck (PSI), wie an der Seite der Reifen angegeben, aufpumpen und den Druck aufrechterhalten, indem Sie ihn einmal wöchentlich prüfen.
- Der korrekte Reifendruck ist sehr wichtig für die Funktionsfähigkeit des GO BIKE AIR.
- Die technischen Daten des Reifens sind in die Reifenflanke geprägt. (36PSI/250 kpa)

Aufpumpen des Reifens

- Kappe des Ventils am Reifen entfernen.
- Die Pumpe auf das Ventil setzen, mit dem Hebel neben der Düse arretieren.
- Während des Aufpumpens den Reifen prüfen, bis der richtige Reifendruck erreicht ist.
- Kappe wieder auf das Reif Ventil setzen.
- Vorder- und Hinterräder werden auf die gleiche Weise aufgepumpt.

Achtung! Beim Aufpumpen der Reifen des GO BIKE AIR ist Vorsicht geboten. Die Reifen niemals über den maximal zulässigen Druck aufpumpen, sonst können sie platzen oder sich während des Fahrens von der Felge lösen. Unfallgefahr!

Erste Versuche:

Sobald Ihr Kind in der Lage ist, das GO BIKE AIR vom Boden aufzuheben, ist es auch in der Lage, es zu fahren. Es gibt keinen Grund für lange Erklärungen, lassen Sie das Kind einfach versuchen und sehen Sie, wie weit es kommt. Kinder lernen schnell. Das können Sie unterstützen, indem Sie sie machen lassen. Normalerweise finden sie schnell heraus, wie das Gerät bewegt und gesteuert werden kann. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind wirklich auf dem Sattel sitzt und nicht auf der Stange.

Rollen:

Um sich fortzubewegen, muss sich das Kind abwechselnd mit dem linken und rechten Fuß nach vorne drücken. Je sanfter die Füße von den Zehen bis zur Ferse abrollen, desto leichter und schneller fährt Ihr Kind."

Lenkung:

Am einfachsten lässt sich das GO BIKE AIR mit Rücken und Po steuern. Sobald Ihr Kind das verstanden hat, fährt es damit genauso flott umher wie mit jedem anderen Fahrzeug. Mit dem feinen Unterschied, dass dieses GO BIKE AIR den Gleichgewichtssinn trainiert, die körperliche und geistige Entwicklung anregt, den Rücken stärkt und die Bewegungen Ihres Kindes insgesamt sicherer und sportlicher macht.

Bremsen: Das GO BIKE AIR kann mit den Füßen gebremst werden. Das Kind kann aufhören, sich fortzubewegen, indem es mit dem Laufen aufhört. Bitte achten Sie darauf, dass Ihr Kind immer mit der Geschwindigkeit reduzieren kann und geeignete Schuhe trägt.

Wartung und Sicherheit:

- Sicherheitsprüfungen: Überprüfen Sie das GO BIKE AIR regelmäßig auf lose oder verschobene Teile – insbesondere Räder, Sitz und Lenker.
- Eine regelmäßige Reinigung sorgt für eine lange Haltbarkeit. Wischen Sie das GO BIKE AIR mit einem trockenen Tuch ab, wenn es verschmutzt ist.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand auf Abrieb und Abrisse.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Teile beschädigt sind. Sollte dies der Fall sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden.
- Regelmäßige Kontrollen können einen Unfall verhindern.

Weitere Informationen

Für Fragen oder Auskünfte kontaktieren Sie uns bitte unter:
contact@globber.com

GARANTIE

Der Hersteller sichert zu, dass das Produkt für die Dauer von 2 Jahre ab Kaufdatum frei von Produktionsfehlern ist. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für normale Abnutzung, Reifen, Rohre, Kabel oder jegliche Beschädigungen, Defekte und Verluste, die durch falschen Zusammenbau, falsche Wartung oder falsche Lagerung entstanden sind.

Die Garantie erlischt, wenn das Produkt jemals:

- anderweitig als zur Freizeitbeschäftigung oder als Beförderungsmittel verwendet wird;
- in irgendeiner Weise modifiziert wird;
- vermietet wird.

Der Hersteller haftet nicht für zufällige oder nachfolgende Verluste und Schäden, die beim direkten oder indirekten Umgang mit dem Produkt entstehen.

Globber gewährt keine erweiterte Garantie. Wenn Sie eine erweiterte Garantie erworben haben, muss diese bei dem Geschäft geltend gemacht werden, wo sie erworben worden ist.

Bewahren Sie bitte bei Ihren Unterlagen Ihren originalen Kassenbeleg zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf und notieren Sie die Produktname, die unten steht.

.....

Ersatzteile

Um Ersatzteile für dieses Produkt bestellen zu können, besuchen Sie bitte unsere Webseite: www.globber.com

Conserve las instrucciones para futuras consultas.**NF-EN-71**

¡Advertencia! No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de asfixia.

Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico.

Léase las instrucciones detenidamente antes de montar y usar este juguete.

Tenga cuidado al desembalar y montar el producto.

Este juguete debe ser montado por un adulto responsable.

Quite todos los materiales que no sean necesarios para el juego antes de darle el juguete a su hijo.

Instrucciones de uso generales

- Antes de usar el juguete, asegúrese de que haya sido ensamblado correctamente. Revise la GO BIKE AIR antes de que se monte el niño en busca de alguna pieza o condición que pueda ser potencialmente peligrosa.
- Los niños debe ser supervisados por un adulto cuando utilicen esta GO BIKE AIR. Asegúrese de instruir a sus hijos acerca de cómo conducir con seguridad.
- No lo utilice en carreteras públicas. Ejemplo de un lugar seguro para conducir: área llana (plaza pública, área de juego) y sin gravilla.
- No utilice en pendientes, carreteras o superficies mojadas, ni cerca de escaleras.
- A medida que el niño crezca y aumente su movilidad, también aumentarán las situaciones potencialmente peligrosas. En el hogar, asegúrese de retirar los cuadros o espejos que pudieran romperse al estar colgados demasiado bajos, así como cualquier objeto que pudiera caer en caso de impacto. Las esquinas de las mesas también son peligrosas.
- No deje que se monte más de una persona a la vez en la GO BIKE AIR.
- Asegúrese de que su hijo utiliza una ropa y un calzado apropiado cuando utilice la GO BIKE AIR.
- Asegúrese de que el usuario mantiene el manillar agarrado con ambas manos para tener un buen control.
- No deje que el usuario lleve puesta alguna cosa que obstaculice la visión o la audición, o que afecte el funcionamiento de la GO BIKE AIR.
- El juguete debe utilizarse con precaución, dado que se requiere cierto nivel de destreza para evitar caídas o colisiones, las cuales podrían resultar en lesiones al usuario o a terceros.

- Utilice siempre un equipamiento de seguridad (casco, coderas, rodilleras).
- Compruebe que los neumáticos están inflados correctamente.

Montaje del producto (ver página 3-5)

Esta bicicleta de equilibrio viene con perillas ya enroscadas directamente al producto dentro la caja, por lo que deberá desenroscarlas para insertar la tija del sillín y el reposapiés.

Este producto puede armarse de dos maneras:

- Cuadro bajo con reposapiés para un niño pequeño.
- Cuadro alto con una mayor altura del sillín para un niño más mayor.

Cómo bajar el cuadro:(imágenes A)

1. Sujete el cuadro con la curvatura mirando hacia abajo (ver imágenes A).
2. Inserte la horquilla de la bicicleta por el telescopio del cuadro. A continuación, encaje la junta de plástico y el reflector frontal en la horquilla.
3. Inserte la potencia del manillar por el tubo de dirección de la horquilla. La profundidad mínima de inserción al colocar el manillar en el tubo de la horquilla viene indicada por la marca «MIN» en la potencia. Esta es la altura máxima admitida del manillar.
4. Después de fijar la altura del manillar, apriete el tornillo posterior del reflector frontal con una llave Allen.
 - * Cuidado: apriete bien el tornillo en el reflector frontal para fijar bien el manillar.
5. Inserte la tija del sillín por el tubo del asiento del cuadro de la bicicleta de equilibrio. La profundidad mínima de inserción al colocar el sillín en el tubo del asiento viene indicada por la marca «MIN» en la tija. Esta es la altura máxima admitida del sillín. Apriete la perilla para fijar la altura del asiento.
 - * Cuidado: apriete bien la perilla para fijar bien el sillín.
6. Inserte el reposapiés por el fondo de la tija del sillín y apriete la perilla. Cuando desinstale el reposapiés, cubra el orificio inferior con la capucha que viene incluida en la bolsa de piezas de repuesto. Una vez encajada la capucha, apriétela con la perilla para fijarla bien a la bicicleta de equilibrio.

Cómo subir el cuadro:: (Imágenes B)

7. Sujete el cuadro con la curvatura mirando hacia arriba (ver imágenes B).
8. Siga los pasos anteriores del 2 al 5 para armar la bicicleta de equilibrio con el cuadro en la posición elevada.
9. Dado que no es recomendable usar el reposapiés con el cuadro elevado pensado para niños más mayores, puede desinstalar el reposapiés, cubrir el orificio inferior con la capucha que se incluye en la bolsa de piezas de repuesto y apretarla con la perilla.

Cómo ajustar la GO BIKE AIR:

Ajuste la altura del sillín de tal manera que las suelas de los zapatos del niño reposen enteramente en el suelo con las piernas levemente torcidas. El manillar debe estar a una altura que permita mantener los brazos en posición más o menos horizontal. Compruebe que su hijo se siente cómodo en dicha posición. Revise los ajustes regularmente y respete siempre la profundidad de inserción.

Cómo inflar los neumáticos

- Infla las ruedas a la presión (PSI) especificada en el lateral del neumático y revise la presión semanalmente.
- Una presión correcta del neumático es fundamental para el buen desempeño de la GO BIKE AIR.
- Las especificaciones del neumático aparecen moldeadas en la pared del neumático (36 PSI/250 kPa).

Cómo inflar el neumático

- Quite la capucha de la válvula del neumático.
- Encaje la boquilla de la bomba de aire en la válvula y asegúrela con la palanca junto a la boquilla.
- Esté atento a la presión hasta alcanzar la presión correcta.
- Ponga de nuevo la capucha en la válvula del neumático.
- Haga lo mismo con las ruedas frontal y trasera.

¡Advertencia! Cuide bien de los neumáticos de la GO BIKE AIR. Nunca infle los neumáticos por encima de la presión máxima admitida, de lo contrario podrían explotar o salirse de la llanta cuando conduce. ¡Riesgo de accidente!

Primeros intentos:

Tan pronto como su hijo sea capaz de levantar la GO BIKE AIR del suelo, también será capaz de utilizarla. No será necesario dar largas explicaciones. Deje probar al niño y observe lo que hace con ella. Los niños aprenden con mucha rapidez y dejándoles hacer refuerza esta posibilidad. Normalmente, descubren con rapidez cómo mover y girar el producto. Asegúrese de que su hijo vaya sentado en el sillín y no en la barra.

Cómo rodar:

El usuario debe empujarse hacia delante utilizando los pies izquierdo y derecho alternativamente. Mientras mejor haga rodar los pies desde los dedos del pie hasta la suela, con más facilidad se desplazará y mayor será la velocidad.

Viraje:

La manera más fácil de virar con la GO BIKE AIR es usando la espalda y el trasero. Tan pronto como su hijo comprenda este truco, empezará a conducir por los alrededores tan alegremente como con cualquier otro vehículo, con la sutil distinción de que esta GO BIKE AIR además entrena el equilibrio, estimula el desarrollo físico y mental, refuerza la espalda y, en suma, hace los movimientos de su hijo más seguros y deportivos.

Frenado: La GO BIKE AIR puede frenarse con los pies. El niño puede detenerse con tan sólo dejar de correr o andar. Asegúrese de que su hijo siempre puede detenerse a la velocidad alcanzada y que lleve unos zapatos apropiados.

Mantenimiento y seguridad:

- Revisiones de seguridad: compruebe periódicamente que no haya elementos aflojados o dislocados, sobre todo en las ruedas, el sillín o el manillar.
- Una limpieza periódica alargará la vida útil del producto. Limpie la GO BIKE AIR con un paño seco si está sucia.
- Revise regularmente el producto en busca de abrasiones o desgajes.
- Compruebe regularmente que no haya piezas rotas o dañadas y deje de utilizar el producto de haberlas.
- Las revisiones periódicas pueden prevenir los accidentes.

Información adicional

Si tiene dudas o preguntas, consútenos en: contact@globber.com

GARANTÍA

El fabricante garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía limitada no cubre el desgaste normal, neumático, tubo o cables, o cualquier daño, fallo o pérdida causados por un montaje, mantenimiento o almacenamiento incorrectos.

La garantía limitada quedará anulada en caso de que este producto

- sea utilizado para fines que no sean recreativos o como transporte;
- sea modificado en modo alguno;
- sea alquilado

El fabricante no se responsabiliza por pérdidas o daños incidentales o consecuentes directa o indirectamente del uso de este producto. Globber no ofrece extensión de garantía. Si ha comprado una extensión de garantía, deberá ser respetada por el comercio donde se adquirió. Guarde el recibo de compra original con este manual y anote el nombre del producto abajo.

.....

Piezas de repuesto

Para pedir piezas de repuesto para este producto, visite nuestra página web: www.globber.com

Conservare le istruzioni per riferimento futuro**NF-EN-71**

Avvertenza! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento.

Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico.

Leggere attentamente le istruzioni prima di assemblare ed utilizzare il giocattolo.

Prestare attenzione durante il disimballaggio e l'assemblaggio del prodotto.

Questo giocattolo deve essere assemblato da un adulto responsabile.

Rimuovere tutte le parti che non sono necessarie per giocare prima di dare il giocattolo al bambino.

Istruzioni generali d'uso

- Prima dell'uso, assicurarsi che il giocattolo sia stato assemblato correttamente. Prima che il bambino possa usarlo, controllare se GO BIKE AIR presenta componenti o condizioni potenzialmente pericolosi.
- I bambini devono essere sorvegliati da un adulto mentre guidano GO BIKE AIR. Occorre prestare particolare attenzione nell'istruire i bambini ad una guida sicura.
- Non utilizzare su strade pubbliche. Esempi di zone di guida sicure: utilizzare su superfici piane, non ghiaiose (parco giochi, piazza pubblica)
- Non utilizzare questo giocattolo nei pressi di una scalinata, su un pendio, su strade o superfici bagnate.
- Man, mano che crescono le capacità di movimento del bambino, aumentano i potenziali rischi. A casa, assicurarsi di rimuovere quadri o specchi appesi troppo in basso che potrebbero rompersi e qualsiasi oggetto che potrebbe cadere in caso di impatto. Anche un tavolo con angoli può essere pericoloso.
- Fare in modo che su GO BIKE AIR non montino più bambini contemporaneamente.
- Accertarsi che il bambino indossi abiti e scarpe appropriati quando utilizza GO BIKE AIR.
- Assicurarsi che il bambino tenga entrambe le mani sul manubrio per un controllo adeguato.
- Non permettere al guidatore di indossare oggetti che possano ostacolare l'udito o la vista o che influiscano sul funzionamento di GO BIKE AIR.
- Il giocattolo deve essere usato con cautela poiché è richiesta abilità per evitare cadute o urti che potrebbero causare lesioni all'utente o a terzi.

- Indossare sempre un equipaggiamento di sicurezza (casco, gomitiere, ginocchiere).

- Verificare che le gomme siano completamente gonfie.

Montaggio del prodotto (vedere pag. 3-5)

La balance bike è imballata con le manopole già fissate sul prodotto direttamente nella confezione, il che significa che sarà necessario svitare prima le manopole per inserire il tubo della sella e il poggiatesta.

Questo prodotto prevede 2 diversi metodi di installazione:

- telaio basso con poggiatesta per bambini più piccoli.
- telaio alto con sella sollevata per bambini più grandi.

Per le posizioni telaio basso: (schema "A")

1. Posizionare il telaio con l'incurvatura rivolta verso il basso (vedere lo schema "A")
2. Inserire la forcella della ruota nello stelo del telaio. Successivamente, aggiungere la guarnizione di plastica bianca e il riflettore anteriore sulla forcella della ruota.
3. Inserire lo stelo del manubrio nello stelo della forcella. La profondità minima di inserimento per il manubrio è contrassegnata sullo stelo dall'indicazione "MIN". Corrisponde all'altezza massima del manubrio.
4. Dopo avere fissato l'altezza del manubrio, stringere la vite dietro il riflettore anteriore con una chiave a brugola.
* Attenzione: assicurarsi di serrare la vite nel riflettore anteriore per fissare saldamente il manubrio.
5. Inserire lo stelo della sella nel reggisella sul telaio della balance bike. La profondità di inserimento minima nel reggisella è contrassegnata dall'indicazione "MIN". Corrisponde all'altezza massima della sella. Stringere con la manopola per fissare l'altezza del sedile.
* Attenzione: assicurarsi di serrare la manopola per fissare saldamente la sella.
6. Inserire il poggiatesta sul fondo del reggisella e serrare la manopola. Quando il poggiatesta viene rimosso, inserire il cappuccio terminale, incluso nella borsa dei pezzi di ricambio, per coprire il foro sottostante. Una volta inserito il cappuccio terminale, serrarlo con la manopola per fissarlo saldamente alla balance bike.

Per le posizioni telaio alto: (schema "B")

7. Posizionare il telaio con l'incurvatura rivolta verso l'alto (vedere lo schema "B")
8. Seguire i passaggi 2-5 sopra per assemblare la balance bike in posizione telaio alto.
9. Poiché non è consigliabile utilizzarlo in posizione telaio alto per i bambini più grandi, il poggiatesta può essere rimosso e sostituito dal cappuccio terminale incluso nella borsa dei pezzi di ricambio per coprire il foro sottostante. Serrare quindi con la manopola.

Regolazioni di GO BIKE AIR:

Regolare l'altezza della sella in modo che il bambino possa toccare facilmente il terreno con le suole complete dei piedi e con le ginocchia leggermente inclinate.

Il manubrio dovrebbe essere ad un'altezza che consenta di tenere le braccia in posizione quasi orizzontale. Verificare se il bambino si sente a suo agio in questa posizione e controllare regolarmente le regolazioni, rispettando sempre i livelli di inserimento.

Gonfiaggio delle gomme

- Gonfiare le gomme pneumatiche alla pressione (PSI) corretta, come specificato sul lato delle stesse, e mantenere il valore controllando una volta alla settimana.
- Una pressione corretta è fondamentale per le prestazioni di GO BIKE AIR.
- Le specifiche delle gomme sono stampate sulla parete delle stesse. (36 PSI/250 kpa)

Come gonfiare una gomma

- Rimuovere il tappo dalla valvola della gomma.
- Inserire la pompa nella valvola, bloccandola con la leva accanto all'ugello.
- Continuare a controllare la pressione fino a quando non è corretta.
- Riposizionare il tappo sulla valvola della gomma.
- Procedere ugualmente per la gomma anteriore e posteriore.

Avvertenza! Trattare le gomme di GO BIKE AIR con cura. Non gonfiare mai le gomme oltre la pressione massima consentita, altrimenti potrebbero scoppiare o fuoriuscire dal cerchione durante la guida. Rischio di incidente!

Prime prove:

Non appena il bambino è in grado di prendere GO BIKE AIR da terra, è anche in grado di montarla. Non c'è bisogno di lunghe spiegazioni, basta lasciare che il bambino provi ad usarla e controllare cosa fa. I bambini sono maestri nell'apprendimento e si può rafforzare questa capacità lasciandoli fare. Normalmente, scoprono piuttosto rapidamente come il dispositivo può essere mosso e guidato. Occorre controllare che il bambino si sieda effettivamente sulla sella e non sulla tubatura.

Funzionamento a spinta

Spingere in avanti sollevando da terra alternativamente il piede sinistro e quello destro. Più armoniosamente i piedi scorreranno dalle dita al tallone, più facile e veloce sarà l'andatura del bambino.

Controllo direzione:

Il modo più semplice per guidare GO BIKE AIR è con la schiena e il posteriore. Non appena il bambino avrà capito questo sistema, se ne andrà in giro con disinvoltura come con qualsiasi altro veicolo. Con la sottile distinzione che GO BIKE AIR allena il senso dell'equilibrio, stimola lo sviluppo fisico e mentale, rafforza la schiena e convoglia tutti i movimenti del bambino verso una maggiore sicurezza e sportività.

Frenata: GO BIKE AIR può essere frenata con i piedi. Il bambino può fermarsi smettendo di camminare/correre. Si prega di fare attenzione che il bambino possa sempre fermarsi a qualsiasi velocità e che indossi scarpe appropriate.

Manutenzione e sicurezza:

- Controlli di sicurezza: controllare periodicamente GO BIKE AIR per verificare se ci sono componenti allentati o fuori posto, in particolare per quanto riguarda ruote, sedile e manubrio.
- La pulizia periodica consentirà una lunga durata dell'articolo. Pulire GO BIKE AIR con un panno asciutto quando è sporca.
- Controllare regolarmente se ci sono abrasioni o componenti mancanti.
- Controllare regolarmente che non ci siano componenti rotti o danneggiati, in tal caso non usare più il prodotto.
- Controlli regolari possono prevenire un incidente.

Informazioni aggiuntive

Per dubbi o domande, siamo a vostra disposizione all'indirizzo:
contact@globber.com

GARANZIA

Il costruttore garantisce questo prodotto contro difetti di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia limitata non copre la normale usura, gomme, tubi o cavi e qualsiasi danno, malfunzionamento o perdita dovuti ad assemblaggio, manutenzione o stoccaggio scorretti. Questa garanzia limitata non è valida se il prodotto:

- è stato utilizzato per scopi non ricreativi o diversi dal trasporto;
- è stato modificato in qualsiasi modo;
- è stato affittato.

Il costruttore declina ogni responsabilità per perdite o danni incidentali o consequenziali dovuti direttamente o indirettamente all'uso del prodotto. Globber non offre un garanzia estesa. Se è stata acquistata un'estensione della garanzia, rivolgersi al negozio presso cui è stata acquistata. Conservare la prova di acquisto originale insieme a questo manuale e copiare il nome del prodotto di seguito.

.....

Parti di ricambio

Per ordinare parti di ricambio per questo prodotto, visitare il nostro sito web:
www.globber.com

**Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging.
NF-EN-71**

Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen.

Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer.

Lees alle instructies voordat u dit speelgoed in elkaar zet en gebruikt.

Wees voorzichtig tijdens het uitpakken en in elkaar zetten van het product.

Dit speelgoed moet door een verantwoordelijke volwassene in elkaar worden gezet.

Verwijder alle onderdelen die voor het spelen niet nodig zijn voordat u het speelgoed aan uw kind geeft.

Algemene gebruiksinstructies

- Zorg dat het speelgoed juist in elkaar is gezet voordat het wordt gebruikt. Controleer de GO BIKE AIR grondig voordat het kind er mee rijdt om gevaarlijke situaties door loszittende onderdelen te vermijden.
- Kinderen moeten altijd onder het toezicht van een volwassene staan wanneer ze met deze GO BIKE AIR rijden. Leer de kinderen aan hoe op een veilige manier te rijden.
- Gebruik de GO BIKE AIR niet op de openbare weg, voorbeeld van een gepaste speelzone: een vlakke ondergrond zonder grind (speelplaats, openbaar plein).
- Gebruik dit speelgoed niet op een trap, helling, een weg of op een natte ondergrond.
- Hoe ouder het kind wordt, hoe groter het risico op letsel of schade. Verwijder laag hangende frames of spiegels of voorwerpen die door een impact kunnen vallen om breuk te vermijden. Een hoektafel kan tevens gevaar opleveren.
- De GO BIKE AIR mag tegelijkertijd slechts door één persoon worden gebruikt.
- Zorg dat het kind tijdens het gebruiken van de GO BIKE AIR gepaste kleding en schoeisel draagt.
- Voor een juiste besturing, zorg dat de bestuurder beide handen op het stuur houdt.

- Laat niet toe dat de bestuurder een voorwerp draagt die het gehoor en zicht of de juiste bediening van de GO BIKE AIR kunnen belemmeren.
- Wees voorzichtig wanneer u dit speelgoed gebruikt. Enige vaardigheid is nodig om vallen of botsingen te voorkomen die letsel aan de gebruiker of derden kan veroorzaken.
- Draag altijd gepaste beschermingsmiddelen (helm, elleboog- en kniebeschermers).
- Controleer of de banden volledig opgepompt zijn.

Montage van het product (zie pagina 3-5)

Op de loopfiets zijn de knoppen reeds bevestigd. Dit betekent dat u eerst de knoppen moet losdraaien om de zadelbuis en de voetsteun te monteren.

- Dit product kan op 2 verschillende manieren worden gebruikt:
- laag frame met voetensteun voor een jonger kind.
 - hoog frame met een hogere zadelhoogte voor een ouder kind.

Om een laag frame in te stellen: (diagram A)

1. Plaats het frame met de bocht naar beneden (zie diagram A)
2. Steek de voorvork in de stang van het frame. Plaats de witte plastic pakking en de voorste reflector op de voorvork.
3. Steek de stuurpen in de vork. De minimale insteekdiepte voor het stuur is de plaats waar "MIN" op de stuurpen is aangegeven. Dit is de hoogst mogelijke hoogte van het stuur.
4. Draai na het bevestigen van de stuurhoogte de schroef achter de voorste reflector vast met een inbussleutel.
* Voorzichtig: zorg ervoor dat u het stuur goed vastzet met de schroef in de voorste reflector.
5. Steek de zadelpen in de zadelbuis van het frame. De minimale insteekdiepte voor het zadel is de plaats waar "MIN" op de zadelpen is aangegeven. Dit is de hoogst mogelijke hoogte van het zadel. Draai de knop aan om het zadel vast te zetten.
* Voorzichtig: zorg ervoor dat u de knop goed vastzet.
6. Plaats de voetensteun aan de onderkant van de zadelbuis en draai de knop vast. Wanneer de voetensteun wordt verwijderd, plaatst u de eindkap om het gat af te dekken. De eindkap vindt u in de zak met reserveonderdelen. Zodra de eindkap is geplaatst, zet u deze vast met de knop.

Om een hoog frame in te stellen: (diagram B)

7. Plaats het frame met de bocht omhoog (zie diagram B)
8. Volg de stappen 2 tot 5 hierboven om de loopfiets in hoge framestand te monteren.
9. Aangezien de voetensteun niet wordt aanbevolen voor gebruik in de hoge stand van het frame, kunt u deze verwijderen en vervangen door de eindkap om het gat af te dekken. U vindt de eindkap in de zak met reserveonderdelen.

De GO BIKE AIR afstellen:

Stel de hoogte van het zadel af zodat uw kind de grond met zijn/haar volledige voetzool eenvoudig kan aanraken wanneer de knieën lichtjes geplooid zijn. Stel het stuur op een hoogte in zodat de armen zich ongeveer horizontaal bevinden. Test of uw kind zich in deze positie comfortabel voelt en controleer de afstellingen regelmatig. Houd altijd rekening met de minimale inbrengdiepte.

Banden oppompen

- Pomp de banden op tot de juiste spanning in PSI zoals aangegeven op de zijkant van de banden. Controleer de bandenspanning elke week.
- Een correcte bandenspanning is cruciaal voor de prestaties van de GO BIKE AIR.
- De bandenspecificaties zijn aangegeven op de zijkant van de band. (36 PSI/250 kpa)

Hoe de band op te pompen

- Verwijder het ventieldopje.
- Zet de pomp op het ventiel, vergrendel met de hendel.
- Pomp de band op en blijf de druk controleren.
- Draai het ventieldopje weer vast.
- Doe dit voor de voor- en achterband.

Waarschuwing! Behandel de banden van GO BIKE AIR met zorg. Pomp de banden nooit op tot boven de maximaal toegestane spanning, omdat ze anders tijdens de rit kunnen barsten of van de velg kunnen lopen. Risico op een ongeval!

Eerste pogingen:

Zodra uw kind de GO BIKE AIR van de grond kan optillen, kan hij/zij er tevens mee rijden. Er is geen nood aan een lange uitleg, laat het kind met de GO BIKE AIR rijden en zie hoe hij/zij het doet. Kinderen leren snel en u versnelt dit door hen zelf met de GO BIKE AIR te laten rijden. Over het algemeen komen ze snel te weten hoe dit artikel in beweging te brengen en te besturen. Zorg dat uw kind mooi op het zadel, en niet op de buis, zit.

Rijden:

Druk afwisselend met de linker en rechter voet van de grond af om vooruit te rijden. Hoe vloeiender de voeten vanaf de tenen naar de hiel worden afgeduwd, hoe eenvoudiger en sneller uw kind zal rijden.

Sturen:

De eenvoudigste manier om de GO BIKE AIR te besturen is met de rug en het achterste. Zodra uw kind deze vaardigheid beheerst, zal hij/zij zonder problemen zowel deze tweewieler als andere voertuigen kunnen besturen. Met het subtiel onderscheid dat deze GO BIKE AIR gevoel van evenwicht traint, de fysieke en mentale ontwikkeling stimuleert en de rug steviger maakt terwijl de bewegingen van uw kind meer zelfzeker en sportiever worden.

Remmen: De GO BIKE AIR kan met de voeten worden afgeremd. De GO BIKE AIR stopt tevens wanneer het kind stopt met lopen/rennen. Zorg dat uw kind op elk moment de rijdende GO BIKE AIR op een beheerste manier kan stoppen en gepast schoeisel draagt.

Onderhoud en veiligheid:

- Veiligheidscontroles: controleer de GO BIKE AIR regelmatig op losse onderdelen, in het bijzonder de wielen, het zadel en het stuur.
- Een regelmatige reiniging zorgt voor een langere levensduur. Veeg de GO BIKE AIR schoon met een droge doek als het vuil is.
- Controleer de GO BIKE AIR regelmatig op slijtage en scheuren.
- Controleer de onderdelen regelmatig op breuk of schade. Als dit wordt waargenomen, stop met het gebruik van dit product.
- Een regelmatige controle kan ongevallen vermijden.

Extra informatie

Voor vragen en verzoeken, neem contact met ons op via:
contact@globber.com

GARANTIE

De fabrikant waarborgt dit product vrij van fabricagedefecten te zijn voor een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Deze beperkte garantie dekt geen normale slijtage, banden, buizen of kabels, of schade, storing of verlies veroorzaakt door een verkeerde montage, onderhoud of opslag.

Deze beperkte garantie is ongeldig als het product ooit:

- werd gebruikt voor een doel verschillend van recreatie of transport;
- op om het even welke manier werd aangepast;
- verhuurd

De fabrikant is niet aansprakelijk voor toevallige of voortvloeiende verlies of schade die op directe of indirecte wijze door het gebruik van dit product werd veroorzaakt.

Globber biedt geen uitgebreide garantie aan. Als u een uitgebreide garantie hebt gekocht, moet de garantie worden gerespecteerd door de winkel waar u het hebt gekocht.

Bewaar uw originele aankoopbewijs samen met deze handleiding voor uw administratie en noteer hieronder het productnaam van uw product.

.....

Reserveonderdelen

Om reserveonderdelen voor dit product te bestellen, bezoek onze website:
www.globber.com

Guarde as instruções para posterior consulta.**NF-EN-71**

Aviso! Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas. Risco de asfixia.

Atenção! A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública.

Leia atentamente as instruções antes de montar e utilizar o brinquedo.

Tenha cuidado ao desembalar e montar o produto.

Este brinquedo deve ser montado por um adulto responsável.

Antes de dar o brinquedo à criança remova todas as peças que não sejam necessárias para brincar.

Instruções gerais de uso

- Antes da utilização, certifique-se de que o brinquedo foi devidamente montado. Verifique a GO BIKE AIR antes de a criança andar nela para determinar se existem peças ou condições potencialmente perigosas.
- As crianças deverão ser supervisionadas por um adulto quando andarem nesta GO BIKE AIR. É importante instruir as crianças relativamente a uma condução segura.
- Não utilize as autoestradas públicas, exemplos de uma área de condução segura: Para ser utilizada em áreas planas, sem gravilha (parque infantil, praça pública)
- Não utilize este brinquedo perto de uma escada, numa encosta, numa estrada ou numa superfície molhada.
- Quanto maior for a mobilidade da criança, maiores são os potenciais riscos. Em casa, certifique-se de que remove armações ou espelhos pendurados a uma altura demasiado baixa e suscetíveis de se partirem, e qualquer objeto que possa cair na eventualidade de ocorrer um impacto. Os cantos da mesa também podem constituir um perigo.
- Não permita a presença de mais do que um condutor ao mesmo tempo na GO BIKE AIR.
- Certifique-se de que a criança usa roupas e calçado adequados quando utilizar a GO BIKE AIR.
- Certifique-se de que o condutor mantém ambas as mãos no guiador para um controlo adequado.
- Não permita que o condutor use algo que obstrua a audição e a visibilidade ou que prejudique o funcionamento da GO BIKE AIR.

- O brinquedo deverá ser utilizado com cuidado uma vez que requer destreza para evitar quedas ou colisões passíveis de provocar ferimentos ao utilizador ou a terceiros.
- Use sempre equipamento de protecção (capacete, cotoveleiras, joelheiras).
- Verificar se os pneus estão bem insuflados.

Montagem do produto (consulte a página 3-5)

A bicicleta de equilíbrio é embalada com os manípulos já fixados no produto diretamente na caixa. Assim, terá de desaparafusar primeiro os manípulos para inserir o tubo do selim e o apoio para os pés.

Este produto tem 2 métodos de instalação diferentes:

- estrutura baixa com apoio para os pés para uma criança mais jovem.
- estrutura alta com uma maior altura de selim para uma criança mais velha.

Para posicionar uma estrutura baixa: (Diagrama A)

1. Coloque a estrutura com a curva virada para baixo (ver diagrama "A")
2. Insira o garfo da roda na haste da estrutura. De seguida, adicione o anel de plástico branco e o refletor dianteiro no garfo da roda.
3. Insira a haste dos guiadores na haste do garfo, a profundidade mínima de inserção para os guiadores está indicada com a marcação 'MIN' na haste quando colocar os guiadores na haste do garfo. Esta é a altura máxima dos guiadores.
4. Após fixar a altura dos guiadores, aperte o parafuso por trás do refletor dianteiro com uma chave Allen.
* Cuidado: certifique-se de que aperta o parafuso no refletor dianteiro, para fixar os guiadores em segurança..
5. Insira a haste do selim no tubo do selim da estrutura da bicicleta de aprendizagem. A profundidade mínima de inserção está indicada com a marcação "MIN" na haste quando a colocar no tubo do selim da estrutura. Esta é a altura máxima do selim. Aperte com o manípulo para fixar a altura do assento.
* Cuidado: certifique-se de que aperta o manípulo para fixar o selim em segurança.
6. Insira o apoio para os pés na parte inferior do tubo do selim e aperte o manípulo. Quando o apoio para os pés for retirado, insira a tampa da extremidade, que está incluída no saco das peças sobresselentes, para tapar o orifício por baixo. Quando inserir a tampa da extremidade, aperte-o com o manípulo para a fixar em segurança à bicicleta de aprendizagem.

Para posicionar uma estrutura alta: (Diagrama B)

7. Coloque a estrutura com a curva virada para cima (ver diagrama "B")
8. Siga os passos 2 a 5 acima para montar a bicicleta de aprendizagem na posição de estrutura alta.
9. Uma vez que não se recomenda a utilização do apoio para os pés na posição de estrutura alta para crianças mais velhas, pode removê-lo e substituí-lo pela tampa da extremidade, que está incluída no saco das peças sobresselentes, para tapar o orifício por baixo. De seguida, aperte-o com o manípulo.

Regulação da GO BIKE AIR:

Regule a altura do selim para que a criança possa tocar facilmente com ambos os pés no solo com os joelhos ligeiramente dobrados. O guidador deverá estar a uma altura que permita manter os braços praticamente na horizontal. Confirme se a criança se sente confortável nesta posição e verifique os ajustes com regularidade, respeitando sempre os níveis de inserção.

Insufilar os pneus

- Insufle ar nos pneus na PSI (pressão) correta, conforme especificado na parte lateral dos pneus e mantenha o funcionamento verificando o ar uma vez por semana.
- Uma pressão dos pneus correta é fundamental para o desempenho da GO BIKE AIR.
- As especificações dos pneus são indicadas na parede do pneu. (36 PSI/250 kpa)

Como insufilar o pneu

- Retire a tampa da válvula do pneu no pneu.
- Coloque a bomba na válvula, bloqueie com a alavanca junto ao bocal.
- Continue a verificar a pressão até estar correta.
- Volte a colocar a tampa na válvula do pneu.
- Proceda da mesma forma para os pneus dianteiro e traseiro.

Aviso! Trate os pneus da GO BIKE AIR com cuidado. Nunca encha os pneus para além da pressão máxima permitida, caso contrário poderão rebentar ou sair do rebordo durante o andamento. Risco de ocorrência de acidente!

Primeiras tentativas:

Quando a criança conseguir levantar a GO BIKE AIR do solo, também é capaz de a conduzir. Não são necessárias explicações longas, deixe a criança tentar e observe o que ela faz com a bicicleta. As crianças aprendem depressa e só reforça esta possibilidade se as deixar simplesmente fazer. Normalmente, elas percebem rapidamente de que forma o dispositivo pode andar e ser conduzido. Observe se a criança está realmente sentada na sela e não na ligação.

Rolar:

Faça avançar o brinquedo com movimentos alternados dos pés esquerdo e direito no solo. Se a criança movimentar suavemente os pés desde a ponta dos dedos ao calcanhar, conseguirá andar na bicicleta de uma forma mais fácil e rápida.

Conduzir:

A forma mais fácil de conduzir a GO BIKE AIR consiste em utilizar as costas e as nádegas. Logo que a criança perceba este jeito, irá conduzir a bicicleta com desenvoltura à semelhança de qualquer outro veículo. Com a diferença subtil de que esta GO BIKE AIR exercita o sentido de equilíbrio, estimula o desenvolvimento físico e mental, fortalece as costas e torna todos os movimentos da criança mais seguros e desportivos.

Travar: A GO BIKE AIR pode ser travada com os pés. A criança pode parar o movimento parando de andar/correr. Certifique-se de que a criança consegue sempre parar a bicicleta independentemente da velocidade a que ande e usa calçado adequado.

Manutenção e segurança:

- Verificações de segurança: verifique periodicamente a GO BIKE AIR para identificar qualquer elemento solto ou deslocado - em particular, as rodas, o assento e o guiador.
- A limpeza periódica é fundamental para um bom funcionamento. Limpe a GO BIKE AIR com um pano seco se estiver suja.
- Verifique regularmente o estado de abrasão e desgaste.
- Verifique regularmente se as peças não estão partidas ou danificadas. Se tal ocorrer, não utilize este produto.
- As verificações regulares podem evitar um acidente.

Informação adicional

Caso tenha dúvidas, contacte-nos através de: contact@globber.com

GARANTIA

O fabricante garante que este produto não tem defeitos de fabrico durante um período 2 anos a partir da data de compra. Esta garantia limitada não abrange o desgaste normal dos pneus, tubo ou cabos, nem quaisquer danos ou falhas devido a uma montagem, manutenção ou armazenamento inadequados. Esta garantia limitada será anulada se o produto:

- For usado de outro modo para além de recreação ou transporte;
- For modificado de algum modo;
- For alugado.

O fabricante não se responsabiliza por perdas ou danos incidentais ou consequenciais devido a uma utilização direta ou indireta deste produto. A Globber não oferece uma extensão da garantia. Se adquiriu uma extensão da garantia, esta tem de ser honrada pela loja onde foi adquirida. Para seu registo guarde o recibo original da venda com este manual e escreva o nome do produto em baixo.

.....

Peças sobresselentes

Para encomendar peças sobresselentes para este produto, visite o nosso website em: www.globber.com

Uważnie przeczytaj instrukcje przed montażem i używaniem zabawki. NF-EN-71

Ostrzeżenie! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Ryzyko udławienia.

Ostrzeżenie! Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym.

Prosimy zachować niniejszą instrukcję na przyszłość.

Zachowaj ostrożność przy rozpakowywaniu i montażu produktu.

Montaż zabawki przez odpowiedzialną osobę dorosłą.

Wyjmij wszystkie części, które nie są potrzebne do zabawy przed oddaniem zabawki dziecku.

Ogólne instrukcje stosowania

- Przed użyciem upewnij się, że zabawka została poprawnie złożona. Zanim dziecko będzie na nim jeździć sprawdź, czy w rowerze GO BIKE AIR nie ma żadnych potencjalnie niebezpiecznych części.
- Podczas jazdy na rowerze GO BIKE AIR osoba dorosła powinna pilnować dziecka. Należy zwrócić szczególną uwagę na poinformowanie dziecka o bezpiecznej jeździe.
- Nie używać na drogach publicznych, przykłady bezpiecznych miejsc do jazdy: do stosowania na płaskim i nie zwirowym obszarze (plac zabaw, parki)
- Nie używać tej zabawki w pobliżu schodów, lub na stokach, na drodze lub na mokrej powierzchni.
- W miarę jak dziecko nabiera wprawy zwiększa się liczba potencjalnych zagrożeń. Pamiętaj, by w domu zdjąć ramy lub lustra wiszące zbyt nisko, które mogą się zbić i usunąć wszelkie inne przedmioty, które mogłyby spaść w razie uderzenia. Stół z rogami również stanowi zagrożenie.
- Na rowerze GO BIKE AIR może jechać tylko jedna osoba jednocześnie.
- Upewnij się, że dziecko jest w ubrane w odpowiednie ubranie i obuwie podczas jazdy na GO BIKE AIR.
- Upewnij się, że użytkownik trzyma obie ręce na kierownicy dla właściwego sterowania.

• Nie pozwalaj, by użytkownik miał na sobie przedmioty, które przeszkadzają w dobrym słyszeniu i widzeniu, lub które ograniczają funkcjonalność GO BIKE AIR.

- Zabawkę należy używać z zachowaniem ostrożności, gdyż wymaga ona umiejętności, by uniknąć upadków i zderzeń mogących spowodować kontuzje u użytkownika lub innych osób.
- Zawsze noś wyposażenie ochronne (kask, ochraniacze na łokcie i kolana).
- Sprawdź, czy opony są w pełni napompowane.

Montaż produktu (patrz strona 3-5)

Rowerek biegowy jest zapakowany bezpośrednio do opakowania z pokrętłami zamontowanymi na produkcie, oznacza to, że należy najpierw odkręcić pokrętła, by włożyć siodełko i podnóżek.

Ten produkt może zostać zmontowany na 2 różne sposoby:

- niska rama z podnóżkiem dla młodszego dziecka,
- wysoka rama z siodełkiem na większej wysokości dla starszego dziecka.

Aby uzyskać niską pozycję ramy: (rys. "A")

1. Ustaw ramę wygięciem skierowanym w dół (patrz rys. "A")
2. Włóż widelec koła do wspornika ramy. Następnie zamontuj białą plastikową uszczelkę i przednie światelko odblaskowe w widelec koła.
3. Włóż wspornik kierownicy do wspornika widelca, minimalna głębokość wsunięcia kierownicy to taka, w której przy wkładaniu kierownicy do wspornika widelca na wsporniku jest zaznaczone "MIN". Jest to najwyższa pozycja kierownicy.
4. Po ustaleniu wysokości kierownicy należy dokręcić śrubę za przednim światelkiem odblaskowym za pomocą klucza do śrub z gniazdem sześciokątnym..
 - * Uwaga: Upewnij się, że wkręcasz śrubę w przednie światelko odblaskowe, aby bezpiecznie zamocować kierownicę.
5. Włóż wspornik siodełka do rury siodełka ramy roweru biegowego. Minimalna głębokość wsunięcia siodełka podczas umieszczania go w rurze siodełka ramy jest oznaczona znakiem "MIN" umieszczonym na wsporniku. Jest to najwyższa pozycja siodełka. Dokręć pokrętłem, aby ustalić wysokość siodełka.
 - * Uwaga: Upewnij się, że dokręcasz pokrętło, aby pewnie zamocować siodełko.
6. Włóż podnóżek w dolną część rury siodełka i dokręć pokrętło. Po wyjęciu podnóżka należy włożyć zaślepkę, która znajduje się w torbie na części zamienne, aby zakryć otwór pod spodem. Po założeniu zaślepki należy ją dokręcić pokrętłem, aby pewnie zamocować ją do roweru biegowego.

Aby uzyskać wysoką pozycję ramy: (rys. "B")

7. Ustaw ramę wygięciem skierowanym w górę (patrz rys. "B")
8. Wykonaj powyższe czynności od 2 do 5, aby zmontować rower biegowy z wysoką pozycją ramy.
9. Ponieważ stosowanie podnóżka przy wysokiej pozycji ramy dla starszych dzieci nie jest zalecane, można go zdjąć i zastąpić zaślepką, która znajduje się w torbie na części zamienne. Otwór ten należy zakryć zaślepką, którą należy dokręcić ją pokrętłem.

Regulacja GO BIKE AIR:

Ustaw wysokość siodełka, tak by dziecko mogło łatwo dotrzeć do ziemi całą stopą z lekko ugiętymi kolanami. Wysokość kierownicy powinna być ustawiona tak, by ramiona mogły być trzymane w poziomie. Sprawdź, czy dziecko czuje się wygodnie w tej pozycji i sprawdzaj regulację ustawienia zawsze przestrzegając poziomów wsunięcia.

Pompowanie opony

- Opony pneumatyczne należy napompować do właściwego ciśnienia PSI (ciśnienie) podanego na boku opony i utrzymywać je na bieżąco, sprawdzając je raz w tygodniu.
- Prawidłowe ciśnienie w oponach ma kluczowe znaczenie dla osiągnięcia GO BIKE AIR.
- Specyfikacje opon są wyłoczone na boku opony. (36 PSI/250 kpa)

Jak napompować oponę

- Zdejmij kapturek z zaworu opony.
- Umieść pompę na zaworze, zablokuj ją dźwignią w pobliżu dyszy.
- Sprawdzaj ciśnienie, aż do osiągnięcia wymaganej wartości.
- Załóż ponownie kapturek na zawór opony.
- Wykonaj te same czynności dla przedniej i tylnej opony.

Ostrzeżenie! Z oponami GO BIKE AIR należy postępować ostrożnie. Nigdy nie należy pompować opon powyżej maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia, w przeciwnym razie mogą one pęknąć lub zsunąć się z felgi podczas jazdy. Niebezpieczeństwo wypadku!

Pierwsze próby:

Dziecko jest gotowe do jazdy na GO BIKE AIR jak tylko będzie umiało podnieść go z ziemi. Długie objaśnienia są zbędne, pozwól dziecku spróbować i pilnuj co robi z produktem. Dzieci są mistrzami w nauce a Ty zwiększa ich możliwości pozwalając im na to. Zazwyczaj szybko odkrywają w jaki sposób można produktem poruszać i sterować. Pilnuj, by dziecko siedziało na siodełku a nie na ramie.

Jazda:

Popchnij do przodu lewą i prawą nogą na zmianę. Im swobodniej stopa przesuwana się od palców do pięt, tym łatwiej i szybciej dziecko jedzie.

Sterowanie:

Najłatwiejsza metoda sterowania GO BIKE AIR to używanie pleców i pośladków. Jak tylko dziecko zrozumie ten sposób, zacznie jeździć tak żwawo jak i na innych pojazdach. Z tą subtelną różnicą, że GO BIKE AIR trenuje zmysł równowagi, jest bodźcem do rozwoju fizycznego i umysłowego, wzmacnia plecy i sprawia, że dziecko wykonuje bezpieczniejsze i sportowe ruchy.

Hamowanie: GO BIKE AIR można zahamować stopą. Dziecko może zatrzymać się przestając chodzić/biec. Upewnij się, że dziecko może zawsze zatrzymać się przy wykonywanej prędkości i że nosi odpowiednie obuwie.

Konserwacja i bezpieczeństwo:

- Kontrole bezpieczeństwa: okresowo sprawdzaj, czy w GO BIKE AIR żaden element nie jest poluzowany lub odłączony, zwłaszcza koła, siodełko i kierownica.
- Okresowe czyszczenie przedłuży okres użytkowania. Czyść GO BIKE AIR suchą szmatką, jeśli jest zabrudzony.
- Regularnie sprawdzaj stan zużycia.
- Regularnie sprawdzaj, czy części nie są zerwane lub uszkodzone, jeśli tak jest, nie używaj produktu.
- Regularne kontrole pomogą zapobiec wypadkowi.

Dodatkowe informacje

W razie pytań lub wątpliwości skontaktuj się z nami: contact@globber.com

GWARANCJA

Producent gwarantuje, że produkt jest wolny od jakichkolwiek wad produkcyjnych 2 lata od daty zakupu. Ta ograniczona gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia, opon, rur lub przewodów lub jakichkolwiek uszkodzeń, awarii lub strat spowodowanych niewłaściwym montażem, konserwacją lub przechowywaniem.

Ta ograniczona gwarancja stanie się nieważna, gdy produkt

- jest użyty w sposób inny niż do rozrywki lub transportu;
- jest zmieniony w jakikolwiek sposób;
- jest wypożyczony

Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu strat ubocznych lub następczych lub uszkodzeń wynikających bezpośrednio lub pośrednio z używania produktu.

Globber nie proponuje przedłużonej gwarancji. Jeśli zakupiłeś przedłużoną gwarancję, będzie ona uznana przez sklep, w którym została zakupiona.

Zachowaj oryginalny paragon zakupu z niniejszą instrukcją i wpisz poniżej nazwa produktu.

.....

Części zamienne

Aby zamówić części zamienne do produktu, przejdź do strony internetowej: www.globber.com

Gem vejledningen til fremtidig reference.

NF-EN-71

Advarsel! Ikke egnet for børn under 36 måneder. Små dele. Risiko for kvælning.

Advarsel! Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. Læs vejledningen omhyggeligt før legetøjet samles og bruges.

Vær forsigtig, når du pakker produktet ud og samler det.

Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen.

Fjern alle dele, der ikke er nødvendige, før legetøjet gives til barnet.

Generelle brugsanvisninger

- Inden legetøjet tages i brug, skal du kontrollere, at det er samlet korrekt. Kontrollér GO BIKE AIR, før barnet stiger på, for potentielt farlige dele eller forhold.
- Børn bør være under voksent opsyn, mens de kører på GO BIKE AIR. Der skal lægges særlig vægt på at instruere børn i sikker kørsel.
- Må ikke bruges på offentlig vej. Eksempler på passende sikre legesteder: Flade overflader uden grus (legepladser, offentlige pladser)
- Legetøjet må ikke benyttes i nærheden af trapper, på skråninger, på veje eller på våde overflader.
- Jo større barnets mobilitet, jo flere potentielle farer. Husk at fjerne lavthængende rammer og spejle, der kan gå i stykker, og alle objekter, der kan falde ned i tilfælde af sammenstød. Bordkanter kan også udgøre en fare.
- Kun én rytter må køre på GO BIKE AIR ad gangen.
- Sørg for, at barnet er iklædt passende tøj og fodtøj, når det bruger GO BIKE AIR.
- Sørg for, at rytteren altid holder begge hænder på styret for fuld kontrol.
- Lad ikke rytteren bære noget, som forhindrer høreelse og udsyn eller som forringer GO BIKE AIRs funktionalitet.
- Legetøjet bør bruges med forsigtighed, da det kræver visse færdigheder for at undgå fald eller kollisioner, der kunne forårsage skade på brugeren eller tredjepart.

- Bær altid sikkerhedsudstyr (hjelm, albue- og knæbeskyttere).
- Sørg for, at dækkene er pumpet helt op.

Montering af produktet (se side 3-5)

Balancecyklen er pakket med knopperne fastgjort på produktet direkte i kassen, hvilket betyder, at du først skal skruer knopperne af for, at sætte sadelpinden og fodstøtten på.

Dette produkt kan samles på 2 forskellige måder:

- Hvor stellet er lavt med fodstøtte til yngre børn.
- Hvor stellet er højt med højere sadelhøjde til ældre børn.

Sådan samles stellet i henholdsvis lav stilling: (Diagram A)

1. Hold stellet med kurven vendt nedad (se diagram "A")
2. Sæt hjulgaffelen i stellet. Sæt derefter den hvide plastikpakning og den forreste refleks på hjulgaffelen.
3. Sæt styrstangen i forgaffelen. Den skal sættes mindst til "MIN" mærket på stangen. Dette er styrets højeste indstilling.
4. Når du har sat styret på, skal du spænde skruen bag den forreste refleks med en unbrakonøgle.
 - * Forsigtig: Sørg for at stramme skruen i den forreste refleks, for at spænde styret fast.
5. Sæt sadelpinden i sadelrøret på cykelstellet. Sadelpinden skal mindst sættes i til »MIN« mærket på pinden, når den sættes i. Dette er sadlens højeste indstilling. Spænd med knoppen for, at fastgøre sadlens højde.
 - * Forsigtig: Sørg for at stramme knoppen, for at fastgøre sadlen.
6. Sæt fodstøtten i bunden af sadelrøret, og spænd knoppen. Når fodstøtten fjernes, skal du sætte endehætten i, der følger med i reservedelsposen, så hullet for neden tildækkes. Når endehætten er sat i, skal du stramme den med knoppen for, at fastgøre den sikkert på cyklen.

Sådan samles stellet i henholdsvis høj stilling: (Diagram B)

7. Hold stellet med kurven vendt opad (se diagram "B")
8. Følg trin 2 til 5 ovenfor for, at samle cyklen i den høje stel-indstilling.
9. Da det ikke anbefales at bruge fodstøtten i den høje stel-indstilling til ældre børn, kan den tages af og skiftes med endehætten, der følger med i reservedelsposen, så hullet for neden tildækkes. Den spændes med knoppen.

Justering af GO BIKE AIR:

Juster sadlens højde, så barnet nemt kan røre jorden med hele foden med let bøjedede knæ. Styret skal være i en højde, der gør det muligt for holde armene armene vandret. Se efter, om barnet føler sig godt tilpas i denne position og kontroller justeringene regelmæssigt, mens du altid overholder isættelsesniveauerne.

Oppustning af dækkene

- Pump dækkene op til den korrekte PSI-værdi (tryk), som er angivet på siden af dækkene, og kontroller dem regelmæssigt en gang om ugen.
- Et korrekt dæktryk er kritisk for, at din GO BIKE AIR virker ordentligt.
- Dækspecifikationerne kan findes på siden af dækkene. (36 PSI/250 kpa)

Sådan pumpes dækkene op

- Fjern hættten fra dækventilen på dækket.
- Sæt pumpen på ventilen, lås med armen ved dysen.
- Kontroller løbende trykket, indtil du opnår det korrekte tryk.
- Sæt hættten på dækventilen igen.
- Gør det samme på for- og bagdæk.

Advarsel! Behandl dækkene på din GO BIKE AIR ordentligt. Dækkene må aldrig pumpes mere op end til det maksimale tilladte tryk, ellers kan de sprænge eller komme ud af hjulkanten, når cyklen bruges. Risiko for en ulykke!

Første forsøg:

Hvis barnet kan rejse GO BIKE AIR fra jorden, er det også i stand til at køre på den. Der er ikke behov for lange forklaringer. Bare lad barnet forsøge at se hvad han eller hun kan gøre med den. Børn er meget lærevrige, og du styrker denne kvalitet ved at lade dem gøre det selv. Normalt finder barnet selv hurtigt ud af, hvordan cyklen flyttes og styres. Sørg dog for at barnet sidder rigtigt i sadlen og ikke på stangen.

Kørsel:

Skub fra med skiftevis højre og venstre fod. Jo mere flydende fødderne ruller fra hæl til tå, jo lettere og hurtigere vil barnet køre.

Styring:

Den nemmeste måde at styre GO BIKE AIR på er ved at bruge ryggen og rumpen. Så snart barnet forstår dette koncept, vil det kunne køre rundt på cyklen så let som alle andre køretøjer, med den lille forskel at GO BIKE AIR udover at træne balanceevner også , stimulerer barnets fysiske og mentale udvikling, styrker dets ryg og udvikler dets motorik på en sikker og sportslig måde.

Opbemsning: GO BIKE AIR bremses med fødderne. Barnet kan stoppe op ved at holde op med at gå / løbe. Sørg for, at barnet altid kan stoppe fra den hastighed, det har opnået og har passende sko på.

Vedligeholdelse og sikkerhed:

- Sikkerhedstjek: Kontroller jævnligt GO BIKE AIR for at identificere løse eller forskudte dele - især hjul, sadel og styr.
- Periodisk rengøring forlænger levetiden. Tør GO BIKE AIR med en tør klud, hvis den er blevet snavset.
- Kontroller regelmæssigt for slid og afulsion.
- Kontroller regelmæssigt for ødelagte og beskadigede dele. Forefindes disse, skal du stoppe med at bruge produktet.
- Regelmæssige eftersyn kan forhindre ulykker.

Yderligere oplysninger

For spørgsmål og forespørgsler kontakt os venligst på:
contact@globber.com

GARANTI

Fabrikanten garanterer, at dette produkt er uden fabrikationsfejl i en periode på 2 år fra købsdatoen. Denne begrænsede garanti dækker ikke almindeligt slid, dæk, rør eller kabler eller eventuelle skader, fejl eller tab, der skyldes ukorrekt samling, vedligeholdelse eller opbevaring.

Denne begrænsede garanti vil være ugyldig, hvis produktet nogensinde

- bruges til andet end fritid eller transport
- modificeres på nogen som helst måde
- udlejes

Fabrikanten er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte tab eller skader, der direkte eller indirekte er forbundet med brugen af dette produkt.

Globber giver ikke udvidet garanti. Hvis du har tilkøbt en udvidet garanti, skal den indfris af butikken, hvor den er købt.

Med henblik på dokumentation: Gem din originale kvittering sammen med vejledningen, og skriv produktnavn nedenfor.

.....

Reserve dele

Reserve dele til denne vare bestilles ved at besøge vores hjemmeside:
www.globber.com

Säilytä ohjeet tulevia tarpeita varten.

NF-EN-71

Varoitus! Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara.

Varoitus! Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa.

Lue ohjeet huolellisesti ennen lelun kokoamista ja käyttöä.

Ole varovainen purkaessasi tuotetta pakkauksesta ja kootessasi sitä.

Vastuullisen aikuisen on suoritettava lelun kokoaminen.

Poista kaikki osat, joita ei tarvita leikkimiseen, ennen kuin annat lelun lapselle.

Yleiset käyttöohjeet

- Varmista ennen käyttöä, että lelu on koottu oikein. Tarkasta potkupyörä ennen kuin lapsi ajaa sillä, jotta huomaat mahdolliset vaaralliset osat tai olosuhteet.
- Aikuisten on valvottava lapsia, kun he ajavat potkupyörällä. Lapsia on erityisesti neuvottava turvallisessa ajamisessa.
- Älä käytä yleisillä teillä, esimerkiksi turvallisista ajoalueista: alueen on oltava tasainen, ei sora-alueita (leikkikenttä, aukiot)
- Älä käytä lelua lähellä portaita, rinteessä, ajotiellä tai kostealla pinnalla.
- Lapsen kasvaessa ja liikkuesssa enemmän mahdolliset vaarat lisääntyvät. Poista kotona kaikki kehykset tai peilit, jotka ovat matalalla ja voivat rikko-utua, ja kaikki esineet, jotka voivat pudota törmäyksen takia. Myös pöyten kulmat voivat aiheuttaa vaaraa.
- Salli vain yhden lapsen ajaa potkupyörällä kerrallaan.
- Varmista, että lapsella on sopivat vaatteet ja jalkineet potkupyörällä ajamiseen.
- Varmista, että ajaja pitää molemmilla käsillä ohjaustangosta kiinni voidakseen ohjata kunnolla.
- Älä anna ajajan käyttää mitään, joka estää kuulemista ja näkyvyyttä tai heikentää potkupyörän toimintaa.
- Lelua on käytettävä varoen. Sen käyttö vaatii taitoa, jotta vältetään kaatumiset ja törmäykset, jotka voivat vahingoittaa käyttäjää ja kolmansia osapuolia.

- Käytä aina suojavarusteita (kypärä, kyynärpääsuojukset, polvisuojukset).
- Renkaiden ilman tarkistaminen.

Tuotteen asentaminen (katso sivu 3-5)

Tasapainopyörä on pakattu nupit valmiiksi kiinnitettyinä tuotteeseen. Sinun täytyy ensin irrottaa nupit, jotta saat asetettua satulaputken ja jalkalaudan.

Tuotteessa on 2 erilaista asennustapaa:

- matala runko ja jalkalauta pienille lapsille.
- korkea runko ja korkea satula isommille lapsille.

Matalan rungon asennon asettaminen: (Piirros "A")

1. Aseta rungon kaareva osa alaspäin (katso piirros "A")
2. Työnnä pyörän haarukka rungon varteen. Lisää seuraavaksi valkoinen muovitiiviste ja etuheijastin pyörän haarukkaan.
3. Työnnä kahvatanko haarukan varteen vähimmäissyvyyteen, joka on merkitty kahvatankoon merkillä, joka on sanan "MIN" yläpuolella varressa, kun asetat kahvatangot haarukan varteen. Tämä on kahvatangon korkein asento.
4. Kun olet kiinnittänyt kahvatangon korkeuden, kiristä etuheijastimen takana oleva ruuvi kuusioavaimella.
 - * Varo: varmista, että kiristät ruuvin etuheijastimeen, jotta kahvat ovat kunnolla kiinni.
5. Työnnä satulan tanko tasapainopyörän rungon satulaputkeen. Satulan vähimmäissyvyys on tankoon merkityssä kohdassa "MIN", kun tanko asetetaan rungon satulaputkeen. Tämä on satulan korkein asento. Kiinnitä istuimen korkeus kiristämällä nuppi.
 - * Varo: varmista, että kiristät nupin kiinnittääksesi satulan kunnolla.
6. Työnnä jalkalauta satulaputken pohjaan saakka ja kiristä nuppi. Kun jalkalauta poistetaan, työnnä varaosapussiin sisältyvä päätytulppa peittämään reikä alapuolelta. Kun päätytulppa on työnnetty paikoilleen, kiristä se nupilla, jotta se kiinnittyy tasapainopyörään.

Korkean rungon asennon asettaminen: (Piirros "B")

7. Aseta rungon kaareva osa ylöspäin (katso piirros "B")
8. Asenna tasapainopyörä korkean rungon asentoon noudattamalla vaiheiden 2–5 ohjeita.
9. Koska jalkalautaa ei suositella korkean rungon asentoon isommille lapsille, voit poistaa sen ja korvata varaosapussiin sisältyvällä päätytulpalla, joka peittää reiän alapuolelta. Kiristä sitten nupilla.

Potkupyörän säätäminen:

Säädä potkupyörän korkeus siten, että lapsesi koko jalkapohja ylettyy maahan polvet hieman koukistettuina. Ohjaustangon on oltava sellaisella korkeudella, että käsivarret ovat suurin piirtein vaakasuorassa. Varmista, että korkeus on lapsellesi miellyttävä. Tarkasta säädöt säännöllisesti ja noudata työntörajoja.

Renkaiden täyttö ilmalla:

- Täytä renkaat oikeaan ilmanpaineeseen (PSI), joka on merkitty renkaiden sivuun ja ylläpidä tämä paine tarkistamalla se kerran viikossa.
- Renkaiden oikea ilmanpaine on GO BIKE AIR -pyörän suorituskyvyn kannalta erittäin tärkeää.
- Renkaan tekniset tiedot on painettu renkaan seinämään. (36 PSI / 250 kPa)

Renkaan täyttäminen

- Irrota renkaan venttiiliin korkki.
- Laita pumppu venttiiliin, lukitse vivulla lähelle suutinta.
- Tarkkaile painetta, kunnes se on oikea.
- Laita korkki takaisin renkaan venttiiliin.
- Tee sama molemmille etu- ja takarenkailla.

Varoitus! Käsittele GO BIKE AIR -pyörän renkaita varovasti. Älä koskaan täytä niitä yli suurimman sallitun paineen. Muuten ne voivat puhjeta tai irrota vanteesta ajon aikana. Onnettomuusvaara!

Ensimmäinen kokeilu:

Kun lapsi pystyy nostamaan potkupyörän maasta, hän pystyy myös ajamaan sillä. Pitkiä odotusaikoja ei tarvita. Anna lapsen yrittää ja seuraa, mitä hän tekee pyörällä. Lapset ovat mestareita oppimaan, ja sinä vahvistat tätä antamalla heidän kokeilla. Yleensä he huomaavat nopeasti, miten laitetta liikutetaan ja ohjataan. Varmista, että lapsi istuu kunnolla satulassa ei tangolla.

Rullaus:

Eteenpäin liikettä potkien vuorotellen vasemmalla ja oikealla jalalla. Mitä sujuvammin jalka rullaa varpaista kantapäähän, sitä helpommin ja nopeammin lapsi pääsee eteenpäin."

Ohjaaminen:

Helpoin tapa ohjata potkupyörää on käyttää selän liikkeitä. Kun lapsi ymmärtää tämän, hän osaa ajaa potkupyörällä ja myös kaikilla muilla laitteilla. Tämä hienovarainen ero tässä potkupyörässä harjoittaa tasapainoa, stimuloi fyysisistä ja henkistä kehitystä, vahvistaa selkää ja tekee lapsen liikkeistä varmempia ja urheilullisempia.

Jarruttaminen: potkupyörää jarrutetaan jaloilla. Lapsi pysäyttää liikkeen lopettamalla potkimisen/jalkojen liikuttamisen. Varmista, että lapsi osaa pysäyttää pyörän ja käyttää asianmukaisia jalkineita.

Kunnossapito ja turvallisuus:

- Turvallisuustarkastukset: tarkasta potkupyörä säännöllisesti löystyneiden tai puuttuvien osien varalta – erityisesti pyörät, satula ja ohjauskahvat.
- Säännöllinen puhdistaminen pitää tuotteen kunnossa.
- Pyyhi potkupyörä kuivalla liinalla, jos se on likaantunut.
- Tarkasta kunto säännöllisesti hankautumien ja irtoamisten varalta.
- Tarkasta säännöllisesti, ettei osia ole mennyt rikki tai vaurioitunut. Jos näin on tapahtunut, lopeta tuotteen käyttö.
- Säännölliset tarkastukset voivat estää onnettomuuden.

Lisätieto

Jos sinulla on kysymyksiä tai muita asioita, ota yhteyttä osoitteella:
contact@globber.com

TAKUU

Valmistaja antaa tälle tuotteelle valmistusvikoja koskevan takuun 2 vuotta ajaksi ostopäivästä. Tämä rajoitettu takuu ei kata normaalia kulumista, renkaita, putkia tai kaapeleita tai virheellisen kokoamisen, huollon tai säilytyksen aiheuttamia vaurioita tai menetyksiä.

Rajoitettu takuu mitätöityy, jos tuotetta on

- käytetty muuhun tarkoitukseen kuin virkistykseen ja kulkemiseen;
- muutettu jollain tavalla;
- vuokrattu

Valmistaja ei ole vastuussa tahattomista tai seuraamuksellisista menetyksistä tai vaurioista, jotka johtuvat suoraan tai välillisesti tämän tuotteen käytöstä.

Globber ei tarjoa laajennettua takuuta. Jos olet ostanut laajennetun takuun, sen antaa paikka, josta takuun osti.

Säilytä alkuperäinen ostokuitti sekä tämä käyttöopas ja kirjoita tuotteen nimi tähän alle.

VARAOSAT

Voit tilata varaosia tuotteeseen käymällä verkkosivustolla
www.globber.com

Spara instruktionerna för framtida bruk. NF-EN-71

Varning: Inte lämplig för barn under 36 månader. Smådelar - kvävningrisk.

Varning! Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken.

Läs noga igenom dessa instruktioner före montering och användning av leksaken.

Var försiktig vid uppackning och montering av produkten.

Denna leksak får endast monteras av en ansvarig vuxen.

Ta bort alla delar som inte krävs innan leksaken överläts till ditt barn.

Allmänna användningsinstruktioner

- Före användning, se till att leksaken har monterats korrekt. Kontrollera cykeln innan barnet använder den för att fastställa att det inte finns några eventuellt farliga delar eller förhållanden. .
- Barn bör övervakas av en vuxen när de använder denna cykel. Var extra noga med att instruera barn om säker användning av cykeln.
- Använd inte på allmänna motorvägar, exempel på säkra användningsområden: Ska användas på jämna och grusfria områden (lekplatser, offentliga torg)
- Använd inte denna leksak i närheten av trappor, i en sluttning, på en väg eller en våt yta.
- Ju rörligare och äldre barnet blir, desto mer ökar de potentiella riskerna. I hemmet, se till att ta bort ramar och speglar som hänger lågt och kan gå sönder, och alla föremål som kan falla i golvet vid kontakt. Hörnbord kan också innebära en fara.
- Låt aldrig mer än ett barn åka på cykeln per gång.
- Se till att barnet bär kläder och lämpliga skor vid användning av cykeln.
- Se till att barnet håller båda händerna på styrhandtagen för god kontroll.
- Låt inte barnet bära något som blockerar hörsel och syn, eller något som påverkar cykelns funktion.
- Leksaken bör användas med försiktighet eftersom skicklighet krävs för att undvika fall och kollisioner, vilket kan orsaka personskador för användaren eller tredje part.

- Använd alltid skyddsutrustning (hjälm, armbågs- och knäskydd).
- Kontrollera att däcken är helt pumpade.

Montering av produkten (se sidan 3-5)

Balanscykeln är förpackad i kartongen med vreden redan monterade vilket betyder att du först behöver skruva loss vreden för att sätta i sadelröret och fotstödet.

Denna produkt har två olika installationsmetoder:

- låg ram med fotstöd för ett yngre barn.
- hög ram med högre sadelhöjd för ett äldre barn.

För att få en låg rampositionering: (Diagram A)

1. Ta fram ramen med böjningen riktad nedåt (se diagram "A")
2. Sätt i hjulgaffeln i ramens rör. Sätt därefter dit den vita plastpackningen och bakre reflektorn på hjulgaffeln.
3. Sätt i styrstången i gaffelröret, minsta insättningsdjup för styrstången är där "MIN" är markerat på stången när styrstången placeras i gaffelröret. Detta är den högsta höjden för styrstänger.
4. Efter att ha ställt in styrstångens höjd ska skruven bakom främre reflektorn dras åt med en insexnyckel.
* Försiktighet: se till att dra åt skruven framför reflektorn för att fästa styrstången.
5. Sätt i sadelstången i sadelröret på balanscykelns ram. Minsta insättningsdjup för sadeln är där "MIN" är markerat på stången när den placeras i ramens sadelrör. Detta är sadelns högsta höjd. Dra åt med ratten för att fixera sadelns höjd.
* Försiktighet: se till att dra åt ratten för att säkert fästa sadeln.
6. Sätt i fotstödet under i sadelröret och dra åt ratten. När fotstödet är borttaget, sätt i ändlocket vilken medföljer i reservdelsväskan för att täcka hålet underifrån. När ändlocket är isatt, dra åt ratten för att säkert fästa den på balanscykeln.

För att få en hög rampositionering: (Diagram B)

7. Ta fram ramen med böjningen riktad uppåt (se diagram "B")
8. Följ steg 2 till 5 ovan för att montera balanscykeln i hög ramposition.
9. Eftersom fotstödet inte rekommenderas att användas i den höga rampositionen för äldre barn kan du ta bort det och ersätta den med ändlocket, vilken medföljer i reservdelsväskan för att täcka hålet på undersidan, dra åt den med ratten.

Justera cykeln:

Justera sadelns höjd så att barnet enkelt når marken med båda fotsulorna med sina knän något vinklade. Styret bör vara i en höjd som låter armarna vara horisontella vid cykling. Testa om barnet känner sig bekväm i detta läge och kontrollera justeringarna regelbundet, och se alltid till att stångarna är tillräckligt införda.

Däckpumpning

- Pumpa däcken till korrekt PSI (tryck) såsom specificeras på sidan av däcken och se till att trycket bibehålls genom att kontrollera en gång i veckan.
- Ett korrekt däcktryck är viktigt för prestandan hos GO BIKE AIR.
- Däckspecifikationer är ingjutna i däcksidan. (36 PSI/250 kpa)

Hur däcken pumpas

- Ta bort ventillocket från däckets.
- Placera pumpen på ventilen, lås med spaken nära munstycket.
- Fortsätt att kontrollera trycket till du får rätt tryck.
- Sätt tillbaka locket på däckventilen.
- Gör samma sak med både främre och bakre däckets.

Varning! Hantera däcken för GO BIKE AIR försiktigt. Pumpa aldrig däcken mer än maximalt tillåtna tryck, i annat fall kan de brista eller glida av fälgen under cyklingen. Risk för olycka!

Första försöken:

När ditt barn klarar av att lyfta upp cykeln från marken, kan det även cykla på den. Inga långa förklaringar behövs, låt bara barnet prova cykla och se vad som händer. Barn är experter på att lära sig nya saker och den möjligheten förstärks när du låter dem lära sig det själv. Normalt sett så lär dem sig ganska snabbt hur man får fart och styr. Kontrollera att barnet sitter ordentligt på sadeln och inte någon annanstans.

Rulla:

Tryck framåt från underlaget med vänster och höger fot alternerande. Ju smidigare foten rullar från tår till häl, desto enklare och snabbare kommer ditt barn att åka.

Styrning:

Det enklaste sättet att styra cykeln på är med ryggen och rumpen. När barnet har förstått detta kommer de att åka omkring lika självsäkert som på andra fordon. Med en viss skillnad att denna cykel tränar balansen, stimulerar fysisk och mental utveckling, stärker ryggen och gör barnets rörelser säkrare och sportigare.

Bromsning: Cykeln kan bromsas med fötterna. Barnet kan sluta åka genom att sluta gå/springa. Var noga med att barnet alltid kan stoppa från den hastighet som produceras och använder lämpliga skor.

Underhåll och säkerhet:

- Säkerhetskontroller: Kontrollera cykeln periodvis för att identifiera eventuella lösa eller förskjutna delar - i synnerhet hjulen, sadeln och styrhandtagen.
- Periodvis rengöring ger cykeln en längre livslängd. Torka av cykeln med en torr trasa om den blivit smutsig.
- Kontrollera regelbundet efter slitage och lösryckningar.
- Kontrollera regelbundet att delarna inte är trasiga eller skadade. Sluta använda denna produkt om någon del är trasig eller skadad.
- Regelbundna kontroller kan förhindra en olycka.

Ytterligare information

För frågor och förfrågningar kontakta oss via:
contact@globber.com

GARANTI

Tillverkaren garanterar att denna produkt är fri från fabriktionsfel under en period av 2 vuotta från inköpsdatum. Denna begränsade garanti omfattar inte normalt slitage, däck, rör eller vajrar eller någon skada, funktionsfel eller förlust orsakad av felaktig montering, skötsel eller förvaring.

Denna begränsade garanti upphör att gälla om produkten någonsin

- används för annat ändamål än rekreation eller transport;
- modifieras på något sätt;
- hyrs ut

Tillverkaren ansvarar inte för oförutsedda eller följdskador direkt eller indirekt hänförliga till användning av denna produkt.

Globber erbjuder ingen utökad garanti. Har du köpt en utökad garanti måste denna uppfyllas av den butik där den köpts.

För dina noteringar ska du spara ditt originalförsäljningskvitto tillsammans med dessa anvisningar samt anteckna produktnamn nedan.

.....

Reservdelar

För att beställa reservdelar för denna produkt, gå in på vår webbsajt:
www.globber.com

Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

NF-EN-71

Προειδοποίηση! Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού από ασφυξία.

Προειδοποίηση! Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη συναρμολόγηση και χρήση του παιχνιδιού.

Προσέχετε κατά την αποσυσκευασία και συναρμολόγηση του προϊόντος. Αυτό το παιχνίδι πρέπει να συναρμολογείται από έναν υπεύθυνο ενήλικα.

Απομακρύνετε όλα τα εξαρτήματα που δεν χρειάζονται για το παιχνίδι προτού δώσετε το παιχνίδι στο παιδί σας.

Γενικές οδηγίες χρήσης

- Πριν τη χρήση εξασφαλίστε ότι το παιχνίδι έχει συναρμολογηθεί σωστά. Ελέγχετε το GO BIKE AIR προτού το παιδί το χρησιμοποιήσει ώστε να προσδιορίζετε εάν υπάρχουν ενδεχομένως επικίνδυνα εξαρτήματα ή συνθήκες.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται από ενήλικα όταν χρησιμοποιούν το GO BIKE AIR. Πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή ώστε τα παιδιά να μαθαίνουν να χρησιμοποιούν με ασφαλή τρόπο το προϊόν αυτό.
- Μη χρησιμοποιείτε σε δημόσιους αυτοκινητοδρόμους. Παραδείγματα ασφαλών τομών χρήσης: Πρέπει να χρησιμοποιείται σε επίπεδες περιοχές χωρίς χαλίκι (προαύλια, δημόσιες πλατείες)
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το παιχνίδι κοντά σε σκάλες, σε κεκλιμένη επιφάνεια, σε δρόμο ή βρεγμένη επιφάνεια.
- Όσο αυξάνεται η κινητικότητα του παιδιού, τόσο αυξάνονται οι πιθανοί κίνδυνοι. Στο σπίτι βεβαιώστε ότι απομακρύνετε πλαίσια ή καθρέφτες που κρέμονται πολύ χαμηλά και μπορεί να σπάσουν και οποιοδήποτε αντικείμενο μπορεί να πέσει σε περίπτωση σύγκρουσης. Οι γωνίες τραπεζιών μπορούν επίσης να αποτελούν κίνδυνο.
- Το GO BIKE AIR δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από περισσότερους του ενός απόμου.
- Βεβαιώστε ότι το παιδί φοράει ρούχα και κατάλληλα υποδήματα κατά τη χρήση του GO BIKE AIR.

- Βεβαιώστε ότι ο χειριστής θα έχει και τα δύο χέρια στις λαβές τιμονιού για έναν σωστό έλεγχο.
- Μην επιτρέπετε ο χειριστής να φοράει κάτι που εμποδίζει την ακοή και ορατότητα ή που εμποδίζει τη λειτουργία του GO BIKE AIR.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή καθώς απαιτούνται ικανότητες για την αποφυγή πτώσεων ή συγκρούσεων με επακόλουθο πρόκληση τραυματισμού στον χρήστη ή τρίτους.
- Να φοράτε πάντα εξοπλισμό ασφαλείας (κράνος, επιαικωνίδες, επιγονατίδες).
- Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά είναι καλά φουσκωμένα.

Συναρμολόγηση του προϊόντος (δείτε σελίδα 3-5)

Το ποδήλατο ισορροπίας είναι συσκευασμένο με τα κουμπιά ήδη στερεωμένα επάνω στο προϊόν και στο κιβώτιο, κάτι που σημαίνει ότι πρώτα πρέπει να ξεβιδώσετε τα κουμπιά για να εισαγάγετε το σωλήνα σέλας και το υποπόδιο.

Το προϊόν αυτό μπορεί να συναρμολογηθεί με 2 διαφορετικούς τρόπους:

- χαμηλό πλαίσιο με υποπόδιο για μικρότερο παιδί.
- ψηλό πλαίσιο με μεγαλύτερο ύψος σέλας για μεγαλύτερο παιδί.

Για να λάβετε μια χαμηλή θέση πλαισίου: (διάγραμμα «Α»)

1. Τοποθετήστε το πλαίσιο με την καμπύλη να δείχνει προς τα κάτω (δείτε το διάγραμμα «Α»)
2. Εισαγάγετε την περόνη τροχού μέσα στο στέλεχος πλαισίου. Στη συνέχεια προσαρτήστε την άσπρη πλαστική τσιμούχα και τον μπροστινό ανακλαστήρα επάνω στην περόνη τροχού.
3. Εισαγάγετε το στέλεχος τιμονιού μέσα στο στέλεχος περόνης, το ελάχιστο βάθος εισαγωγής για το τιμόνι είναι στην επισήμανση «MIN» στο στέλεχος όταν τοποθετείτε το τιμόνι μέσα στο στέλεχος περόνης. Εδώ βρίσκεται το ανώτερο ύψος του τιμονιού.
4. Αφότου σταθεροποιήσετε το ύψος τιμονιού, σφίξτε τη βίδα πίσω από τον μπροστινό ανακλαστήρα με ένα κλειδί Άλλεν.
* Προσοχή: εξασφαλίστε ότι σφίγγετε τη βίδα μέσα στον μπροστινό ανακλαστήρα για να στερεώσετε με ασφάλεια το τιμόνι.
5. Εισαγάγετε το στέλεχος σέλας μέσα στον σωλήνα σέλας του πλαισίου ποδηλάτου ισορροπίας. Το ελάχιστο βάθος εισαγωγής για τη σέλα βρίσκεται στη σήμανση «MIN» στο στέλεχος όταν την τοποθετείτε μέσα στον σωλήνα σέλας πλαισίου. Εδώ βρίσκεται το ανώτερο ύψος της σέλας. Σφίξτε με το κουμπί για να σταθεροποιήσετε το ύψος σέλας.
* Προσοχή: εξασφαλίστε ότι σφίγγετε το κουμπί για να σταθεροποιήσετε με ασφάλεια τη σέλα.
6. Εισαγάγετε το υποπόδιο στο κάτω μέρος του σωλήνα σέλας και σφίξτε το κουμπί. Όταν απομακρύνετε το υποπόδιο, εισαγάγετε το θερματικό πώμα που βρίσκεται στη σασκούλα εξαρτημάτων για να καλύψετε την οπή από κάτω. Μόλις εισαγάγετε το θερματικό πώμα, σφίξτε το με το κουμπί για να το σταθεροποιήσετε με ασφάλεια στο ποδήλατο ισορροπίας.

Για να λάβετε μια υψηλή θέση πλαισίου:: (διάγραμμα «Β»)

7. Τοποθετήστε το πλαίσιο με την καμπύλη να δείχνει προς τα επάνω (δείτε το διάγραμμα «Β»)
8. Ακολουθήστε τα ανωτέρω βήματα 2 έως 5 για να συναρμολογήσετε το ποδήλατο ισορροπίας σε υψηλή θέση πλαισίου.
9. Επειδή το υποπόδιο δεν συστήνεται για χρήση στην υψηλή θέση πλαισίου για μεγαλύτερα παιδιά, μπορείτε να το απομακρύνετε και να το αντικαταστήσετε με το θερματικό πώμα που περιλαμβάνεται στη σασκούλα εξαρτημάτων για να καλύψετε την οπή από κάτω, μετά σφίγγετε με το κουμπί.

Ρύθμιση του GO BIKE AIR:

Ρυθμίστε το ύψος σέλας έτσι ώστε το παιδί σας να μπορεί εύκολα να αγγίζει το έδαφος με όλη την επιφάνεια της σόλας του/της με ελαφρώς λυγισμένα γόνατα. Η λαβή τιμονιού πρέπει να βρίσκεται σε τέτοιο ύψος ώστε να επιτρέπεται στους βραχιόνες να είναι περίπου οριζόντιοι. Δοκιμάστε εάν το παιδί σας αισθάνεται άνετα σε αυτή τη θέση και ελέγχετε τακτικά τις ρυθμίσεις. Να σέβεστε πάντα τα επίπεδα εισαγωγής.

Φούσκωμα ελαστικών

- Φουσκώστε τα ελαστικά αέρα στην σωστή τιμή PSI (πίεση) όπως εμφανίζεται στα πλάγια των ελαστικών και διατηρήστε την πίεση ελέγχοντας μια φορά την εβδομάδα.
- Η σωστή πίεση ελαστικών είναι σημαντική για την απόδοση του GO BIKE AIR.
- Οι προδιαγραφές ελαστικού είναι σφραγισμένες στο τοίχωμα του ελαστικού. (36 PSI/250 kpa)

Τρόπος φουσκώματος του ελαστικού

- Απομακρύνετε το πώμα από τη βαλβίδα που βρίσκεται στο ελαστικό.
- Τοποθετήστε την τρόμππα επάνω στη βαλβίδα, ασφαλίστε με το μοχλό κοντά στο ακροφύσιο.
- Συνεχίστε τον έλεγχο της πίεσης μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή.
- Επανατοποθετήστε το πώμα επάνω στη βαλβίδα ελαστικού.
- Κάντε το ίδιο και για το μπροστινό και για το πίσω ελαστικό.

Προειδοποίηση! Να μεταχειρίζεστε τα ελαστικά του GO BIKE AIR με προσοχή. Ποτέ μη φουσκώνετε τα ελαστικά πέραν της μέγιστης επιτρεπόμενης πίεσης, αλλιώς μπορεί να σκάσουν ή να βγουν από τη στεφάνη κατά τη χρήση. Υφίσταται κίνδυνος ατυχήματος!

Πρώτες προσπάθειες:

Μόλις το παιδί σας μπορέσει να σηκώσει το GO BIKE AIR από το έδαφος θα μπορεί και να το καβαλήσει. Δεν χρειάζονται μακροσκελείς επεξηγήσεις, απλά αφήστε το παιδί να δοκιμάσει και παρακολουθείτε τι κάνει. Τα παιδιά είναι αυθεντίες στο να μαθαίνουν και εσείς ενδυναμώνετε αυτή τη δυνατότητα αφήνοντάς τα να το κάνουν αυτό. Κανονικά βρίσκουν αρκετά γρήγορα πώς μετακινείται ή οδηγείται το προϊόν αυτό. Προσέχετε ώστε το παιδί σας να κάθεται κανονικά στη σέλα και όχι στον σύνδεσμο.

Κύλιση:

Ωθήστε προς τα εμπρός μακριά από το έδαφος με το αριστερό και δεξιό πόδι, διαδοχικά. Όσο πιο ομαλή είναι η κίνηση από τα δαχτυλά στις φτέρνες, τόσο πιο εύκολα και γρήγορα θα κινηθεί το παιδί σας.

Οδήγηση:

Ο ευκολότερος τρόπος οδήγησης του GO BIKE AIR είναι με τη χρήση της πλάτης και των οπισθίων. Μόλις το παιδί σας κατανοήσει αυτό το κόλπο, θα οδηγεί τόσο σίγουρα όσο και με οποιοδήποτε άλλο παρόμοιο μέσο. Η διακριτική διαφορά στο GO BIKE AIR είναι ότι το ποδήλατο αυτό εξασκεί την αίσθηση της ισορροπίας, διεγείρει την φυσική και διανοητική ανάπτυξη, ενδυναμώνει την πλάτη και κάνει τις κινήσεις του παιδιού σας πιο ασφαλείς και αθλητικές."

Φρενάρισμα: Το GO BIKE AIR φρενάρει με τα πόδια. Το παιδί μπορεί να σταματήσει την κίνηση περπατώντας/τρέχοντας. Προσέχετε πάντα ώστε το παιδί σας να μπορεί να σταματάει πάντα από την ταχύτητα που παράγει και να φοράει τα κατάλληλα υποδήματα.

Συντήρηση και ασφάλεια:

- Έλεγχος ασφάλειας: ελέγχετε τακτικά το GO BIKE AIR για την διαπίστωση οιασδήποτε χαλαρών ή μετατοπισμένων στοιχείων - ειδικά τους τροχούς, το κάθισμα και τις λαβές τιμονιού.
- Ο περιοδικός καθαρισμός παρατείνει τη διάρκεια ζωής. Σκουπίζετε το GO BIKE AIR με ένα στεγνό πανί εάν έχει ρύπους.
- Ελέγχετε τακτικά εάν υπάρχουν σημεία τριβής και αποκομμένα τμήματα.
- Ελέγχετε τακτικά εάν υπάρχουν σπασμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα. Εάν συμβαίνει κάτι τέτοιο, σταματήστε τη χρήση αυτού του προϊόντος.
- Οι τακτικοί έλεγχοι μπορούν να εμποδίσουν ατύχημα.

Πρόσθετες πληροφορίες

Για ερωτήσεις και πληροφορίες, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση:
contact@globber.com

ΕΓΓΥΗΣΗ

Ο κατασκευαστής παρέχει εγγύηση για αυτό το προϊόν ότι δεν έχει κατασκευαστικά ελαττώματα για περίοδο 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει τη φυσιολογική φθορά των ελαστικών, του σωλήνα ή των καλωδίων, ή οποιαδήποτε ζημία, βλάβη ή απώλεια προκληθεί από ακατάλληλη συναρμολόγηση, συντήρηση ή αποθήκευση.

Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση θα ακυρωθεί αν ποτέ το προϊόν

- χρησιμοποιηθεί κατά σκοπό διαφορετικό από αναψυχή ή μεταφορά
- τροποποιηθεί με οποιοδήποτε τρόπο
- νοικιαστεί

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχαίες ή επακόλουθες απώλειες ή ζημιές που οφείλονται άμεσα ή έμμεσα στη χρήση αυτού του προϊόντος.

Η Globber δεν προσφέρει εκτεταμένη εγγύηση. Αν έχετε αγοράσει εκτεταμένη εγγύηση, θα πρέπει να τηρηθεί από το κατάστημα στο οποίο αγοράστηκε το προϊόν.

Φυλάξτε στα αρχεία σας την αρχική απόδειξη αγοράς μαζί με αυτό το χειρίδιο, και γράψτε τον παρακάτω όνομα προϊόντος.

.....

Ανταλλακτικά

Για παραγγελία ανταλλακτικών για το συγκεκριμένο προϊόν, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.globber.com

Пазете инструкциите за в бъдеще.

NF-EN-71

Предупреждение! Неподходящо за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне.

Внимание! При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства.

Моля прочетете внимателно инструкциите преди сглобяване и употреба на играчката.

Внимавайте, когато разпопаквате и сглобявате продукта.

Тази играчка трябва да се сглоби от отговорен възрастен.

Премахнете всички детайли, които не са необходими за игра преди да предоставите играчката на Вашето дете.

Общи инструкции за употреба

- Преди употреба, уверете се, че играчката е сглобена по подходящ начин. Проверете GO BIKE AIR преди детето да започне да кара, за да определите дали налични някакви потенциално опасни детайли или състояния.
- Децата трябва да са под наблюдението на възрастен, докато карат това GO BIKE AIR. Трябва да се обърне специално внимание на инструктирането на децата относно безопасното каране.
- Не използвайте обществените магистрали, примери за зони за безопасно каране: Да се използва на плоски и без чакъл зони (площадка за игра, обществен площад)
- Не използвайте тази играчка в близост до стълбище, по склон, по шосе или върху влажна повърхност.
- Колкото повече расте подвижността на детето, толкова повече потенциалните опасности нарастват. В дома не забравяйте да премахнете рамките или огледалата, които са твърде ниско разположени и могат да се счупят, и всеки предмет, който може да падне в случай на удар. Ъгловата маса може също да представлява опасност.
- Не позволявайте по едно и също време да се качват повече от един велосипедист върху GO BIKE AIR.
- Уверявайте се, че детето носи дрехи и подходящи обувки, когато използва GO BIKE AIR.

- Уверявайте се, че велосипедистът държи и двете си ръце на кормилото за подходящо управление.
- Не позволявайте велосипедистът да носи нещо, което възпрепятства слуха, зрението или което афектира на функционирането на GO BIKE AIR.
- Играчката трябва да се използва с повишено внимание, тъй като са необходими умения за предотвратяването на падания или сблъсъци, които да причинят нараняване на потребители или на трети лица.
- Винаги носете предпазна екипировка (шлем, налакътници, наколенки).
- Проверка дали гумите са напълно напомпани.

Монтаж на продукта (виж стр. 3-5)

Балансовият велосипед е опакован с бутони вече фиксирани към продукта директно в кутията, което означава, че първо трябва да развийте бутоните, за да вмъкнете тръбата на седлото и опората за краката.

Този продукт има 2 различни метода на инсталиране:

- ниска рамка с поставка за крака за по-малко дете.
- висока рамка с по-голяма височина на седалката за по-голямо дете.

За постигане на позициониране на ниска рамка: (схема „А“)

1. Поставете рамката с криволинейната повърхност надолу (виж схема „А“)
2. Вмъкнете вилката на колелото в стеблото на рамката. След това добавете бялата пластмасова гарнитура и предния отражател към вилката на колелото.
3. Вмъкнете стеблото на кормилото в стеблото на вилката, минималната дълбочина на вмъкване за кормилото е при маркировката „MIN“ на стеблото, когато поставяте кормилото върху стеблото на вилката. Това е най-високата височина на кормилото.
4. След фиксиране на височината на кормилото затегнете винта зад предния отражател с ключ за вътрешен шестостен.
* Внимание: непременно затегнете винта в предния отражател, за да фиксирате сигурно кормилото.
5. Вмъкнете стеблото на седлото в тръбата на седлото на рамката за балансиране на колелото. Минималната дълбочина на вмъкване на седлото е при маркировката „MIN“ върху стеблото, при нейното поставяне в тръбата на седлото на рамката. Това е най-високата височина на седалката. Затегнете с бутона, за да фиксирате височината на седалката.
* Внимание: непременно затегнете бутона, за да фиксирате сигурно седлото.
6. Вмъкнете поставката за крака в долната част на тръбата на седлото и затегнете бутона. Когато поставката за крака е отстранена, вмъкнете крайната капачка, която се съдържа в торбичката с резервни части, за да покриете отвора отдолу. След като крайната капачка е вмъкната, затегнете я с бутона за сигурно фиксиране към балансовия велосипед.

За постигане на позициониране на висока рамка: (схема „В“)

7. Поставете рамката с криволинейната повърхност нагоре (виж схема „В“)
8. Следвайте стъпки от 2 до 5 по-горе, за да сглобите балансовия велосипед във висока позиция на рамката.
9. Тъй като не се препоръчва поставката за крака да се използва при висока позиция на рамката за по-големи деца, можете да я отстраните и да я замените с крайната капачка, която се съдържа в торбичката с резервни части, за да покриете отвора отдолу, след което я затегнете с бутона.

Настройване на GO BIKE AIR:

Настройте височината на седалката така, че Вашето дете лесно да докосва земята с цялата подметка на нейните/неговите крака с леко сгънати колена. Кормилото трябва да е на височина, която позволява раменете да са приблизително хоризонтални. Пробвайте дали детето Ви се чувства комфортно в тази позиция и проверявайте редовно настройките, и винаги спазвайте нивата на въвеждане.

Напомпване на гума

- Напомпайте всички гуми до правилното налягане във фунтове на кв./инч (налягане), както е указано от страни на гумите и го поддържайте с проверка веднъж седмично.
- Правилното налягане на гумите е критично важно за ефективната употреба на GO BIKE AIR.
- Спецификацията на гумата е отляна в страничната част на гумата. (36 фунта на кв. инч/250 kPa)

Как да напомпаме гумата

- Отстранете капачката от вентила на гумата.
- Поставете помпата на вентила, фиксирайте с лоста близо до дюзата.
- Продължавайте да проверявате налягането, докато получите правилното.
- Поставете обратно капачката върху вентила на гумата.
- Направете същото за предната и задната гуми.

Предупреждение! Боравете с гумите на GO BIKE AIR внимателно. Никога не напомпвайте гумите повече от максимално допустимото налягане, в противен случай те могат да се пръснат или да излязат от каплите по време на движение. Риск от злополука!

Първи опити:

Щом детето Ви е способно да вдигне GO BIKE AIR от земята, то е способно също и да го кара. Не са необходими необходимо дълги обяснения, просто оставете детето да опита и наблюдавайте какво той или тя правят с него. Децата са добри в ученето и Ви затвърдяват тази вероятност като ги оставяте да правят това. Обикновено те откриват доста бързо как уредът може да се движи и да се управлява. Обърнете внимание дали детето Ви наистина седи на седалката, а не на свързващия детайл.

Движение:

Избутвайте напред от земята в последователност с левия и десния си крак. Колкото по-плавно ходилата се отдърпват от пръстите до петите, толкова по-бързо Вашето дете ще се придвижва.

Управление:

Най-лесният начин за управление на GO BIKE AIR е с гърба и задните части. Щом Вашето дете разбере този похват, той или тя ще го управляват също толкова добре, колкото всяко друго превозно средство. С леката разлика, че това GO BIKE AIR развива чувството за баланс, стимулира физическото и умственото развитие, заздравява гърба и всичко на всичко прави детските движения по уверени и игриви.

Спиране: GO BIKE AIR може да се спира с крака. Детето може да спре движението като спре върви/тича. Моля погрижете се детето Ви винаги да може да спира при скоростта, която е развило и да носи подходящи обувки.

Поддръжка и сигурност:

- Проверки на сигурността: периодично проверявайте GO BIKE AIR за откриване на всякакви разслабени или с променено местоположение елементи - особено колелата, седалката и кормилото.
- Периодичното почистване ще допринесе за добрия експлоатационен живот. Забърсвайте GO BIKE AIR със сух плат, ако е замърсено.
- Редовно проверявайте състоянието на протриване и разкъсване.
- Редовно проверявайте дали детайлите не са счупени или повредени, ако това се случи, спрете да използвате продукта.
- Редовните проверки могат да предотвратят инцидент.

Допълнителна информация

За въпроси и запитвания моля свържете се с нас на: contact@globber.com

ГАРАНЦИЯ

Производителят гарантира, че този продукт е без производствени дефекти за период от 2 години от датата на закупуване. Тази ограничена гаранция не покрива нормалното износване на гуми, тръби или кабели, или каквато и да е повреда, неизправност или загуба в резултат на неправилно съглобяване, поддръжка или съхранение.

Тази ограничена гаранция ще бъде невалидна, ако продуктът е някога

- използван по начин различен от за развлечение или транспортиране;
- модифициран по какъвто и да е начин;
- даван под наем

Производителят не носи отговорност за случайни или последващи загуби или щети, причинени пряко или косвено с употребата на този продукт. Globber не предлага удължена гаранция. Ако сте закупили удължена гаранция, тя трябва да бъде покрита от магазина, от който е закупена. За вашия архив, запазете оригиналната си касова бележка с това ръководство и запишете долу име на продукта.

.....

Резервни части

За поръчване на резервни части за този продукт, моля посетете нашия уебсайт: www.globber.com

Návod uschovejte pro další použití.

NF-EN-71

Varování! Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí udušení.

Upozornění! Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu.

Před montáží a používáním hračky si pečlivě přečtěte návod.

Buďte opatrní při vybalení a montáži výrobku.

Táto hračka musí být sestavena dospělou osobou.

Odstraňte všechny díly, které nejsou nezbytné pro hru, ještě předtím, než hračku dáte vašemu dítěti.

Obecné pokyny pro použití

- Před použitím se ujistěte, že hračka byla správně sestavena. Před jízdou zkontrolujte GO BIKE AIR, zda nejsou přítomné nějaké potenciálně nebezpečné části nebo podmínky.
- Děti by měly být pod dohledem dospělé osoby při jízdě s tímto GO BIKE AIR. Zvláštní pozornost věnujte dětem při poučení o bezpečné jízdě.
- Nejezděte po veřejných silnicích, příklady bezpečných jízdních ploch: Používejte na plochých a bezštěrkových plochách (dětské hřiště, veřejné náměstí)
- Nepoužívejte tuto hračku v blízkosti schodiště, na svahu, na silnici nebo na mokřem povrchu.
- Čím je větší mobilita dítěte, tím více roste množství potenciálních rizik. Když jste doma, odstraňte příliš nízko zavěšené rámy nebo zrcadla, které by se mohly rozbít a jakýkoliv předmět, který by mohl spadnout v případě nárazu. Rohový stůl může být také nebezpečný.
- Nedovolte, aby GO BIKE AIR najednou používal víc než jeden jezdec.
- Ujistěte se, že dítě používá při jízdě na kole vhodné oblečení a obuv.
- Ujistěte se, že jezdec drží říditka oběma rukama pro řádné ovládání.
- Nedovolte, aby jezdec nosil cokoli, co brání poslechu, výhledu nebo ovládání GO BIKE AIR.

- Hračka se musí používat opatrně, protože si vyžaduje jistou zručnost pro zabránění pádu nebo kolizi s jinými osobami.
- Vždy používejte ochranné pomůcky (helmu, chrániče loktů a kolen).
- Kontrola úplného nahuštění pneumatik.

Montáž výrobku (viz strana 3-5)

Kolo je zabaleno s knoflíky již připravenými na výrobku přímo v krabici, což znamená, že musíte nejprve odšroubovat knoflíky, abyste vložili sedlovou trubku a opěrku pro nohy.

Tento výrobek může mít 2 různé způsoby instalace:

- nízký rám s opěrkou nohou pro mladší dítě.
- vysoký rám s vyšší výškou sedla pro starší dítě.

Chcete-li získat nízké nastavení rámu: (náčres „A“)

1. Chyťte rám s obloukem směřujícím dolů (viz náčres „A“)
2. Vložte vidlici kola do dířku rámu. Poté připojte bílé plastové těsnění a přední reflektor na vidlici kola.
3. Vložte dířek řídítek do dířku vidlice, minimální hloubka zasunutí řídítek je na značce „MIN“ na dířku při umístění řídítek do nosníku vidlice. Toto je nejvyšší výška řídítek.
4. Po nastavení výšky řídítek utáhněte šroub za předním reflektorem imbusovým klíčem.
* Pozor: nezapomeňte utáhnout šroub do předního reflektoru, abyste bezpečně upevnili řídítka.
5. Vložte sedlo do sedlové trubky rámu kola. Minimální hloubka zasunutí sedla je místo označeno značkou „MIN“ na trubce sedla při umístění do sedlové trubky rámu. Toto je nejvyšší výška sedla. Dotáhněte knoflíkem, abyste nastavili výšku sedadla.
* Pozor: nezapomeňte utáhnout knoflík, aby bylo sedlo bezpečně upevněno.
6. Nožní opěrku vložte do spodní části sedlové trubky a utáhněte knoflík. Po demontáži opěrky nohou zasuňte krytku, která je součástí tašky s náhradními díly pro zakrytí otvoru pod ní. Po zasunutí krytku utáhněte knoflíkem, abyste ji bezpečně připevnili na kolo.

Chcete-li získat vysoké nastavení rámu: (náčres „B“)

7. Chyťte rám s obloukem směřujícím nahoru (viz náčres „B“)
8. Postupujte podle kroků 2 až 5 výše pro sestavení kola s vysokým rámem.
9. Protože se opěrka nohou nedoporučuje používat s vysokým rámem pro starší děti, můžete ji vyjmout a nahradit krytkou, která je součástí tašky s náhradními díly pro zakrytí otvoru pod ní. Nezapomeňte ji utáhnout knoflíkem.

Nastavení GO BIKE AIR:

Nastavte výšku sedadla tak, aby se vaše dítě mohlo lehce dotýkat země s celými chodidly a s mírně ohnutými koleny. Rídítka by měla být ve výšce, která umožňuje přibližně vodorovné držení ramen. Vyzkoušejte, zda se vaše dítě cítí v této poloze pohodlně, pravidelně kontrolujte nastavení a vždy dodržujte úrovně zasunutí.

Nafukování pneumatik

- Nahustěte vzduchové pneumatiky na správný PSI (tlak) podle specifikace na boku pneumatik a pokračujte v kontrole jednou týdně.
- Správný tlak v pneumatikách je rozhodující pro výkon GO BIKE AIR.
- Specifikace pneumatik jsou uvedeny na bocích pneumatiky. (36 PSI / 250 kpa)

Jak nafouknout pneumatiku

- Odstraňte čepičku z ventilu pneumatiky.
- Pumpu připojte na ventil a zajistěte páčkou.
- Neustále kontrolujte tlak, dokud nedosáhnete správného tlaku.
- Nasadte čepičku zpět na ventil pneumatiky.
- To samé proveďte pro přední i zadní pneumatiku.

Varování! S pneumatikami GO BIKE AIR zacházejte opatrně. Pneumatiky nikdy nenafukujte nad maximální přípustný tlak, jinak by mohly během jízdy prasknout nebo sejít z ráfku. Nebezpečí nehody!

První pokusy:

Jakmile je vaše dítě schopné zdvihnout GO BIKE AIR ze země, je schopné jezdit. Není třeba žádné dlouhé vysvětlování, prostě nechte dítě zkoušet a sledujte, co s ním dělá. Děti jsou mistry v učení, a tuto možnost posilujete tím, že jim to umožníte. Obvykle zjistí poměrně rychle, jak může být zařízení přemístěno a řízeno. Dejte pozor, aby vaše dítě skutečně sedělo na sedadle a nikoli na trubce.

Jízda:

Odrážejte se střídavě levou a pravou nohu směrem dopředu. Čím lépe se nohy odrážejí od prstů k patě, tím snadněji a rychleji vaše dítě pojedě.

Řízení:

Nejnsazší způsob, jak řídit GO BIKE AIR, je zatáčet celým tělem. Jakmile vaše dítě porozumí této dovednosti, bude s ním stejně rádo jezdit jako s ostatními vozítky. Toto kolo s jasným rozlišováním prociňuje pocit rovnováhy, stimuluje tělesný a duševní vývoj, posiluje záda a umožňuje vašemu dítěti milovat čím dál, tím víc bezpečnější a sportovnější pohyb.

Brdění: GO BIKE AIR může být brzděno nohama. Dítě se může přestat pohybovat tím, že zastaví chůzi / běh. Dbejte na to, aby se vaše dítě mohlo vždy zastavit z rychlosti, kterou se pohybuje. Dbejte na vhodnou obuv.

Údržba a bezpečnost:

- Bezpečnostní kontroly: pravidelně kontrolujte GO BIKE AIR, abyste zjistili jakýkoli uvolněný nebo vykloubený prvek - zejména kola, sedadlo a řídítka.
- Pravidelné čištění prodlužuje životnost. Otřete GO BIKE AIR suchým hadříkem, pokud bylo znečištěno.
- Pravidelně kontrolujte stav kola na oděné a odrhnuté části.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou rozbité nebo poškozené díly a pokud se tak stane, přestaňte používat tento výrobek.
- Pravidelné kontroly mohou zabránit nehodě.

Doplňující informace

V případě dotazů nás prosím kontaktujte na adrese: contact@globber.com

ZÁRUKA

Výrobce garantuje, že je tento produkt bez výrobních vad, a to po dobu 2 roky od data nákupu. Tato omezená záruka se nevztahuje na běžné opotřebení, pneumatiky, duše nebo dráty a kabely, ani na jakékoli poškození, selhání nebo ztráty způsobené nesprávnou montáží, údržbou nebo skladováním. Tato omezená záruka zaniká v případě, že byl výrobek

- používán k jiným účelům než k rekreaci a přepravě;
- jakkoli upravován;
- pronajímán

Výrobce neručí za náhodné nebo následné ztráty či škody, přímo nebo nepřímo související s používáním tohoto produktu.

Globber nenabízí prodlouženou záruku. Pokud jste si zajistili prodlouženou záruku, poskytuje Vám ji výhradně obchod, kde jste tento produkt koupili. Pro vlastní potřebu si uchovejte originální účtenku spolu s tímto návodem. Zde si запиšte jméno výrobku.

Náhradní díly

Náhradní díly na tento výrobek si lze objednat na naší webové stránce www.globber.com

Păstrați instrucțiunile pentru viitor.

NF-EN-71

Avertizare! Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol sufocare.

Avertisment! A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de asamblarea și folosirea jucăriei.

Aveți grijă atunci când despachetați și asamblați produsul.

Această jucărie trebuie asamblată de un adult responsabil.

Îndepărtați toate părțile care nu sunt necesare pentru joacă, înainte de a le da copilului jucăria.

Instrucțiuni generale de utilizare

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că jucăria a fost asamblată în mod corespunzător. Verificați GO BIKE AIR înainte să se plimbe copilul pentru a determina dacă există părți sau condiții potențial periculoase.
- Copiii trebuie să fie supravegheați de către adulți în timpul călătoriei pe această GO BIKE AIR. Trebuie acordată o atenție deosebită instruirii copiilor în mersul pe bicicleta în condiții de siguranță.
- Nu utilizați pe autostrăzile publice, exemple de zone sigure pentru mersul cu bicicleta: A se folosi pe zone plate și fără pietriș (teren de joacă, Piața publică)
- Nu utilizați această jucărie lângă o scară, pe o pantă, pe un drum sau pe o suprafață umedă.
- O creștere a mobilității copilului crește, cu atât crește potențialul pericolului. La domiciliu, asigurați-vă că ați îndepărtat cadrele sau oglinzile atârmate prea jos și s-ar putea rupe și orice obiect care ar putea cădea în caz de impact. Colțul mesei poate fi, de asemenea, un pericol.
- Nu permiteți mai mult de un utilizator pe bicicleta GO BIKE AIR la un moment dat.
- Asigurați-vă că copilul poartă haine și încălțăminte adecvate atunci când folosiți GO BIKE AIR.
- Asigurați-vă că utilizatorul ține ambele mâini pe ghidon pentru a o controla corespunzător.
- Nu lăsați utilizatorul să poarte ceva care obstrucționează auzul și vizibilitatea sau care afectează funcționarea GO BIKE AIR.

- Jucăria trebuie utilizată cu prudență, deoarece este necesară abilitatea pentru a evita căderi sau coliziuni care pot provoca vătămări utilizatorului sau terților.
- Purtați întotdeauna echipamente de protecție (casacă, cotiere, genunchiere).
- Asigurați-vă că pneurile sunt umflate la maxim.

Montarea produsului (vezi pag. 3-5)

GO BIKE AIR este ambalată cu butoanele deja fixate pe produs direct în cutie, ceea ce înseamnă că va trebui să deșurubați butoanele pentru a putea introduce tubul șeii și suportul pentru picioare.

Produsul prezintă 2 metode diferite de instalare:

- cadru coborât cu suport de picioare pentru un copil mai mic.
- cadru înălțat cu șa amplasată mai sus pentru un copil mai mare.

Pentru obținerea poziție mai joasă: (Diagrama „A“)

1. Poziționați cadrul cu curbura îndreptată în jos (consultați diagrama „A“)
2. Introduceți furca roții în tija cadrului. Apoi adăugați garnitura de plastic și reflectorul frontal pe furca roții.
3. Introduceți tija ghidonului în tija furcii, ghidonul trebuie introdus cel puțin până la adâncimea marcată cu „MIN“ pe tija când amplasați ghidonul în tija furcii. Aceasta este înălțimea maximă a ghidonului.
4. După fixarea înălțimii ghidonului, strângeți șurubul din spatele reflectorului frontal cu ajutorul unei chei hexagonale.
* Atenție: asigurați-vă că strângeți șurubul în reflectorul frontal pentru a fixa bine ghidonul.
5. Introduceți tija șeii în tubul șeii de pe cadrul GO BIKE AIR. Adâncimea minimă de introducere a șeii este în dreptul marcajului „MIN“ de pe tija când amplasați șaua în tubul acesteia de pe cadru. Aceasta este înălțimea maximă a șeii. Strângeți cu butonul pentru a fixa înălțimea șeii.
* Atenție: asigurați-vă că butonul este strâns pentru a fixa bine șaua.
6. Introduceți suportul de picioare în partea de jos a tubului șeii și strângeți cu butonul. Când suportul de picioare este îndepărtat, introduceți capacul, inclus în punga cu piese de schimb, pentru a acoperi gaura de dedesubt. Când capacul este introdus, strângeți-l cu butonul pentru a-l fixa bine de GO BIKE AIR.

Pentru obținerea poziție mai înaltă: (Diagrama „B“)

7. Poziționați cadrul cu curbura îndreptată în sus (consultați diagrama „B“)
8. Urmați pașii 2-5 de mai sus pentru a asambla bicicleta în poziția cu cadru ridicat.
9. Deoarece suportul pentru pedale nu este recomandat a fi utilizat în poziția cu cadru ridicat pentru copiii mai mari, îl puteți îndepărta și înlocui cu capacul, inclus în punga cu piese de schimb, pentru a acoperi gaura de dedesubt, apoi strângeți-l cu butonul.

Ajustarea GO BIKE AIR:

Reglați înălțimea șeii astfel încât copilul să poată atinge cu ușurință solul cu tălpile complete ale picioarelor sale cu unghiul ușor înclinat al genunchilor. Ghidonul trebuie să fie la o înălțime care să permită menținerea orizontală a brațelor. Testați dacă copilului se simte confortabil în această poziție și verificați reglajele în mod regulat și întotdeauna nivelurile de inserție.

Umflarea pneurilor

- Umflați pneurile cu presiunea PSI corectă, conform specificațiilor marcate pe interiorul pneului și verificați-le o dată pe săptămână.
- Presiunea corectă a pneurilor este critică pentru funcționarea GO BIKE AIR.
- Specificațiile pneurilor sunt marcate pe suprafața pneului. (36 PSI/250 kpa)

Instrucțiuni de umflarea pneurilor

- Îndepărtați capacul de pe ventilul pneului.
- Atașați pompa la ventil, blocați cu maneta din apropierea duzei.
- Verificați presiunea continuu până când obțineți nivelul corect.
- Puneți capacul la loc pe ventil.
- Repetați aceeași procedură pentru pneul din față și cel din spate.

Avertisment! Tratați cu grijă pneurile GO BIKE AIR. Nu umflați niciodată pneurile peste presiunea maximă admisă, ori riscați să explodeze sau să se desprindă de jantă în timpul utilizării. Risc de accidentare!

Primele încercări:

De îndată ce copilul dvs. este capabil să ridice bicicleta de la pământ, este capabil să meargă pe bicicletă. Nu este nevoie de explicații lungi, ci doar să lăsați copilul să încerce și priviți ce face cu ea. Copiii sunt maeștri în învățare și întăriți această aptitudine lăsându-i să facă singuri. În mod normal, ei pot găsi rapid cum se mișcă și direcționează dispozitivul. Aveți grijă ca copilul dvs. să fie într-adevăr pe șă și nu pe bară.

Rularea:

Împingeți înainte pe teren cu piciorul stâng și drept în alternanță. Cu cât picioarele rulează mai ușor de la degetele de la picioare spre călcăie, cu atât mai ușor și mai repede copilul dumneavoastră va merge.

Direcționarea:

Cea mai ușoară cale de a conduce bicicleta este cu spatele și șezutul. De îndată ce copilul dvs. a înțeles aceasta, el sau ea va conduce în jurul cu veselie ca și cu orice alt vehicul, de asemenea. Cu distincție subtilă bicicleta GO BIKE AIR antrenează simțul echilibrului, stimulează dezvoltarea fizică și mentală, întărește spatele și face ca mișcările copilului dumneavoastră să devină tot mai sigure și mai sportive.

Frânarea: GO BIKE AIR poate fi frânată cu picioarele. Copilul poate opri mișcarea prin oprirea mersului/ alergării. Aveți grijă ca copilul dvs. să se poată opri întotdeauna din viteză pe care o produce și să poarte pantofi adecvați.

Întreținere și securitate:

- Verificări de securitate: Verificați periodic GO BIKE AIR pentru a identifica orice element slabit sau dislocat - în special roțile, scaunul și ghidonul.
- Curățarea periodică îi va aduce o durată de viață mai lungă. Ștergeți bicicleta cu o cârpă uscată dacă a fost murdărită.
- Verificați periodic starea de abraziune și avulsie.
- Verificați periodic dacă piesele nu sunt rupte sau deteriorate, dacă se întâmplă acest lucru, nu mai utilizați acest produs.
- Controalele regulate pot preveni accidentele.

Informații suplimentare

Pentru întrebări și nelămuriri vă rugăm să ne contactați la:
contact@globber.com

GARANȚIE

Producatorul garantează acest produs ca fiind liber de defecte de fabricație pentru perioada de 2 ani de la data cumpărării. Această garanție limitată nu acoperă uzura normală, anvelopele, țevile sau cablurile, sau orice deteriorare, defecțiune sau pierdere cauzată de asamblare necorespunzătoare, întreținere sau depozitare.

Această garanție limitată va fi nulă în cazul în care produsul este vreodată

- utilizat într-un alt mod decât cele pentru recreere sau transport;
- modificată în orice fel;
- închiriată

Producătorul nu este răspunzător pentru pierderea accidentală sau de consecințele sau daune datorate în mod direct sau indirect, de utilizarea acestui produs.

Globber nu oferă o garanție extinsă. Dacă ați achiziționat o garanție extinsă, acesta trebuie să fie onorat de magazinul de la care a fost achiziționată.

Pentru înregistrările dumneavoastră, păstrați chitanța de cumpărare în original împreună cu acest manual și scrieți numele produsului mai jos.

.....

Piese de schimb

Pentru a comanda piese de schimb pentru acest produs, vă rugăm să vizitați site-ul nostru: www.globber.com

Őrizzze meg az utasításokat, hogy később is elő tudja venni.

NF-EN-71

Figyelem! Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Kis alkatrészek. Fulladást okozhat.

Figyelmeztetés! Védőfelszereléssel használandó! Közúti forgalomban nem szabad használni.

A játék összeszerelése és használata előtt, kérjük, alaposan olvassa végig az utasításokat.

A termék kicsomagolása és ős közben legyen óvatos.

A játék összeszerelését felelős felnőttnek kell végeznie.

Távolítson el minden alkatrészt, amely nem szükséges a játékhoz, mielőtt odaadná a gyermekének.

Általános használati utasítások

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a játék megfelelően van-e összeszerelve. Mielőtt a gyermek használni kezdi a GO BIKE AIR kerékpárt, ellenőrizze, hogy vannak-e potenciálisan veszélyes alkatrészek vagy feltételek.
- A GO BIKE AIR használata közben a gyerekeket szemmel kell tartani. Különösen ügyelni kell arra, hogy megtanítsák a gyermekeknek a biztonságos kerékpározást.
- Ne használja közutakon, példák a biztonságos használati területekre: Sima és nem kavicsos területeken szabad használni (játszóter, köztér)
- Ne használja a játékot lépcsők, lejtők, vagy utak közelében, illetve nedves felületen.
- Minél mobilisabbá válik a gyerek, annál nagyobbak a potenciális veszélyek. Otthon távolítsa el a túl alacsonyan lévő kereteket vagy tükröket, amelyek eltörhetnek, vagy az olyan tárgyakat, amelyek leeshetnek becsapódás hatására. A sarok asztal is veszélyt jelenthet.
- Ne engedje, hogy egyszerre többen használják a GO BIKE AIR kerékpárt.
- Ellenőrizze, hogy a gyermek megfelelő ruhát és cipőt visel-e a GO BIKE AIR kerékpár használata közben.
- Győződjön meg arról, hogy a használó két kézzel fogja a kormányt a megfelelő irányíthatóság kedvéért.

- Ne hagyja, hogy a használó olyat viseljen, ami akadályozza a hallását és látását, vagy ami befolyásolja a GO BIKE AIR működését.
- A játékot felügyelet alatt szabad használni, mivel nagy ügyesség kell ahhoz, hogy megelőzze az esést vagy összeütközést, amely a használó vagy harmadik személyek sérülését eredményezhetné.
- Mindig viseljen védőfelszerelést (sisakot, könyökvédőt, térdvédőt).
- Ellenőrizze, hogy a kerékgumik teljesen fel vannak-e fújva.

A termék összeszerelése (lásd 3-5. oldal)

A futóbicikli úgy van a dobozba csomagolva, hogy a gombok már rögzítve vannak a terméken, azaz először ki kell csavarnia a gombokat a nyeregcső és a lábtartó felszereléséhez.

Ezt a terméket 2 különböző módon lehet összeszerelni:

- alacsony váz lábtartóval egy fiatalabb gyermek számára.
- magas váz magasabb ülésmagassággal idősebb gyermek számára.

Alacsony váz beállításához: („A” ábrát)

1. A vázat úgy fogja meg, hogy az ív lefelé nézzen (lásd az „A” ábrát).
2. Helyezze a kerékvillát a váz tengelyre. Majd tegye a fehér műanyag tömítést és az első reflektort a kerékvillára.
3. Helyezze be a kormány tengelyt a villa tengelybe, a kormány minimális behelyezési mélysége „MIN”-nel van jelölve a tengelyen, amikor a kormányt a villa tengelybe helyezi. A kormány ilyenkor van a legmagasabban.
4. A kormány magasságának rögzítése után húzza meg az elülső reflektor mögötti csavart egy imbuszkulccsal.
 - * Legyen óvatos: a kormány biztonságos rögzítéséhez húzza meg a csavart az első reflektorban.
5. Dugja a nyereg tengelyt a futóbicikli nyereg csővébe. A nyereg minimális behelyezési mélysége a száron megjelölt „MIN” jelzésnél van, amikor behelyezi a váz nyeregcsővébe. A nyereg ilyenkor van a legmagasabban. Húzza meg a gombot az ülés magasságának rögzítéséhez.
 - * Legyen óvatos: a nyereg biztonságos rögzítéséhez húzza meg a gombot.
6. Helyezze a lábtartót a nyeregső aljára, és húzza meg a gombot. Amikor leveszi a lábtartót, helyezze fel a zárósapkát, amely a pótkatrész tartó zsákban van, hogy lefedje az alatta lévő lyukat. A zárósapkát a behelyezése után húzza meg a gombbal, hogy biztonságosan rögzítse a futóbiciklihez.

Magas váz beállításához: („B” ábrát)

7. A vázat úgy fogja meg, hogy az ív felfelé nézzen (lásd az „B” ábrát).
8. A futóbicikli magas váz pozícióban való összeszereléséhez kövesse a 2-5. lépéseket.
9. Mivel nem javasolt a lábtartó használata magas váz pozícióban az idősebb gyerekeknél, ezért vegye le, és cserélje ki a zárósapkával, amely a pótkatrész tartó zsákban van, hogy lefedje az alatta lévő lyukat, majd húzza meg a gombbal..

A GO BIKE AIR beállítása:

Úgy állítsa be a nyereg magasságát, hogy a gyermek a teljes talpával könnyen elérje a talajt, miközben a térdé kissé be van hajlítva. A kormány olyan magasan legyen, hogy a karja körülbelül vízszintesen legyen. Ellenőrizze, hogy a gyermek jól érzi-e magát ebben a pozícióban, és rendszeresen ellenőrizze a beállításokat, és mindig vegye figyelembe a behelyezés szintjét.

Kerékgumi felfújása

- Fújja fel a kerékgumikat a kerékgumik oldalán meghatározott megfelelő PSI-re (nyomásra), és tartsa ezt meg folyamatosan heti egyszeri ellenőrzéssel.
- A GO BIKE AIR futóbicikli teljesítményének szempontjából döntő fontosságú a megfelelő abroncsnyomás.
- A kerékgumi specifikációk a kerékgumi falán vannak formázva. (36 PSI/250 kpa)

Hogyan kell felfújni a kerékgumit?

- Vegye le a kupakot a kerékgumi szeleperől.
- Tegye a pumpát a szelepre, rögzítse a karral a fúvóka közelében.
- Ellenőrizze a nyomást, amíg megfelelő nem lesz.
- Tegye vissza a kupakot a kerékgumi szeleperé.
- Tegye ugyanezt az első és a hátsó kerékgumiknál is.

Figyelmeztetés! Óvatosan kezelje a GO BIKE AIR futóbicikli kerékgumijait. Soha ne fújja fel a kerékgumikat a megengedett legnagyobb nyomáson túl, különben az út során felrobbanhatnak vagy leeshetnek az abroncsról. Balesetveszély!

Elülső kerekek:

Amint a gyermek fel tudja emelni a GO BIKE AIR-ot a talajról, képes vele menni is. Nincs szükség hosszú magyarázásokra, csak hagyja a gyermeket kipróbálni, és figyelje meg, hogy mit csinál vele. A gyermekek a tanulás mesterei, és ön megerősíti ezt a lehetőséget, ha hagyja kibontakozni. Normál esetben gyorsan rájönnek, hogyan kell mozgatni és kormányozni a készüléket. Figyeljen arra, hogy a gyermek nyergen üljön és ne vázon.

Használat:

Felváltva bal és jobb lábbal told el magad a talajtól. Minél egyenletesebben lép a lábujjaktól a sarokig, annál könnyebben és gyorsabban halad a gyermek.

Kormányzás:

A GO BIKE AIR a legkönnyebben a hátuljával és farával kormányozható. Amint a gyermek megérti ezt a trükköt, vagányan fog vele körözni, mint bármilyen másik járművel. Azáltal, hogy a GO BIKE AIR edzi az egyensúlyérzéklet, fejleszti a fizikai és szellemi fejlődést, erősíti a hátat, a gyermek mozgása egyre biztosabb és sportosabbá válik.

Fékezés: A GO BIKE AIR lábbal fékezhető. A gyermek leállíthatja a mozgást, ha nem sétál/fut tovább. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a gyermek mindig meg tudjon állni annál a sebességnél, amelyet elért, és hogy megfelelő cipőt viseljen.

Karbantartás és biztonság:

- Biztonsági ellenőrzések: rendszeresen ellenőrizze a GO BIKE AIR-ot, hogy nincsenek-e laza vagy elmozdult elemek – elsősorban a kerekek, ülés és kormány.
- A rendszeres tisztítás megnöveli az élettartamot. Törölje le a GO BIKE AIR-ot egy száraz ruhával, ha az beszennyeződött.
- Rendszeresen ellenőrizze a kopást és szakadást.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az alkatrészek nem törtek, vagy sérültek-e, ha ez történik, akkor hagyja abba a termék használatát.
- A rendszeres ellenőrzés megelőzheti a balesetet.

Kiegészítő információ

Kérdések esetén kérjük, lépjen velünk kapcsolatba a következő e-mail címen: contact@globber.com

GARANCIA

A gyártó a vásárlástól számított 2 év garanciát adja, hogy a terméken nincsenek gyártási sérülések. A korlátozott garancia nem vonatkozik a normál elhasználódásra, az abroncsokra, csövekre és kábelekre, vagy olyan sérülésekre, amelyek a nem megfelelő összeszerelésből, karbantartásból, tárolásból vagy használatból erednek.

A korlátozott garancia érvényét veszíti, ha a terméket

- nem rendeltetésszerűen használják, pl. szórakozásra vagy szállításra
- bármilyen módon megváltoztatták;
- kölcsön adták.

A gyártó nem felel a véletlenszerű vagy a termék közvetett vagy közvetlen használatából eredő sérülésekért.

A Globber nem ad meghosszabbított garanciát. Amennyiben meghosszabbított garanciát vásárolt, akkor azt abban az üzletben kell beváltani, amelyben a rollert vásárolta.

Őrizze meg az eredeti vásárlási nyugtát az útmutatóval együtt, és írja fel a lenti termék név.

Pótalkatrészek

A termékhez való pótalkatrészek rendeléséhez kérjük, látogasson el a webalapunkra: www.globber.com

Gelecekte başvurmak için talimatları saklayın.

NF-EN-71

Uyarı! 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi.

Uyarı! Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmaz

Lütfen montajdan ve oyuncacı kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyun. Ürünü ambalajından çıkarırken ve monte ederken dikkatli olun.

Bu oyuncak sorumlu bir yetişkin tarafından monte edilmektedir.

Çocuğunuza oyuncacı vermeden önce oynamak için gerekli olmayan tüm parçaları çıkarın.

Genel kullanım talimatları

- Kullanımdan önce, oyuncacığın uygun şekilde monte edilmiş olduğundan emin olun. Potansiyel olarak tehlikeli parçaların veya koşulların olup olmadığını belirlemek için çocuklar binmeden önce GO BIKE AIR'ı kontrol edin.
- Bu GO BIKE AIR'a binerken çocuklar yetişkinler tarafından denetim altında tutulmalıdır. Çocuklara güvenli sürüş konusunda bilgi vermek için özel dikkat gösterilmektedir.
- Halka açık yollarında kullanmayın, güvenli sürüş alanı örnekleri: Düz ve çakıllı alanlarda kullanılmak için (oyun alanı, Halk Meydanı)
- Bu oyuncacı bir merdivenin yakınında, yokuşta, yolda veya ıslak bir yüzeyin üzerinde kullanmayın.
- Çocuk daha fazla hareketlilik kazandıkça, potansiyel tehlike de aynı ölçüde artar. Evde, çok alçakta asılı olan ve kırılabilir çerçevelerin veya aynaların çıkarıldığından ve çarpma durumunda düşebilecek herhangi bir nesne olmadığından emin olun. Köşe masası da bir tehlike teşkil edebilir.
- GO BIKE AIR'a bir seferde birden fazla kişinin binmesine izin vermeyin.
- GO BIKE AIR'ı kullanırken çocuğun kıyafet ve uygun ayakkabı giydiğinden emin olun.
- Düzgün şekilde kontrol için hem sol hem de sağ elin gidonlarda olduğundan emin olun.
- Sürücünün işitme ve görüşüne engel olan veya GO BIKE AIR'ın çalışmasını engelleyen herhangi bir şey giymesine izin vermeyin.

- Oyuncak, kullanıcı ve üçüncü şahısların yaralanmasına sebep olabilecek şekilde düşme veya çarpışmayı önlemek büyük bir beceri gerektirdiğinden dikkatle kullanılmalıdır.
- Daima güvenlik ekipmanı takın (kask, dirsek pedleri, dizlikler).
- Lastiklerin tamamen şiştiğini kontrol edin.

Ürün montajı (bkz. sayfa 3-5)

The balance bike is packed with the knobs already fixed on the product directly in the box, meaning you will first have to unscrew the knobs to insert the saddle tube and the footrest.

Bu ürünün 2 farklı kurulum yöntemi olabilir:

- küçük bir çocuk için ayaklıklılı alçak çerçeve.
- büyük bir çocuk için daha yüksek sele yüksekliğine sahip yüksek çerçeve.

Alçak çerçeve konumlandırma elde etmek için: ("A" diyagramı)

1. Çerçeveyi eğri kısmı aşağı bakacak şekilde alın (bkz. "A" diyagramı)
2. Tekerlek çatalını çerçevenin gövdesine yerleştirin. Ardından, beyaz plastik contayı ve ön reflektörü tekerlek çatalına takın.
3. Gidon gövdesini çatal gövdesine yerleştirin, gidon için minimum yerleştirme derinliği, gidon çatal çubuğuna yerleştirilirken gövdede "MIN" olarak belirtilmiştir. Bu gidonların en yüksek halidir.
4. Gidonların yüksekliğini sabitledikten sonra, ön reflektörün arkasındaki vidayı bir Allen anahtarıyla sıkın.
* Dikkat: Gidonları güvenli bir şekilde sabitlemek için vidayı ön reflektörde sıkmanızdan emin olun.
5. Sele milini bisikletin ana çerçevesinin sele borusuna sokun. Sele için minimum yerleştirme derinliği, çerçevenin sele borusuna yerleştirilirken gövdede "MIN" olarak belirtilmiştir. Bu selenin en yüksek halidir. Sele yüksekliğini sabitlemek için tespit düğmesini sıkın.
* Dikkat: seleyi güvenli bir şekilde sabitlemek için tespit düğmesini sıkmanızdan emin olun.
6. Ayaklığı sele borusunun altına yerleştirin ve tespit düğmesini sıkın. Ayaklık çıkarıldığında, altındaki deliği kapatmak için yedek parça torbasında bulunan uç başlığını takın. Uç kapağı takıldıktan sonra, denge bisikletine güvenli bir şekilde sabitlemek için tespit parçasını sıkın.

Yüksek çerçeve konumlandırma elde etmek için: ("B" diyagramı)

7. Çerçeveyi eğri kısmı yukarı bakacak şekilde alın (bkz. "B" diyagramı)
8. Denge bisikletini yüksek çerçeve konumunda monte etmek için yukarıdaki 2'den 5'e kadar olan adımları izleyin.
9. Ayaklığın daha büyük çocuklar için yüksek çerçeve konumunda kullanılması tavsiye edilmediğinden, altındaki deliği kapatmak için çıkarılabilir ve yedek parça torbasında bulunan uç kapağı ile değiştirebilirsiniz.

GO BIKE AIR'ı ayarlamak:

Sele yüksekliğini çocuğunuzun dizleri hafif açılı olacak şekilde ayaklarının tabanıyla yere kolayca dokunabileceği şekilde ayarlayın. Gidon, kolların kabaca yatay olarak tutulmasını sağlayan bir yükseklikte olmalıdır. Çocuğunuzun bu pozisyonda rahat olup olmadığını ve ayarlamaları düzenli olarak kontrol edin ve her zaman takma seviyelerine saygı gösterin.

Lastik Şişirme

- Hava lastiklerini, lastiklerin yanında belirtilen doğru PSI'ya (basınç) göre şişirin ve haftada bir kez kontrol ederek bu değeri koruyun.
- GO BIKE AIR'nin performansı için doğru lastik basıncı kritik öneme sahiptir.
- Lastik teknik özellikleri, lastik duvarına yazılmıştır. (36 PSI/250 kpa)

Lastik nasıl şişirilir

- Lastikteki lastik supabının başlığını çıkarın.
- Pompayı supaba yerleştirin, kolu nozulun yanında olacak şekilde kilitleyin.
- Doğru olana kadar basıncı kontrol etmeye devam edin.
- Başlığı lastik supabına geri takın.
- Aynısını hem ön hem de arka lastikler için yapın.

Uyarı! GO BIKE AIR lastiklerine özen gösterin. Lastikleri asla izin verilen maksimum basınçtan daha fazla şişirmeyin, aksi takdirde sürüş sırasında patlayabilir veya janttan çıkabilir. Kaza riski!

İlk denemeler:

Çocuğunuz GO BIKE AIR'ı yerden alabildiği anda, onu kullanabiliyor demektir. Üzun açıklamalara gerek yok, sadece çocuğunuzun denemesine izin verin ve onunla ne yaptığını izleyin. Çocuklar öğrenmede ustadırlar ve siz onlara izin vererek bu imkanlarını güçlendirirsiniz. Normalde, cihazın nasıl hareket ettirilip yönlendirilebileceğini hızlı bir şekilde öğrenirler. Çocuğunuzun bağlantıda değil, gerçekten seledede oturduğuna dikkat edin.

Yuvarlama:

Alternatif olarak sol ve sağ ayak ile yerden ileri doğru itin. Ayakları ne kadar düzgün bir şekilde parmaktan topuğa yuvarlanırsa çocuğunuz da o kadar kolay ve hızlı gidecektir.

Yönlendirme:

GO BIKE AIR'a binmenin en kolay yolu sırt ve popo iledir. Çocuğunuz bu hileyi anladıktan hemen sonra, başka bir araçta olduğu gibi onunla kaygısızca her yere gidecektir. GO BIKE AIR, büyük bir incelikle bu şekilde denge algısını eğitir, fiziksel ve zihinsel gelişimi stimüle eder, sırtı güçlendirir ve çocuğunuzun hareketlerini daha da güvenli ve sportif hale getirir.

Fren yapma: Go bisiklet ayaklar ile frenlenebilir. Çocuk, yürümeyi/koşmayı durdurarak hareket etmeyi durdurabilir. Daima çocuğunuzun ürettiği hızdan durabilmesini ve uygun ayakkabılar giymesini sağlayın.

Bakım ve güvenlik:

- Güvenlik kontrolleri: herhangi bir gevşek veya çıkık elemanı (özellikle tekerlekleri, sele ve gidonları) tespit etmek için düzenli olarak GO BIKE AIR'ı kontrol edin.
- Periyodik temizlik iyi bir kullanım ömrü sağlayacaktır. Kirlenmişse GO BIKE AIR'ı kuru bir bezle silin.
- Aşınma ve sökülmeğe karşı düzenli olarak kontrol edin.
- Parçaların kırılmadığından veya hasar görmediğinden emin olmak için düzenli olarak kontrol edin, eğer bu olursa, bu ürünü kullanmayı bırakın.
- Düzenli kontroller bir kazayı önleyebilir.

Ek Bilgi

Soru ve bilgi talepleriniz için lütfen bizimle aşağıdaki adresten irtibat kurun:
contact@globber.com

GARANTİ

Üretici, bu ürünü satın alma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle üretim hatalarından arı olduğuna dair garanti eder. Bu Sınırlı Garanti normal aşınma ve yıpranma, lastik, boru veya kablo, ya da yanlış montajı, bakımı veya depolamasından kaynaklanabilecek hasar veya bozukluğu kapsamaz.

Bu Sınırlı Garanti ürün

- eğlence veya taşıma amaçlarından farklı bir şekilde kullanılırsa;
- herhangi bir şekilde modifiye edilirse;
- kiralanırsa geçersiz olacaktır.

Üretici bu ürünün kullanımına doğrudan veya dolaylı olarak bağlı olan tesadüfi veya dolaylı kayıp ya da zararlardan sorumlu değildir.

Globber uzatılmış garanti vermemektedir. Eğer uzatılmış garanti satın aldıysanız, satın aldığınız mağaza tarafından gereği yapılmalıdır.

Kayıtlarınız için orijinal satış belgenizi bu kılavuzla saklayın ve ürün adı aşağı yazın.

Yedek parçalar

Bu ürün için yedek parça siparişi vermek için lütfen web sitemizi ziyaret edin:
www.globber.com

Сохраните инструкции для использования в будущем.

NF-EN-71

Предупреждение! Не подходит для детей младше 36 месяцев. Мелкие детали. Опасность удушья.

Предупреждение! Используйте средства индивидуальной защиты. Не использовать на дорогах общего пользования.

Перед сборкой и использованием игрушки внимательно прочтите инструкцию.

Будьте осторожны при распаковке и сборке изделия.

Сборка игрушки должна выполняться ответственным взрослым человеком.

Прежде чем дать игрушку ребенку, уберите все части, которые не нужны для игры.

Общие инструкции по эксплуатации

- Перед использованием убедитесь, что игрушка собрана надлежащим образом. Прежде чем дать велосипед ребенку, убедитесь в отсутствии потенциально опасных деталей или условий использования.
- Во время катания на велосипеде ребенок должен находиться под присмотром взрослого. Особое внимание следует уделить обучению детей безопасной езде.
- Велосипед нельзя использовать на дорогах общего пользования. Примеры мест для безопасного катания: ровные поверхности без гравийного покрытия (игровые площадки, городские места общего доступа).
- Не используйте эту игрушку возле лестниц, на склонах, на дороге или на мокрой поверхности.
- С ростом подвижности ребенка увеличивается потенциальная опасность. В домашних условиях обязательно снимайте рамы и зеркала, которые подвешены слишком низко и могут сломаться, а также любые предметы, которые могут упасть в случае удара. Угол стола тоже может представлять опасность.
- Не позволяйте пользоваться велосипедом более чем одному ребенку одновременно.
- Убедитесь, что при использовании велосипеда ребенок носит соответствующую одежду и обувь.

- Следите за тем, чтобы ребенок держался за руль обеими руками.
- Не позволяйте ребенку носить что-либо, ограничивающее слух и зрение или ухудшающее функциональность велосипеда.
- Игрушку следует использовать с осторожностью. Требуются определенные навыки, позволяющие избежать падения, столкновения и получения травм пользователем и третьими лицами.
- Необходимо всегда использовать средства индивидуальной защиты (шлем, налокотники и наколенники).
- Убедитесь, что шины полностью накачаны.

борка продукта (см. стр. 3-5)

Беговел упакован с ручками, которые уже закреплены на изделии прямо в коробке, то есть сначала нужно отвинтить ручки, чтобы установить трубку седла и подставку для ног.

Имеется два различных метода установки для данного изделия:

- низкая рама с подставкой для ног ребенка более младшего возраста.
- высокая рама с более высоким седлом для ребенка более старшего возраста.

Для установки рамы в нижнее положение: (схему "А")

1. Положите раму изгибом вниз (см. схему "А").
2. Вставьте вилку колеса в шток рамы. Затем установите белую пластиковую прокладку и передний отражатель на вилку колеса.
3. Вставьте шток руля в шток вилки, минимальная глубина вставки руля при вставке руля в шток вилки обозначена буквами «MIN». Это самый высокий уровень руля.
4. После фиксации высоты руля затяните винт, расположенный за передним отражателем, с помощью шестигранного ключа.
 - * Осторожно: обязательно закрутите винт в передний рефлексор, чтобы надежно зафиксировать руль.
5. Вставьте шток седла в трубку седла на раме беговела. Минимальная глубина установки для седла обозначена на буквах «MIN» на штоке, заметными при установке трубки седла в раму. Это самый высокий уровень седла. Затяните ручку, чтобы зафиксировать высоту сиденья.
 - * Осторожно: убедитесь, что ручка затянута, чтобы надежно зафиксировать седло.
6. Установите подставку для ног в нижнюю часть трубки седла и затяните ручку. Если подставка для ног будет снята, вставьте торцевую крышку, которая входит в комплект поставки запасных частей, чтобы закрыть отверстие под ней. После установки концевой заглушки затяните ее ручкой, чтобы надежно зафиксировать на беговеле.

Для установки рамы в верхнее положение: (схему "В")

7. Положите раму изгибом вверх (см. схему "В").
8. Выполните шаги 2-5, как описано выше, чтобы собрать беговел в высоком положении рамы.
9. Так как подставку для ног не рекомендуется использовать в высоком положении рамы для детей постарше, вы можете снять ее и заменить торцевой колпачок, который входит в комплект поставки запасных частей, чтобы закрыть отверстие под ней, а затем затянуть его ручкой.

Регулировка велосипеда

Отрегулируйте высоту сиденья таким образом, чтобы ребенок мог легко полностью касаться земли подошвами со слегка согнутыми коленями. Руль должен находиться на такой высоте, которая позволяет держать руки горизонтально. Проверьте, чувствует ли ребенок себя комфортно в этом положении. Регулярно проверяйте настройки и всегда соблюдайте уровни вставки.

Накачка шин

- Надувайте пневматические шины до правильного значения фунтов на квадратный дюйм (давление), указанного на боковинах шин, и поддерживайте их в таком состоянии, проводя проверку один раз в неделю.
- Правильное давление в шинах имеет критическое значение для эксплуатационных характеристик GO BIKE AIR.
- Технические характеристики шин проштампованы на поверхности шины. (36 фунт/кв. дюйм/250 кПа)

Порядок накачки шин

- Снимите колпачок с клапана, расположенного на шине.
- Установите насос на клапан, зафиксируйте рычагом рядом с форсункой.
- Продолжайте проверять давление, пока не будет достигнуто нужное значение.
- Наденьте колпачок на клапан шины.
- Сделайте то же самое и для передних, и для задних шин.

Внимание! Обращайтесь с шинами GO BIKE AIR с осторожностью. Никогда не накачивайте шины выше максимально допустимого давления, иначе во время езды они могут разорваться или оторваться от обода. Риск несчастного случая!

Первая попытка

Если ребенок может самостоятельно поднять велосипед с земли, он может на нем кататься. Нет необходимости в длительных объяснениях, просто дайте ребенку попробовать и посмотрите, что получается. Дети очень легко учатся, поэтому просто позвольте им сделать все самостоятельно. Как правило, они способны очень быстро понять, как можно перемещать велосипед и управлять им. Убедитесь, что ребенок сидит на сиденье, а не на раме.

Катание

Пусть ребенок попеременно отталкивается ногами от земли. Чем плавнее стопа перекачивается с носка на пятку, тем легче и быстрее будет перемещаться ребенок.

Руление

Велосипедом проще всего управлять с помощью движений корпусом. Как только ребенок освоит этот прием, он будет кататься так же легко и весело, как и на любом другом транспортном средстве. Особенность данного велосипеда в том, что он тренирует чувство равновесия, стимулирует физическое и умственное развитие, укрепляет спину и делает ребенка все более ловким и спортивным.

Торможение

Для остановки велосипеда используются ноги. Чтобы остановить движение, ребенку достаточно прекратить ходьбу или бег. Следите за тем, чтобы ребенок всегда мог остановиться на той скорости, на которой он катается, и носил соответствующую обувь.

Обслуживание и безопасность

- Периодически проверяйте велосипед, чтобы вовремя обнаружить ослабленные или смещенные детали, особенно колеса, сиденье и руль.
- Периодическая очистка изделия продлевает срок его службы. Если велосипед испачкался, протрите его сухой тканью.
- Регулярно проверяйте изделие на истирание и отслоение частей.
- Регулярно проверяйте детали на предмет поломок и повреждений. При их обнаружении прекратите использование изделия.
- Регулярная проверка позволяет избежать несчастных случаев.

УДополнительная информация

При возникновении вопросов, пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу: contact@globber.com

ГАРАНТИЯ

Производитель предоставляет гарантию на отсутствие производственных дефектов в данном изделии на срок 2 года с момента покупки. Данная ограниченная гарантия не распространяется на естественный износ, на шины, трубки или кабели, а также на любые повреждения, неисправности или ущерб в результате неправильной сборки, обслуживания или хранения изделия.

Данная ограниченная гарантия аннулируется в случаях, если изделие:

- использовалось в других целях, отличных от проведения досуга или перемещения;
- подверглось каким-либо изменениям;
- сдавалось в аренду

Производитель не несет ответственность за случайные или сопутствующие повреждения, возникшие напрямую или косвенно в результате эксплуатации данного изделия.

Globber не предоставляет расширенную гарантию. Если вы приобрели расширенную гарантию, ее должен обеспечить магазин, в котором она была приобретена.

Для отчетности храните оригинал чека, подтверждающего покупку, вместе с данным руководством, и запишите ниже наименование товара.

.....

Запасные части

Для заказа запасных частей для данного изделия, пожалуйста, посетите наш веб-сайт: www.globber.com

Vær forsiktig når du pakker ut og monterer produktet. NF-EN-71

Advarsel! Egner seg ikke for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare.

Advarsel! Bruk beskyttelsesutstyr. Må ikke brukes i trafikken

Les instruksjonene nøye før leketøyet monteres og brukes.

Ta vare på instruksjonene.

Dette leketøyet må settes sammen av en ansvarlig voksenperson.

Fjern alle deler som ikke er nødvendig for leken før du gir sykkelen til barnet.

Generell brukerveiledning

- Før bruk må du forsikre deg om at leketøyet er montert riktig. Kontroller GO BIKE AIR før barnet begynner å bruke den, for å se om det er deler eller andre forhold ved sykkelen som kan skape farlige situasjoner.
- Barn må holdes under overoppsyn av en voksen når de sykler på GO BIKE AIR. Vær spesielt nøye med å instruere barna i hvordan de kan bruke sykkelen på en sikker måte.
- Må ikke brukes på offentlige bilveier. Eksempler på trygge områder: Flatt område uten grus (lekeplass, torg, parker)
- Leketøyet må ikke benyttes i nærheten av en trapp, i en skråning, på en bilvei eller på et vått underlag.
- Jo større mobilitet barnet opparbeider seg, desto større er den potensielle faren for skader. Sørg for å fjerne knusbare bilderammer og speil langt nede på veggen hjemme, eller andre gjenstander som kan falle ned hvis de sykles inn i. Bordhjørner kan også medføre fare.
- La bare én bruker benytte GO BIKE AIR om gangen.
- Forsikre deg om at barnet bruker passende klær og skotøy når det bruker GO BIKE AIR.
- Pass på at syklisten har full kontroll med begge hendene på styret.
- Unngå at syklisten har på seg noe som kan hemme hørsel eller syn eller som kan forhindre at GO BIKE AIR fungerer som den skal.
- Leketøyet må brukes med forsiktighet, da gode ferdigheter er nødvendig for å unngå fall og sammenstøt som kan medføre skader på brukeren og andre.

- Bruk alltid sikkerhetsutstyr (hjelm, albuebeskyttere, knebeskyttere).
- Kontroller at dekkene er helt oppblåst.

Montere produktet (se side 3-5)

Balansesykkelen er pakket med knottene allerede festet på produktet direkte i boksen, noe som betyr at du først må skru ut knottene for å sette seterøret og fotstøtten inn.

Dette produktet kan ha to forskjellige installasjonsmetoder:
- lav ramme med fotstøtte for et yngre barn.
- høy ramme med høyere setehøyde for et eldre barn.

Slik får du en lav rammeposisjonering: (Diagram "A")

1. Få rammen med kurven vendt nedover (se diagram "A")
2. Sett hjulgaffelen inn i rammestammen. Deretter legger du den hvite plastpakningen og refleksen foran på hjulgaffelen.
3. Sett styrets stamme inn i gaffelstammen, minste innføringsdybde for styret er der "MIN" er merket på stammen når du plasserer styret i gaffelstammen. Dette er den høyeste høyden på styret.
4. Når du har festet styrets høyde, strammer du skruen bak refleksen foran med en unbrakonøkkel.
* Forsiktig: Sørg for å stramme skruen i refleksen foran, for å fikse styret sikkert.
5. Sett setestammen inn i seterøret på balansesykkelrammen. Minste innføringsdybde for salen er der "MIN" er merket på stammen når du plasserer den i rammens seterør. Dette er høyeste høyden på setet. Stram med knotten for å fikse setehøyden.
* Forsiktig: Sørg for å stramme knotten for å feste setet ordentlig.
6. Sett fotstøtten i bunnen av seterøret og stram knotten. Når fotstøtten fjernes, sett inn endelokket, som er inkludert i reservedelsposen, for å dekke hullet under. Når endelokket er satt inn, strammer du det med knotten for å feste den sikkert på balansesykkelen.

Slik får du en høy rammeposisjonering: (Diagram "B")

7. Få rammen med kurven vendt oppover (se diagram "B")
8. Følg trinn 2 til 5 ovenfor for å sette sammen balansesykkelen i høy rammeposisjon.
9. Siden fotstøtten ikke anbefales å brukes i den høye rammeposisjon for eldre barn, kan du fjerne den og erstatte den med endelokket, som er inkludert i reservedelsposen, for å dekke hullet under, deretter stramme den med knotten.

Regulering av GO BIKE AIR:

Reguler høyden på setet så barnet ditt enkelt kan sette hele foten ned i bakken med knærne lett bøyd. Styret må være på en høyde som gjør at armen befinner seg i noenlunde vannrett stilling. Sjekk om barnet føler seg komfortabel i denne stillingen, kontroller høydereguleringen jevnlig og respekter denne.

Dekkinflasjon

- Oppblås luftdekkene til riktig PSI (trykk) som spesifisert på siden av dekkene, og hold den kontinuerlig ved å sjekke en gang per uke.
- Riktig dekktrykk er avgjørende for ytelsen til GO BIKE AIR.
- Dekkspesifikasjoner er støpt inn i dekkveggen. (36 PSI/250 kpa)

Slik blåser du opp dekket

- Fjern hetten fra dekkventilen på dekket.
- Sett pumpen på ventilen, lås med spaken i nærheten av dysen.
- Fortsett å sjekke trykket til du får det riktig.
- Sett hetten tilbake på dekkventilen.
- Gjør det samme for både dekk foran og bak.

Advarsel! Behandle dekkene til GO BIKE AIR med forsiktighet. Oppblås aldri dekkene utover det maksimalt tillatte trykket, ellers kan de sprenges eller hoppe av følgen under turen. Risiko for en ulykke!

Første gangs sykling:

Så fort barnet ditt er i stand til å løfte GO BIKE AIR opp fra bakken, kan det også bruke sykkelen. Du trenger ikke å gi lange forklaringer – la barnet prøve og se hvordan han/hun klarer det. Barn er raske til å lære, og du styrker denne evnen hos dem ved å la dem prøve. Vanligvis finner de fort ut hvordan sykkelen kan håndteres og styres. Pass på at barnet faktisk sitter på setet og ikke på stangen. "

Rulle:

Spark fra med vekselvis venstre og høyre fot. Jo jevnere foten ruller fra tå til hæl, desto lettere og raskere vil barnet lære å bruke sykkelen."

Styre:

Den enkleste måten å styre GO BIKE AIR på er med ryggen og baken. Så fort barnet ditt har lært seg dette trikset, vil han eller hun sykle rundt så lett som bare det, også på andre typer kjøretøy. Det er en hårfin forskjell: Med GO BIKE AIR trenes balanseevnen, og den fysiske og mentale utviklingen stimuleres. Ryggen styrkes og gjør at barnets bevegelser blir sikrere og smidigere.

Bremse: GO BIKE AIR kan bremses med føttene. Barnet kan stoppe bevegelsen ved å stoppe å gå/løpe. Pass på at barnet alltid klarer å stoppe med den farten det har, og at skoene er tilpasset formålet.

Vedlikehold og sikkerhet:

- Sikkerhetssjekk: Sjekk jevnlig GO BIKE AIR for å oppdage ev. løse eller manglende deler – spesielt hjul, sete og styre.
- Regelmessig rengjøring forlenger levetiden på produktet. Tørk av GO BIKE AIR med en tørr klut hvis den er blitt skitten.
- Sjekk regelmessig for slitasje og løsrevne deler.
- Kontroller med jevne mellomrom at deler ikke er brukket eller skadet. I så fall må produktet ikke brukes.
- Regelmessige kontroller kan forhindre ulykker.

Tilleggsopplysninger

Ta gjerne kontakt med oss på: contact@globber.com

GARANTI

Produsenten garanterer at dette produktet er fri for produksjonsfeil i en periode på 2 år etter kjøpsdato. Dette er en begrenset garanti som ikke dekker normal slitasje, dekk, slange eller ledninger, eller skader som måtte oppstå på grunn av feil montering, vedlikehold eller oppbevaring.

Den begrensede garantien gjelder ikke dersom produktet

- brukes til et annet formål enn rekreasjon eller transport;
- utsettes for endringer eller modifiseringer av noen art;
- leies ut

Produsenten er ikke ansvarlig for uforvarende tap, konsekvenstep eller skader som måtte oppstå som følge av direkte eller indirekte bruk av produktet.

Gobber tilbyr ingen forlengelse av garantien. Hvis du har kjøpt en utvidet garanti, må den respekteres av butikken der sparkesykkelen ble kjøpt.

Ta vare på originalkvitteringen sammen med denne brukerveiledningen og skriv ned produktnavn nedenfor.

.....

Reservedeler

Du kan bestille reservedeler for dette produktet ved å gå inn på vår hjemmeside www.globber.com

Navodila shranite za prihodnjo rabo.

NF-EN-71

Varovanje! Nie je vhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Malé časti.

Upozornenie! Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnéj premávke.

Pred sestavljanjem in uporabo igrače skrbno preberite navodila.

Pri razpakiranju in sestavljanju izdelka bodite previdni.

To igračo mora sestaviti odgovorna odrasla oseba.

Odstranite vse dele, ki niso potrebni za igro, preden igračo izročite otroku.

Splošna navodila za uporabo

- Pred uporabo se prepričajte, da je igrača pravilno sestavljena. Igračo Go Ride pregledajte, preden jo otrok začne uporabljati, da ugotovite, ali so na njej morebitni nevarni deli ali stanja.
- Otroke mora nadzirati odrasla oseba, ko se peljejo z izdelkom GO BIKE AIR. Otroke je treba posebej poučiti o varni vožnji.
- Izdelka ne uporabljajte na javnih cestah; primeri varnih območij za vožnjo: izdelek je treba uporabljati na ravnih območjih brez gramoza (igrišče, javni trg)
- Te igrače ne uporabljajte v bližini stopnišča, na pobočju, na cesti ali na mokri površini.
- Bolj ko se večja mobilnost otroka, več je potencialnih nevarnosti. Doma obvezno odstranite okvirje ali zrcala, ki visijo prenizko in bi se lahko razbila, in vse predmete, ki bi lahko padli, če pride do trka. Tudi vogalna miza je lahko nevarna.
- Ne dovolite, da bi izdelek GO BIKE AIR hkrati uporabljalo več otrok.
- Prepričajte se, da otrok med vožnjo z izdelkom GO BIKE AIR nosi ustrezna oblačila in obutev.
- Zagotovite, da ima otrok obe roki na ročajih zaradi ustreznega nadzora.
- Poskrbite, da otrok ne nosi ničesar, kar bi oviralo njegov sluh in vidljivost ali kar bi oviralo delovanje izdelka GO BIKE AIR.
- Igračo je treba uporabljati previdno, saj so za izogibanje padcem ali trkom, ki povzročijo poškodbe uporabnika ali tretjih oseb, potrebne veščine.

- Vedno nosite zaščitno opremo (čelado, ščitnike za komolce, ščitnike za kolena).
- Kontrola úplného nafúkania pneumatík.

Montáž výrobku (pozri strana 3-5)

Bicykel je zabalený s gombíkmi už pripevnenými na výrobok priamo v krabici, čo znamená, že musíte najskôr odskrutkovať gombíky, aby ste vložili sedlovú trubicu a opierku na nohy.

Tento výrobok môže mať 2 rôzne spôsoby inštalácie:

- nízky rám s opierkou na nohy pre mladšie dieťa.
- vysoký rám s vyššou výškou sedla pre staršie dieťa.

Ak chcete nastaviť rám s nízkou polohou: (obrázok „A“)

1. Vezmite rám s oblúkom smerujúcim nadol (pozrite si obrázok „A“)
2. Vidlicu kolesa vložte do drieku rámu. Potom namontujte biele plastové tesnenie a predný reflektor na vidlicu kolesa.
3. Vložte driek riadidiel do drieku vidlice. Minimálna hĺbka zasunutia riadidiel je na značke „MIN“ na drieku pri umiestnení riadidiel do nosníka vidlice. Toto je najvyššia výška riadidiel.
4. Po nastavení výšky riadidiel dotiahnite skrutku za predným reflektorom imbusovým kľúčom.
* Pozor: nezabudnite dotiahnuť skrutku do predného reflektora, aby ste bezpečne upevnili riadidlá.
5. Vložte sedlo do sedlovej trubky rámu bicykla. Minimálna hĺbka zasunutia sedla je miesto označené značkou „MIN“ na trubke sedla pri umiestnení do sedlovej trubky rámu. Toto je najvyššia výška sedla. Dotiahnite gombík pre nastavenie výšky sedadla.
* Pozor: nezabudnite dotiahnuť gombík, aby bolo sedlo bezpečne upevnené.
6. Nožnú opierku vložte do spodnej časti sedlovej trubky a dotiahnite gombík. Po demontáži nožnej opierky zasuňte krytku, ktorá je súčasťou tašky s náhradnými dielmi pre zakrytie otvoru pod ňou. Po zasunutí krytku dotiahnite gombíkom, aby ste ju bezpečne pripevnili na bicykel.

Ak chcete nastaviť rám s vysokou polohou: (obrázok „B“)

7. Vezmite rám s oblúkom smerujúcim nahor (pozrite si obrázok „B“)
8. Postupujte podľa krokov 2 až 5 vyššie pre zmontovanie bicykla s vysokým rámom.
9. Pretože se nožná opierka neodporúča používať s vysokým rámom pre staršie deti, môžete ju vybrať a nahradiť krytkou, ktorá je súčasťou tašky s náhradnými dielmi na zakrytie otvoru pod ňou. Nezabudnite ju dotiahnuť gombíkom.

Prilagajanje izdelka GO BIKE AIR:

Prilagodite višino sedla tako, da se vaš otrok lahko preprosto dotakne tal s celotnima podplatoma, pri čemer morajo biti kolena nekoliko pod kotom. Drog ročaja mora biti na višini, ki omogoča, da sta roki približno vodoravni. Preizkusite, ali se otrok počuti udobno v tem položaju, in redno preverjajte prilagoditve ter vedno upoštevajte ravni vstavljanja.

Nafukovanje pnevmatik

- Nafúknite vzdušne pnevmatike na správný PSI (tlak) podľa špecifikácie na boku pnevmatiky a pokračujte v kontrole raz za týždeň.
- Správný tlak v pnevmatikách je rozhodujúci pre výkon GO BIKE AIR.
- Špecifikácie pnevmatik sú uvedené na bokoch pnevmatiky. (36 PSI/250 kpa)

Ako nafúkať pnevmatiku

- Odstráňte čiapočku z ventila pnevmatiky.
- Pumpu pripojte na ventil a zaistite páčkou.
- Neustále kontrolujte tlak, kým nedosiahnete správný tlak.
- Nasadte čiapočku naspäť na ventil pnevmatiky.
- To isté urobte pre prednú aj zadnú pnevmatiku.

Varovanie! S pnevmatikami GO BIKE AIR zaobchádzajte opatrne. Pnevmatiky nikdy nenafukujte nad maximálny prípustný tlak, inak by mohli počas jazdy prasknúť alebo zísť z ráfika. Riziko nehody!

Prvi poskusi:

Takoj ko vaš otrok lahko dvigne izdelek GO BIKE AIR s tal, se lahko z njim tudi vozi. Ni vam treba na dolgo in široko razlagati, preprosto dovolite, da otrok preskusi izdelek, in opazujte, kaj počne z njim. Otroci so mojstri učenja, vi pa krepite to njihovo sposobnost tako, da jim omogočate izvedbo. Po navadi zelo hitro ugotovijo, kako je mogoče napravo premikati in krmiliti. Zagotovite, da otrok dejansko sedi na sedlu in ne na drogu.

Kotaljenje:

Potiskajte izmenično z levim in desnim stopalom naprej. Bolj ko se stopala premikajo nemoteno od prstov proti peti, tem hitreje in lažje se vaš otrok premika.

Krmiljenje:

Najpreprostejši način krmiljenja izdelka GO BIKE AIR je s hrbtom in z zadnjico. Takoj ko se to vašemu otroku posveti, se bo z izdelkom vozil naokoli tako živahno, kot to počne s katerim koli drugim vozilom. Pri čemer je komaj zaznavna razlika v tem, da izdelek GO BIKE AIR krepi občutek ravnotežja, spodbuja fizični in psihični razvoj, krepi hrbet in poskrbi, da so gibi vašega otroka stabilnejši in bolj športni.

Zaviranje: Izdelek GO BIKE AIR omogoča zaviranje s stopali. Otrok se lahko prenaha premikati tako, da neha hoditi/teči. Poskrbite, da se lahko vaš otrok vedno ustavi pri hitrosti, ki jo doseže, in da nosi ustrezno obutev.

Vzdrževanje in varnost:

- Varnostni pregledi: periodično preglejte izdelek GO BIKE AIR, da identificirate morebitne ohlapne ali premaknjene elemente, zlasti kolesa, sedež in ročaje.
- S periodičnim čiščenjem boste poskrbeli za primerno življenjsko dobo. Če je izdelek GO BIKE AIR umazan, ga obrišite s suho krpo.
- Redno preverjajte stanje glede abrazije in ločitev.
- Redno preverjajte, ali so deli zlomljeni ali poškodovani; če so, prenehajte uporabljati ta izdelek.
- Z rednimi pregledi lahko preprečite nezgodo.

Ďalšie informácie

V prípade otázok alebo pripomienok nás kontaktujte na adrese:
contact@globber.com

ZÁRUKA

Pokiaľ ide o výrobné chyby, výrobca poskytuje záruku na tento výrobok v trvaní 2 roky od dátumu kúpy. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie, pneumatiky, duše alebo káble ani na žiadne poškodenia, poruchy alebo straty spôsobené nesprávnou montážou, údržbou alebo skladovaním. Táto obmedzená záruka stráca platnosť, ak sa výrobok:

- používal na iné ako rekreačné alebo prepravné účely;
- akýmkoľvek spôsobom upravoval;
- prenajímal

Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne náhodné alebo následné straty alebo škody spôsobené priamo alebo nepriamo používaním tohto výrobku. Spoločnosť Globber neponúka žiadnu rozšírenú záruku. Ak ste si zakúpili rozšírenú záruku, musí ju akceptovať obchod, v ktorom bol výrobok zakúpený. Na účely vlastnej evidencie si odložte originálny doklad o kúpe spolu s týmto návodom a zapíšte si meno produktu nižšie.

Náhradné diely

Ak si chcete objednať náhradné diely pre tento výrobok, navštívte webovú stránku: www.globber.com

请妥善保存本说明以备日后参考 NF-EN-71

警告! 不适合36个月以下儿童使用。小零件。窒息危险。

警告! 应穿戴保护装备。不要在交通道路上使用。

组装并使用玩具前请仔细阅读说明。

打开包装、组装产品时请小心。

此玩具必须由负责任的成年人组装。

在将玩具交给您的孩子之前, 请移除所有不必要的部件。"

一般使用说明

- 使用前, 请确保玩具已正确组装。在孩子骑车之前, 请检查GO BIKE AIR, 以确定是否有具任何潜在危险的部件或情况。
- 儿童应在成人的监督下骑GO BIKE AIR。应特别注意指导儿童安全骑行。
- 请勿在公共高速公路上使用。安全骑行的区域包括: 平坦且无砾石区域(游乐场、公共广场)。
- 请勿在楼梯附近、斜坡、道路或潮湿的地面上使用此玩具。
- 儿童移动性越强, 潜在危害就越大。在家中, 一定要移除太低且可能破裂的框架或镜子, 以及任何可能在撞击时掉落的物体。角桌也可能造成危险。
- 一次只能供一个人骑GO BIKE AIR。
- 使用GO BIKE AIR时, 请确保孩子穿着合适的衣服和鞋子。
- 确保骑车者将双手放在车把上以便进行适当的控制。
- 不要让骑车人穿着任何妨碍听觉和能见度, 或影响GO BIKE AIR功能的服装配饰。
- 应谨慎使用玩具, 因为需要运用技能以避免跌落或碰撞时对骑车者或第三方造成的伤害。

- 始终佩戴安全装备(头盔、护肘、护膝)。
- 检查车胎, 确认气已充满。

产品的安装 (参见第3-5页)

平衡车装箱时, 旋钮已经直接在盒子内固定在了产品之上, 这意味着您必须首先拧开旋钮再插入车座支撑管和搁脚板。

本产品有两种不同安装方式:

- 低车架带搁脚板, 适合年幼的儿童。
- 高车架配高车座, 适合年龄稍大的儿童。

低车架定位: (图“A”)

1. 将车架弯梁朝下 (见示意图“A”)
2. 把前轮叉插入车架立管中。然后把白色塑料垫圈和前反光片装到轮叉上。
3. 把车把立管插入轮叉立管中, 车把立管上的“MIN”标记表示最小插入深度。此时车把高度最大。
4. 确定车把高度后, 用内六角扳手拧紧前反光片后面的螺丝。

*注意: 确保将螺丝拧入前反光片, 以安全固定车把。

5. 把车座立管插入平衡车车架上的车座支撑管内。车座立管上的“MIN”标记表示最小插入深度。此时车座高度最大。拧紧旋钮, 固定车座。

*注意: 务必拧紧旋钮, 牢牢固定车座。

6. 把搁脚板从底部插入车座立管, 并拧紧旋钮。当取下搁脚板后, 可从下方插入管口盖来封闭立管。管口盖在备件袋中。插入管口盖后, 拧紧旋钮, 使管口盖牢牢固定在平衡车上。

高车架定位: (图“B”)

7. 将车架弯梁朝上 (见示意图“B”)
8. 高车架模式平衡车的组装同样按照上述步骤2到步骤5进行。
9. 由于高车架模式适合年龄稍大的儿童, 因此此模式下不推荐安装搁脚板, 可以取下并用管口盖代替, 管口盖可以在备件袋中找到, 从下方插入管口盖后, 拧紧旋钮即可。

调整GO BIKE AIR:

调整车座的高度,以便您的孩子能够在膝盖稍稍弯曲时,轻松地以鞋底触及地面。车把应处于手臂能够大致保持水平的高度。请测试您的孩子是否在该位置感觉舒适,并定期检查调整,并始终保持规定的插入深度。

车胎充气

- 为车胎充气,直到达到车胎侧面标注的PSI(压力)值,然后每周检查一次。
- 适当的车胎压力对于发挥GO BIKE AIR的性能非常关键。
- 车胎规格模压在车胎侧面。(36 PSI/250 KPA)

车胎充气步骤

- 取下车胎气阀的盖子。
- 把打气筒连到气阀,用气嘴旁的锁定杆锁紧。
- 充气时随时留意车胎压力,直到达到合适的值。
- 把盖子盖回气阀。
- 在前后胎上重复上述操作。

警告!为GO BIKE AIR车胎充气时请务必小心。充气时切勿超过车胎最大允许压力,否则车胎可能爆裂,或者在行驶过程中从轮辋上脱落。不当操作可能引发事故!

初次尝试:

如果您的孩子能够从地面抬起GO BIKE AIR,即有能力骑行。无需进行冗长的解释,请让孩子尝试,并观察他或她的表现。孩子是学习的主人,您给予孩子自由,有利于提高其学习能力。通常,孩子会很快发现车子移动和转向的方式。请确保孩子坐在车座,而不是横梁上。

前进:

左右脚交替向前踩。从脚趾到脚跟的踩踏的动作越顺畅,孩子的骑行就越容易,速度也越快。

操纵:

骑GO BIKE AIR时,掌握车把最简单的方法是通过背部和屁股用力。一旦您的孩子理解了诀窍,他或她就能像掌握其他任何交通工具一样顺利骑行。其中的区别在于,这款GO BIKE AIR能够训练孩子的平衡感、刺激身心发展、强化背部力量,让您的孩子更喜欢安全的运动。"

制动:可以用脚制动GO BIKE AIR。孩子可能通过停止走路/跑步令车子停止移动。请注意,您的孩子可以在任何速度中随时制动车子,请穿着合适的鞋子。

保养和安全：

- **安全检查：**定期检查GO BIKE AIR，以确认没有任何松动或脱落的部件，尤其是车轮、座椅和车把。
- 定期清洁能够延长产品寿命。如果变脏，请用干布擦拭GO BIKE AIR。
- 定期检查是否有磨损和撕裂的情况。
- 定期检查部件是否破损或损坏。如果发生这种情况，请停止使用本产品。
- 定期检查可以防止事故发生。

附加信息

如有任何疑问或需要咨询，请联系我们：
contact@globber.com

保修

制造商为本产品的制造瑕疵提供为期2年的免费保修，保修期从购买之日开始计算。此有限保修不包括正常使用条件下轮胎、管子或线绳出现的磨损或损坏，亦不包括因组装、维护或收纳不当而造成的任何损坏或损失。

若出现以下情况，本有限保修将无法生效：

- 出于非休闲娱乐或代步用途使用；
- 进行任何方式的改装或改造；
- 租赁

因使用本产品而直接或间接导致的附带或相关损失或损伤，制造商概不负责。

GLOBBER不提供延长保修。有偿延长保修必须向出售此产品的商家购买。

请妥善保存销售收据原件和本说明书，并记下产品名称，以备日后参考。

备用配件

如需订购此产品备用配件，请访问我们的网站
WWW.GLOBBER.COM

請妥善保存本說明以備日後參考

NF-EN-71

警告！不適合36個月以下兒童使用。小零件，有噎塞危險。

警告！應穿戴保護裝備。不要在交通道路上使用。

組裝與使用玩具之前，請詳讀指示。

拆封與組裝產品時請小心。

本玩具應由負責任的成人組裝。

交給兒童之前，請移除遊玩中不需要的所有零件。

一般使用說明

- 使用前請先確認玩具組裝正確。兒童騎乘前，請先檢查 GO BIKE AIR，判斷有無潛在危險零件或狀況。
- 兒童騎乘本 GO BIKE AIR 期間，應由成人監督。指導兒童安全騎乘事項時，應格外謹慎。
- 勿在公路上使用。安全騎乘區域的範例有：供用於平坦無砂礫的區域（遊戲場、公共廣場）
- 請勿在樓梯附近、斜坡上或濕滑路面使用本玩具。
- 隨著兒童成長，行動力變高，潛在危險也會增加。在家中，請務必移開掛得太低而可能碎裂的相框或鏡子，或可能遭撞擊而掉落的物品。邊桌也可能會造成危險。
- 一次只能有一個人騎乘 GO BIKE AIR。
- 確認兒童在使用 GO BIKE AIR 時穿著衣服與正確鞋款。
- 確認騎乘者雙手握住把手，以正確操控。
- 勿讓騎乘者穿戴會影響聽力或視力的物品，或會損及 GO BIKE AIR 功能的物品。
- 玩具應謹慎使用，需要技巧避免摔落或撞擊，導致使用者或他人受傷。

- 一律穿戴護具（安全帽、護肘、護膝）。
- 檢查輪胎是否充分充氣。

組裝產品（參見第3-5頁）

平衡車包裝時，旋鈕已固定在箱中的產品上，因此您必須先鬆開旋鈕才能插入座墊管和腳踏。

本產品有 2 種不同的安裝方法：

- 矮車架加腳踏，供年紀較小的孩子使用。
- 高車架加較高的座墊，供年紀較大的孩子使用。

若要調整矮車架位置：(圖「A」)

1. 讓車架的曲線面朝上 (請參閱圖「A」)。
2. 將輪叉插入車架管。接著在輪叉上加裝白色塑膠墊圈和前反光片。
3. 將車把管插入前叉管，車把的最小插入深度為車把管上標有「MIN」的位置。這是車把管最高的高度。
4. 固定車把的高度後，以內六角扳手鎖緊前反光片後方的螺絲。

*小心：請務必將螺絲牢牢鎖進前反光片，才能穩定固定車把。

5. 將車把管插入平衡車架的座墊管中。最小插入深度就是插入座墊管時，車把管上標示「MIN」的深度。這是座墊最高的高度。鎖緊旋鈕，固定座椅高度。

*小心：請務必鎖緊旋鈕，才能穩定固定座墊。

6. 將腳踏插入座墊管底端，鎖緊旋鈕。移除腳踏時，請插入備件包中提供的管端蓋，從底端蓋住孔洞。插入管端蓋後，以旋鈕鎖緊，才能穩定固定在平衡車上。

若要調整高車架位置：(圖「B」)

7. 讓車架的曲線面朝上 (請參閱圖「B」)
8. 遵循步驟 2 至 5，以高車架位置組裝平衡車。
9. 因為高車架位置適用於年紀較大的孩子，不建議安裝腳踏，您可取下腳踏而改用備件包中提供的管端蓋，從底端蓋住孔洞，並以旋鈕鎖緊。

調整 GO BIKE AIR：

調整座墊高度，讓您的孩子在稍微屈膝的狀況下，整個腳掌可以輕鬆觸地。把手的高度應可讓手臂握住時略成水平。測試您的孩子對這樣的高度是否感到舒適，並定期檢查與調整，且一律留意上述插入點的位置。

輪胎打氣

- 以輪胎側邊指定的正確 PSI (壓力) 為輪胎打氣，並每週檢查一次。
- 正確胎壓對於 GO BIKE AIR 的表現非常重要。
- 輪胎規格壓鑄在胎壁上。(36 PSI/250 kpa)

如何為輪胎打氣

- 取下輪胎充氣閥的蓋子。
- 將打氣筒接到氣閥，以氣嘴旁的鎖柄鎖定。
- 持續檢查氣壓，直到達到正確氣壓為止。
- 將蓋子蓋回輪胎充氣閥。
- 對前後輪重複同樣的步驟。

警告！為 GO BIKE AIR 輪胎打氣時請小心。打氣時切勿超出許可的氣壓，否則可能會在騎乘時爆胎或脫離輪框。有發生意外的風險！

第一次嘗試：

只要您的孩子可以從地上牽起 GO BIKE AIR，就能開始騎乘。無須冗長講解，只要讓孩子嘗試並從旁觀察即可。孩子的學習能力很強，放手讓他們嘗試可以強化這一點。一般而言，他們很快就會發現如何移動或操控這部車。請注意孩子是否真的坐在座墊上，而不是坐在車架上。

前進：

左右腳交替推離地面。腳趾到腳踵的下踩動作越流暢，孩子會更輕鬆快速的學會上路。

操縱：

控制 GO BIKE AIR 方向最輕鬆的方式，是使用腰腹部。只要孩子瞭解這個要訣，就能開心四處騎乘。本 GO BIKE AIR 有著微妙差異的地方，是能夠訓練平衡感、刺激生理與心理發育、強化背部，以安全的遊戲方式讓孩子愛上運動。

煞車：GO BIKE AIR 可用腳煞車。兒童停止走動/跑動即可煞車。孩子可能會在自行車產生高速的時候停止，請留意並務必穿著適當的鞋子。

保養與安全：

- 安全檢查：定期檢查 GO BIKE AIR，找出有無鬆脫或錯位的元件，尤其是輪子、座椅和把手。
- 定期清潔可延長產品壽命。若有髒污，請以乾布擦拭 GO BIKE AIR。
- 定期檢查磨損與破裂的狀況。
- 定期檢查零件是否破損或損壞，若有此現象，請停止使用本產品。
- 定期檢查可避免意外。

附加資訊

如需查詢，請透過contact@globber.com聯絡我們。

保養

製造商為本產品提供購買日起2年內之機件故障免費保用服務。有限保固不會涵蓋磨損、輪胎、管子或纜線，或任何不當操作、維護或儲存而導致的意外損壞、故障或遺失。

在以下情況下，有限保固即會無效：

- 用作非娛樂或交通用途；
- 曾被改裝；
- 租借他人。

製造商將不負責任何於使用時直接或間接導致之遺失或損壞。

Globber不提供延長保固服務。如果您已購買延長保固服務，必須由購買之商店承擔。請妥善保存產品發票及本說明書，並在以下位置填上產品名稱。

其他零件

如欲購買本產品的其他零件，請瀏覽本公司網站 www.globber.com。

必ず読んで後で参照できるよう、本取扱説明書を保管してください。

NF-EN-71

警告！36カ月未満のお子様は使用しないでください。小さな部品。窒息の恐れあり。

警告！プロテクターを必ず装着してください。交通量の多いところでは使用しないでください。

取扱説明書をじっくりとお読みになってから、この玩具を組み立て、使用してください。

製品の開梱と組立には十分注意してください。

この玩具は責任ある大人が組み立てる必要があります。

お子様にこの玩具を与える前に、遊びに必要な部品は全て取り除いてください。

一般的な使用方法

- 使用前に、この玩具が正しく組み立てられていることを確認してください。お子様が乗る前にGO BIKE AIRをチェックして、潜在的に危険な部品や条件がないか判定します。
- このGO BIKE AIRに乗っている間、お子様は大人の方に見守ってもらってください。安全な乗車をお子様に指示するために特別な注意を払ってください。
- 公共の高速道路の上では使用しないでください。安全な乗り場の例：平らで砂利のない場所（遊び場、広場）
- この玩具は、階段の近く、坂の上、道路の上、または濡れた面の上では使用しないでください。
- お子様より動けるようになるほど、潜在的な危険が増します。ご家庭では、低い位置に吊り下げられたり、壊れやすい額縁や鏡や、ぶつかると落下する可能性のある物は取り外してください。コーナーテーブルも危険です。
- GO BIKE AIRに一度に二人以上を乗せないでください。

- GO BIKE AIRを使用するときは、お子様が服を着て、適切な靴を履くようにしてください。
- 適切に制御できるよう、乗る人がハンドルバーに両手をかけていることを確認してください。
- 聴覚や視界を妨げたり、GO BIKE AIRの機能を損なうものを乗る人が着用しないようにしてください。
- 転倒や衝突によってユーザーまたは第三者が怪我をしないようにするにはスキルが必要のため、この玩具は慎重に使用する必要があります。
- 必ず保護具（ヘルメット、肘パッド、膝パッド）を着用してください。
- タイヤが十分に膨らんでいるかチェックします。

製品の分解（3-5ページを参照）

バランスバイクはノブが製品に既に取り付けられた状態で箱内にそのまま梱包されているため、まずノブを緩め、サドルチューブとフットレストを挿入しなければなりません。

この製品には次の2種類の設定方法があります。

- ローフレーム（フットレスト付き、年少児向け）
- ハイフレーム（サドル高が高め、年長児向け）

ローフレームの位置の合わせ方：(図「A」)

1. 曲線部分を下向きにしてフレームを持ちます (図「A」を参照)
2. ホイールフォークをフレームの柄に挿入します。次に、白いプラスチック製ガスケットとフロントリフレクターをホイールフォークに追加します。
3. ハンドルバーの柄をフォークの柄に挿入します。ハンドルバーの挿入の深さが最小なのは、ハンドルバーをフォークの柄に入れた時、柄に「MIN」という印がある所です。これがハンドルバーの最高の高さです。
4. ハンドルバーの高さを決めた後、フロントリフレクターの後ろのネジを六角レンチで締めます。

*注意：ハンドルバーをしっかりと固定するため、ネジをフロントリフレクターに締めてあるか確認します。

5. サドルの柄をバランスバイクのフレームのサドルチューブに挿入します。サドルの挿入の深さが最小なのは、柄をフレームのサドルチューブに入れた時、柄に「MIN」という印がある所です。これがサドルの最高の高さです。ノブを締めてシートの高さを固定します。

*注意：サドルをしっかりと固定するため、ノブを締めてあるか確認してください。

6. サドルチューブの底にフットレストを挿入し、ノブを締めます。フットレストを取り外したら、スペアパーツ袋に入っているエンドキャップを挿入し、下の穴をふさぎます。エンドキャップが挿入されたら、ノブを締めてバランスバイクにしっかりと固定します。

ハイフレームの位置の合わせ方：(図「B」)

7. 曲線部分を上向きにしてフレームを持ちます (図「B」を参照)
8. 上の手順2～5に従い、バランスバイクをハイフレームの位置に合わせて組み立てます。
9. フットレストは年長児向けハイフレームの位置で使用することは推奨されないため、外して、スペアパーツ袋に入っている、エンドキャップと交換し、下にある穴をふさいだ後で、ノブを締めてください。

GO BIKE AIRの調整:

お子様が膝を少し曲げただけで足の裏が地面に完全に触れるように、サドルの高さを調整してください。ハンドルバーは、アームがほぼ水平に保持できる高さにする必要があります。お子様がこのポジションで快適に感じているかどうか試し、定期的に調整をチェックし、常に挿入レベルを確認してください。

タイヤに空気を入れる

- タイヤの側面に記載されるとおりの正しいPSI (空気圧) までエアタイヤに空気を入れ、1週間に1度チェックすることにより、一定に維持してください。
- 適切なタイヤの空気圧がGO BIKE AIRのパフォーマンスには不可欠です。
- タイヤの仕様はタイヤプレートに刻印されています。(36 PSI/250 kpa)

タイヤの空気の入れ方

- タイヤにあるタイヤバルブからキャップを取り外します。
- バルブにポンプを置き、ノズルの近くのレバーでロックします。
- 適切になるまで圧力をチェックし続けます。
- キャップをタイヤのバルブに戻します。
- 前後両方のタイヤに同様に対処してください。

警告! GO BIKE AIRのタイヤは慎重に取り扱ってください。爆発したり、乗車中に周辺部が外れてしまう恐れがあるため、許容される最大圧力を超えてタイヤを膨らませるのはお止めください。事故の危険があります!

初めて試す:

お子様が地面からバイクを起こすことができるようになれば、すぐに乗ることができます。長い説明は必要なく、お子様に試させ、それで何をしているかを見守りましょう。子供は学習が得意であり、任せることによってこの可能性が強まります。通常、子供は装置がどのように動き、操縦されるかをかなり速く理解します。お子様が車輪の上ではなく、確かにサドルの上に座っているか気にかけてください。"

ローリング:

左右の足で交互に地面を蹴り前に押します。足がつま先からかかとへとスムーズに動くほど、お子様はより簡単に速く進めます。

ステアリング:

GO BIKE AIRを操縦する最も簡単な方法は、背中とお尻を使うことです。お子様がこの技を理解すると、すぐに他の車両と同じように自信を持って走れます。微妙な差異により、このGO BIKE AIRはバランス感覚を鍛え、肉体的・精神的な発達を刺激し、背中を鍛え、お子様により安全で楽しく、運動全般を好きにさせます。

ブレーキ: GO BIKE AIRは足でブレーキをかけることができます。お子様が歩行または走りを止めることで、バイクの動きを止めることができます。お子様がいつでもバイクが出すスピードを止められ、適切な靴を履いていることに注意してください。

メンテナンスと安全確保:

- 安全チェック: 緩んでいたり動いていない部品が、特に車輪、シート、ハンドルバーにないか、定期的にGO BIKE AIRをチェックします。
- 定期的な清掃により、快適に使用することができます。汚れた場合は、乾いた布でGO BIKE AIRを拭いてください。
- 磨耗やはがれの状態を定期的に点検します。
- 部品が破損していないか定期的に点検してください。破損している場合は、本製品の使用を中止してください。
- 定期的にチェックすることで、事故を防ぐことができます。

補足情報

ご質問などは、下記にお問い合わせください。
contact@globber.com

保証

メーカーでは、本製品の製造上の欠陥に対し、購入日から2年の間、無償で保証します。本有限保証では、通常の摩耗や割れ、タイヤ、チューブ、ケーブル、その他不適切な組立、メンテナンス、保管により発生した損傷、過失または損失は対象外となります。本制有限保証は、製品に次の形跡がある場合は無効となります。

- ・ レクリエーションまたは移動以外の用途で使用された
- ・ 何らかの改造を施された
- ・ レンタルに供された

本製品の使用により直接的または間接的に発生する、偶発的または結果的損害や損傷に対し、メーカーは責任を負いません。Globberでは、延長保証を提供致しません。お客様が延長保証をご購入された場合、お買い求めの小売店による特典と考えられます。記録のため、領収書の原本を本マニュアルと共に保管し、商品名を下記にメモしてください。

スペア部品

本製品のスペア部品のご注文の際は、当社ウェブサイト
www.globber.com にアクセスしてください。

나중에 참조할 수 있도록 설명서를 보관하세요. NF-EN-71

경고! 36개월 미만의 유아는 사용할 수 없습니다. 작은 부품. 질식 위험.

주의! 보호장비를 착용해야 합니다. 차로에서 이용하지 마세요.

설명서를 주의 깊게 읽고 장난감을 조립해서 사용해야 합니다.

제품 포장을 제거하고 주의해서 조립해야 합니다.

장난감은 어른이 조립해야 합니다.

아이에게 장난감을 주기 앞서 놀이에 필요 없는 부품을 모두 제거해야 합니다.

사용법

- 사용하기 전에 장난감이 제대로 조립되었는지 확인해야 합니다. 어린이가 타기 전에 GO BIKE AIR를 점검하여 잠재적으로 위험한 부품이나 문제가 없는지 확인하십시오.
- 아이가 GO BIKE AIR를 타면 어른이 지켜봐야 합니다. 안전하게 탈 수 있도록 특별히 주의를 기울여야 합니다.
- 공공 도로에서 사용하지 마십시오. 안전한 장소, 즉 바닥이 평평하고 지면이 울퉁불퉁하지 않는 곳(운동장, 자전거 광장)에서 사용해야 합니다.
- 계단, 경사로, 도로, 물이 있는 바닥에서 사용하지 마십시오.
- 아이의 이동성이 증가할수록 잠재적 위험도 높아집니다. 실내에서 사용할 경우 너무 낮은 곳에 깨질 수 있는 액자나 거울이 없는지 살펴보고 충돌 시 떨어질 수 있는 물건이 없는지 확인하십시오. 모서리에 둔 탁자도 위험할 수 있습니다.

- 한 번에 한 사람만 GO BIKE AIR에 사용해야 합니다.
- GO BIKE AIR 사용 시 적절한 옷과 신발을 착용하고 있어야 합니다.
- 올바른 제어가 가능하도록 아이가 두 손으로 핸들을 잡고 있는지 확인하십시오.
- 사용자의 청각과 시야에 방해가 되거나 GO BIKE AIR 기능에 영향을 미칠 수 있는 물품을 착용하지 않아야 합니다.
- 사용자 또는 타인에게 부상을 입힐 수 있는 낙상이나 충돌을 피하려면 기술이 요구되므로 신중하게 사용해야 합니다.
- 항상 보호장비(헬멧, 팔꿈치보호대, 무릎보호대)를 착용하지 마십시오.
- 타이어가 팽팽한지 확인하세요.

조립하기 (3-5페이지 참조)

벨런스 바이크는 본체에 이미 노브가 고정돼 있어 먼저 노브를 풀 후 안전 튜브와 발 받침대를 삽입해야 합니다.

- 이 제품은 다음과 같은 2가지 방식으로 조립할 수 있습니다.
- 유아용 발 받침대가 있는 낮은 프레임형
 - 높이를 조절할 수 있는 어린이 안장이 있는 높은 프레임형

프레임 위치를 낮게 조절하려면 (그림 'A')

1. 곡선부가 아래로 향하는 프레임을 사용합니다(그림 'A' 참조).
2. 프레임 스템에 휠 포크를 삽입합니다. 다음으로 흰색 플라스틱 개스킷과 전면 반사경을 휠 포크에 추가합니다.
3. 핸들 바 시스템을 포크 스템에 삽입합니다. 핸들 바를 포크 스템에 끼울 때 핸들 바의 최소 삽입 깊이는 스템에 "MIN"으로 표시되어 있습니다. 이것이 핸들 바의 최대 높이입니다.
4. 핸들 바의 높이를 고정시킨 후 육각 렌치를 사용하여 전면 반사경 뒤쪽의 나사를 조입니다.

*주의: 핸들 바를 단단히 고정하려면 나사를 전면 반사경에 조여줘야 합니다.

5. 밸런스 바이크 프레임의 안장 튜브에 안장 시스템을 삽입합니다. 안장을 프레임의 안장 튜브에 넣을 때 최소 삽입 깊이는 스템에 "MIN"으로 표시되어 있습니다. 이것이 안장의 최대 높이입니다. 노브를 사용하여 시트 높이를 고정합니다.

*주의: 안장을 단단히 고정하기 위해 노브를 반드시 조여줘야 합니다.

6. 발 받침대를 안장 튜브 바닥에 삽입하고 노브를 조입니다. 발 받침대를 빼면 예비 부품 백에 포함된 엔드 캡을 삽입하여 아래 구멍을 막습니다. 엔드 캡을 삽입한 후 노브로 캡을 조여 밸런스 바이크에 단단히 고정합니다.

프레임 위치를 높게 조절하려면 (그림 'B')

7. 곡선부가 위로 향하는 프레임을 사용합니다(그림 'B' 참조).
8. 위의 2-5단계를 따라 밸런스 바이크를 높은 프레임형으로 조립할 수 있습니다.
9. 발 받침대는 높은 프레임형에 사용하지 않는 편이 좋습니다. 발 받침대를 빼서 예비 부품 백에 들어 있는 엔드 캡으로 바뀌 아래 구멍을 막고 노브로 조여주세요.

GO BIKE AIR 조절:

아이가 앉았을 때 무릎을 살짝 구부린 상태에서 발 전체가 바닥에 쉽게 닿을 수 있도록 시트의 높이를 조절하십시오. 핸들은 팔과 자연스럽게 수평이 되는 위치에 있어야 합니다. 아이가 편하게 느끼는지 자세를 테스트하시고 정기적으로 상태를 확인하고 조절하십시오. 항상 삽입 위치를 준수해야 합니다.

타이어에 공기 주입하기

- 타이어 옆면에 표시된 대로 올바른 PSI(압력)까지 공기를 주입하고 일주일에 한 번 점검하여 계속 타이어 상태를 유지합니다.
- 타이어의 올바른 공기압은 GO BIKE AIR의 성능에 매우 중요합니다.
- 타이어 사양은 타이어에 찍혀 있습니다. (36PSI/250kpa)

타이어에 공기를 주입하는 방법

- 타이어에서 타이어 밸브 뚜껑을 엽니다.
- 펌프를 밸브에 넣고 노즐 근처에 있는 레버로 잠급니다.
- 공기압이 적당한지 수시로 확인합니다.
- 타이어 밸브 뚜껑을 닫습니다.
- 앞뒤 바퀴 모두 공기를 주입합니다.

경고! GO BIKE AIR의 타이어를 다룰 때는 조심하세요. 최대 허용되는 압력 이상으로 공기를 넣지 마십시오. 타이어가 과도하게 팽창되면 주행 중에 타이어가 림을 터뜨리거나 림을 이탈할 수 있습니다. 사고 위험!

처음 사용 시:

아이가 GO BIKE AIR에 탈 수 있으면 움직이는 것도 쉽습니다. 자세하게 설명하지 않아도 괜찮습니다. 아이가 연습하고 스스로 이해할 수 있게 지켜봐주십시오. 아이들은 빨리 배웁니다. 아이들에게 배울 수 있는 기회를 제공하십시오. 일반적으로 아이들은 어떻게 해야 자전거가 움직이고 이동하는지 상당히 쉽게 이해합니다. 단, 아이가 자전거대가 아닌 자전거 시트에 제대로 앉았는지 확인하셔야 합니다.

페달 밟기:

왼발과 오른발을 교대로 앞으로 밀어줍니다. 페달을 발의 발끝부터 뒤꿈치까지 부드럽게 밀며 밟아줘야 자전거가 앞으로 달려 나갑니다.

방향 조정:

GO BIKE AIR의 방향을 조정하는 가장 쉬운 방법은 등과 엉덩이를 이용하는 것입니다. 노력을 이해하기만 하면 다른 차량 완구를 탈 때처럼 신나게 주변을 돌아다닐 수 있습니다. 특히 GO BIKE AIR는 균형을 키워주고 신체 및 정신적 성장을 촉진하고 등근육을 강화하고 더 안전하고 더 활기차게 운동할 수 있게 도와줍니다.

메모: GO BIKE AIR는 발로 멈춰야 합니다. 움직이거나 달리는 것을 중지하면 멈춥니다. 아이가 속력을 내며 달리다 멈출 수 있으니 항상 적합한 신발을 착용하게 하십시오.

유지 관리와 안전:

- 안전 검사: GO BIKE AIR를 주기적으로 점검하여 느슨해지거나 이탈된 부분(특히 바퀴, 시트, 핸들)이 없는지 확인하십시오.
- 정기적으로 관리하면 오랫동안 사용할 수 있습니다. GO BIKE AIR에 먼지가 묻으면 마른 천으로 닦아내십시오.
- 마모되거나 부식된 곳이 없는지 정기적으로 확인하십시오.
- 부서지거나 훼손된 부품이 없는지 정기적으로 확인하십시오. 부품에 문제가 발견되면, 제품 사용을 중지해야 합니다.
- 정기적으로 점검하여 사고를 방지하시기 바랍니다.

추가 정보

질문사항에 대해 연락할 이메일: contact@globber.com

보증

제조사는 구매일로부터 2년 제조 결함에 대해 본 제품을 보증합니다. 본 제한 보증서에서는 정상적인 마모나 파열, 타이어, 튜브나 케이블, 또는 부적절한 조립, 보수나 보관으로 인한 손해, 고장이나 손실은 보장하지 않습니다. 본 제한 보증서는 다음과 같이 제품을 사용한 경우 무효입니다.

- 레크리에이션이나 이동 이외의 수단으로 사용함
- 어떤 식으로든 개조함
- 타인에게 대여함

제조사는 본 제품의 사용으로 인해 직간접적으로 발생한 우연 또는 인과적 손실이나 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

제조사에는 보증을 연장하지 않습니다. 연장된 보증서를 구입했다면 그것은 판매한 매점에서 합의사항을 이행해야 합니다.

사용자 기록을 위해 본 사용설명서와 함께 판매 영수증 원본을 보관하고 상품명 아래에 기입하십시오.

예비 부품

본 제품에 대한 예비 부품을 주문하려면 당사 웹사이트(www.globber.com)를 방문하십시오.

- المحتملة. احرص وأنت في المنزل على إزالة الأطر والمرابيا المعلقة بالقرب من الأرض لأنها قد تنكسر، وكذا أي شيء قد يسقط في حال الارتطام به. حافة الطاولة قد تكون خطيرة أيضاً.
- لا ينبغي ركوب الدراجة بواسطة أكثر من شخص في المرة الواحدة.
- تأكد من ارتداء الطفل للملابس والحذاء المناسب عند ركوب الدراجة.
- ينبغي على الراكب أن يمسك قضبان القيادة بكلتا يديه من أجل التحكم بشكل ملائم.
- لا تسمح للراكب أن يرتدي أي شيء يعيق قدرته على السمع والإبصار، أو الذي يؤثر بالسلب على استخدام الدراجة.
- ينبغي استخدام اللعبة بحرص، حيث أن استخدامها يحتاج إلى مهارة لتجنب السقوط أو التصادم الذي سيؤدي إلى إصابة المستخدم أو أي

- أشخاص آخرين.
- ارتد دائماً أدوات الحماية الشخصية (الخوذة، وسادات الكوع، وسادات الركبة).
- تحقق من نفخ الإطارات بالكامل.

ركيب GO BIKE AIR (انظر الصفحة 5-3)

- يتم شحن دراجة التوازن بينما البكرات مثبتة بالفعل في المنتج مباشرة وهو في الصندوق، وهذا يعني أنه يجب عليك أولاً فك البكرات لإدخال أنبوب المقعد ومسند القدم.
- هذا المنتج له وضعاء تجميع مختلفان:
- الهيكل المنخفض مع مسند القدم للأطفال الأصغر سنًا.
- الهيكل المرتفع مع ارتفاع مقعد أكبر للأطفال الأكبر سنًا.

احتفظ بالتعليمات كدليل مرجعي للرجوع إليها في المستقبل

NF-EN-71

تحذير! غير مناسبة للأطفال تحت 36 شهراً. أجزاء صغيرة. خطر الاختناق حال البلع.

تحذير! يجب ارتداء معدات وقاية. يُحظر استخدامه ضمن سير الحركة المرورية.

يُرجى قراءة التعليمات بعناية قبل تجميع اللعبة واستخدامها.

كن حريصاً عند فك تغليف المنتج وتجميعه.

يجب تجميع هذه اللعبة بواسطة شخص بالغ مسؤول.

أزل جميع الأجزاء غير اللازمة للعب قبل إعطاء اللعبة لطفلك.

تعليمات الاستخدام العامة

• قبل الاستخدام، احرص على تجميع اللعبة كما ينبغي. افحص الدراجة قبل ركوب الطفل لها لتحديد ما إذا هناك أي أجزاء أو حالات خطيرة محتملة

• ينبغي الإشراف على الأطفال بواسطة شخص بالغ أثناء ركوب هذه الدراجة. يجب توخي الحذر الشديد عند توجيه الأطفال نحو الركوب الآمن للدراجة.

• لا تستخدم المنتج على الطرق السريعة العامة، فمن بين الأمثلة على مناطق الركوب الآمن:

الاستخدام في مناطق مستوية وعلى مناطق بها حصي (الملاعب، وساحات المدينة)

• لا تستخدم هذه اللعبة بالقرب من درج السلم، أو على منحدر، أو على طريق سيارات، أو على سطح رطب.

• كلما ازدادت حركة الطفل، كلما ازدادت المخاطر

ارتفاع يسمح للذراعين أن يمسكا به بقوة في الوضع الأفقي. اختبر ما إذا كان طفلك يشعر بالارتياح في هذا الوضع مع فحص أوضاع الضبط بانتظام، وانتبه دائماً لمستويات الإدخال.

نفخ الإطارات

- انفخ الإطارات الهوائية على الضغط الصحيح (رطل لكل بوصة مربعة) على النحو الموضح على جانب الإطارات، وافحصها باستمرار مرة كل أسبوع.
- الضبط الصحيح لضغط هواء الإطارات له تأثير كبير على أداء دراجة GO BIKE AIR.
- مواصفات الإطار مدموغة على جانبه. (36 رطل لكل بوصة مربعة/250 كيلو باسكال)

ضبط الهيكل على الوضع المرتفع: (المخطط "B")

7. أمسك الهيكل بحيث يكون المنحنى متجهاً لأسفل (راجع المخطط "B").
8. اتبع الخطوات 2 إلى 5 الموضحة أعلاه لتجميع دراجة التوازن في وضع الهيكل المرتفع.
9. حيث أنه من غير الموصى به استخدام مسند القدم في وضع الهيكل المرتفع مع الأطفال الأكبر سناً، يمكنك خلعه واستبداله بتركيب الغطاء الخارجي، والذي ستجده في حقيبة قطع الغيار، لتغطية الفتحة الموجودة أسفله، ثم اربطه بالبركة.

ضبط الدراجة:

اضبط ارتفاع المقعد بحيث يمكن لطفلك ملامسة الأرض بسهولة بكامل نعل قدمه بينما ركبتاه منحنيتان قليلاً. ينبغي أن يكون قضيب القيادة على

ضبط الهيكل على الوضع المنخفض:

(المخطط "A")

1. أمسك الهيكل بحيث يكون المنحنى متجهًا لأسفل (راجع المخطط "A").
2. أدخل شوكة العجلة في جذع الهيكل، وبعد ذلك، ثبت الجوان البلاستيكي الأبيض والعاكس الأمامي على شوكة العجلة.
3. أدخل جذع المقود في جذع الشوكة، حيث الحد الأدنى لعمق إدخال المقود محدد بالعلامة "MIN" على الجذع عند وضع المقود في جذع الشوكة. هذا هو أعلى ارتفاع للمقود.
4. بعد ضبط ارتفاع المقود، اربط المسمار خلف العاكس الأمامي بمفتاح ربط سداسي (الأنكيه).
*انتبه: تأكد من ربط المسمار في العاكس الأمامي، وذلك لتثبيت المقود بإحكام.
5. أدخل جذع مقعد الركوب في أنبوب المقعد

الموجود بهيكل دراجة التوازن. الحد الأدنى لعمق

إدخال المقعد هو حيث توجد العلامة "MIN"

على الجذع عند وضعه في أنبوب المقعد بالهيكل.

هذا هو أعلى ارتفاع للمقعد. اربط باستخدام

البكرة لتثبيت ارتفاع المقعد.

*انتبه: تأكد من ربط البكرة لتثبيت المقعد

بإحكام.

6. أدخل مسند القدم في الجانب السفلي لأنبوب

المقعد، واربط البكرة. عند خلع مسند القدم، قم

بتركيب الغطاء الخارجي، والذي ستجده مرفقًا

في حقيبة قطع الغيار، لتغطية الفتحة الموجودة

أسفله، ما أن يتم تركيب الغطاء الخارجي، اربطه

باستخدام البكرة لتثبيته في دراجة التوازن.

التوجيه:

أسهل طريقة لتوجيه الدراجة تكون عن طريق التوازن على الدراجة. ما أن يفهم طفلك هذه الحيلة سيكون بمقدوره التحرك في الأرجاء بالدراجة بنفس سلاسة قيادة أي مركبة أخرى. الدراجة معدة خصيصاً لتمارين الراكب على التوازن، وتحفيز النمو الجسدي والعقلي، وتقوية الظهر، وجعل طفلك يحب التحرك باللعبة بشكلٍ أكثر أماناً وتسلياً.

الفرملة: يمكن فرملة الدراجة بالأقدام. يمكن للطفل التوقف عن الحركة عن طريق التوقف عن المشي / الركض. يُرجى مراعاة أن طفلك يمكنه دائماً خفض سرعته والتوقف عن الحركة عن طريق ارتداء الحذاء المناسب.

كيفية نفخ الإطارات

- اخلع الغطاء عن صمام نفخ الإطار.
- ضع المضخة في الصمام، وثبتها باستخدام الذراع الموجود بقرب الفوهة.
- واصل فحص الضغط إلى أن تصل للضغط المضبوط.
- أعد تركيب الغطاء على الصمام.
- نفذ نفس الإجراء مع الإطارين، الأمامي والخلفي.
- تحذير! تعامل مع إطارات دراجة GO BIKE AIR بحرص. لا تقم أبدًا بنفخ الإطارات بضغط أكبر من الحد الأقصى المسموح به، لأن ذلك قد يتسبب في انفجارها أو خروجها عن الجنط أثناء ركوب الدراجة. خطر وقوع حادث!

المحاولات الأولى:

ما أن يصبح بمقدور طفلك التقاط الدراجة من الأرض، فإن بمقدوره ركوبها أيضًا. ليست هناك حاجة لشرح تعليمات كثيرة، فما عليك سوى ترك الطفل يحاول وشاهد ما سيفعله بالمنتج. فالأطفال مهرة في التعلم، وأنت تعزز تلك المهارة عن طريق تركه يحاول. عادة ما يمكنهم اكتشاف كيفية تحريك المنتج وتوجيهه بسرعة. احرص على أن يكون طفلك جالسًا بالفعل على المقعد وليس على الوصلة.

تحريك الدراجة:

ادفع بقدميك اليسرى واليمنى بالتبادل على الأرض. وكلما انسابت الأقدام في الدفع على الأرض من أصابع القدم حتى الكعب، كلما تحرك طفل بسهولة وسرعة أكبر.

الشركة الصانعة غير مسؤولة عن الأضرار أو التلفيات العارضة أو المترتبة على أسباب أخرى التي تنشأ عن الاستخدام المباشر أو غير المباشر لهذا المنتج.

لا تقدم شركة Globber أي ضمان مُمدد. إذا اشترت ضماناً مُمدداً، فإنَّ المتجر الذي اشتريته منه هو الملزم بتنفيذ البنود الواردة فيه.

كسجلات قد تحتاج إليها في المستقبل، احتفظ بفاتورة المبيعات الأصلية مع هذا الدليل ودوّن راسم المنتج أدناه.

.....

قطع الغيار

الطلب قطع الغيار لهذا المنتج، برجاء زيارة موقعنا الإلكتروني

www.globber.com

الصيانة والأمان:

- فحوصات الأمان: افحص الدراجة بانتظام للتعرف على أي عنصر مفكوك أو ليس في موضعه - خاصة العجلات والمقعد ومقابض القيادة.
- التنظيف الدوري سيطيل عمر المنتج. امسح الدراجة بقطعة قماش جافة إذا اتسخت.
- افحص حالة المنتج بانتظام لاكتشاف أي آثار للاحتكاك والتآكل.
- افحص المنتج بانتظام للتأكد من عدم انكسار أو تلف الأجزاء، وإذا حدث ذلك، توقف عن استخدام هذا المنتج.
- الفحص المنتظم يمنع وقوع حادثة.

معلومات إضافية

للإسئلة والاستعلامات، برجاء التواصل معنا عبر:
contact@globber.com

الضمان

- تضمن الشركة الصانعة خلو هذا المنتج من عيوب الصناعة خلال مدة أقصاها 2 سنوات من تاريخ الشراء. هذا الضمان المحدود لا يغطي التآكل الطبيعي للمنتج، ولا الإطارات أو الأنبوب أو الكابلات، أو أي تلف أو عطب أو خسائر ينتج عن التجميع أو الصيانة أو التخزين غير الملائمين.
- يصبح هذا الضمان لاغياً إذا تعرض المنتج في أي وقت من الأوقات لـ
- الاستخدام لغرض آخر غير الترفيه أو الانتقال من مكان لآخر؛
 - التعديل عليه بأي شكلٍ من الأشكال؛
 - الإيجار للآخرين

Збережіть інструкції на майбутнє.

NF-EN-71

УВАГА! Не підходить для дітей віком до 36 місяців: Дрібні деталі. Небезпека задусення.

Увага! Необхідно носити засоби захисту. Не можна використовувати в дорожньому русі.

Уважно прочитайте інструкцію перед збиранням і використанням іграшки.

Будьте обережні, розпаковуючи та збираючи виріб.

Ця іграшка має бути зібрана відповідальною дорослою особою.

Вийміть усі деталі, які не є необхідними для гри, перш ніж дати іграшку своїй дитині.

Загальні вказівки щодо використання

- Перед використанням переконайтеся, що іграшку зібрано правильно. Перевірте GO BIKE AIR перед тим, як дитина кататиметься на ньому, на наявність потенційно небезпечних деталей або умов.
- Під час катання на цьому GO BIKE AIR діти мають бути під наглядом дорослих. Особливу увагу слід приділяти навчанню дітей безпечній їзді.
- Не використовуйте на громадських автошляхах. Приклади безпечних зон катання: на рівних ділянках без граюю (дитячий майданчик, міська площа).
- Не використовуйте цю іграшку біля сходів, на схилі, на дорозі чи на мокрій поверхні.
- Що більша рухливість дитини, то більша потенційна небезпека. Удома обов'язково приберіть фоторамки або дзеркала, які повішані занадто низько і можуть розбитися, а також будь-які предмети, що можуть упасти від удару. Стіл із гострими кутами також може становити небезпеку.
- Не дозволяйте кататися на GO BIKE AIR більш ніж одній дитині одночасно.
- Переконайтеся, що дитина одягнена належним чином і носить підходяще взуття під час катання на GO BIKE AIR.
- Дитина повинна триматись обома руками за кермо.

• Не дозволяйте дитині носити будь-що, що погіршує слух, видимість чи роботу GO BIKE AIR.

• Іграшку слід використовувати з обережністю, оскільки необхідне вміння, щоб уникати падіння або зіткнення, що може заподіяти травми користувачеві або стороннім особам.

• Завжди носіть засоби індивідуального захисту (шолом, налокітники, наколінники).

• Перевірка тиску повітря в шинах.

Збирання виробу (Див. стор. 3-5)

Біговий велосипед оснащений ручками, які вже закріплено на виробі безпосередньо в коробці, а це означає, що спочатку вам доведеться відкрутити ручки, щоб вставити сидельну трубку і підніжку.

Цей продукт може встановлюватися 2 різними способами:

- низька рама з підніжкою для молодшої дитини.
- висока рама з більшою висотою сідла для старшої дитини.

Щоб отримати низьке положення рами: (схему «А»)

1. Поверніть раму кривою стороною вниз (див. схему «А»)
2. Вставте вилку колеса в стрижень рами. Потім установіть білу пластикову прокладку і передній відбивач на вилку колеса.
3. Вставте стрижень керма в стрижень вилки, мінімальна глибина вставлення для керма - це місце, де на стрижні нанесена позначка «MIN». Це найвище положення керма.
4. Після встановлення висоти керма затягніть гвинт за переднім відбивачем за допомогою шестигранного ключа.
* Обережно: обов'язково затягніть гвинт на передньому відбивачі, щоб надійно закріпити кермо.
5. Вставте стрижень сідла в трубку сідла рами велосипеда. Мінімальна глибина вставлення сідла – це позначка «MIN», нанесена на стрижні, коли ви встановлюєте його в трубку сідла. Це найвище положення сідла. Затягніть за допомогою ручки, щоб зафіксувати висоту сидіння.
* Обережно: обов'язково затягніть ручку, щоб надійно закріпити сідло.
6. Вставте підніжку в нижню частину трубки сідла і затягніть ручку. Коли підніжка знята, вставте заглушку, яка входить у набір запасних частин, щоб закрити отвір під нею. Після того як заглушка вставлена, затягніть її за допомогою ручки, щоб надійно закріпити її на біговому велосипеді.

Щоб отримати високе положення рами: (схему «В»)

7. Поверніть раму кривою стороною вгору (див. схему «В»)
8. Виконайте кроки 2–5 вище, щоб зібрати біговий велосипед із верхнім положенням рами.
9. Оскільки підніжку не рекомендується використовувати у високому положенні рами для дітей старшого віку, ви можете зняти її та замінити на заглушку, яка входить у комплект запасних частин, щоб закрити отвір під нею. Затягніть її за допомогою ручки.

Регулювання GO BIKE AIR BIKE AIR:

Відрегулюйте висоту сидла так, щоб дитина могла легко торкатися землі всією подошвою зі злегка зігнутими колінами. Кермо має бути на висоті, яка дає змогу тримати руки приблизно горизонтально. Перевірте, чи дитина почувається комфортно в цьому положенні, і часто перевіряйте регулювання, завжди дотримуйтеся вказівок щодо глибини вставлення.

Накачування шин

- Накачайте шини до правильного значення PSI (тиску), вказаного на бічній стороні шин, і підтримуйте цей тиск, перевіряючи раз на тиждень.
- Правильний тиск у шинах має критично важливе значення для роботи GO BIKE AIR.
- Технічні характеристики шин викарбувані на їхній стінці. (36 PSI/250 кПа)

Як накачати шину

- Зніміть ковпачок із вентиля шини.
- Надягніть насос на вентиль, зафіксуйте важелем біля форсунки.
- Продовжуйте перевіряти тиск, доки він не буде правильним.
- Установіть ковпачок на вентиль шини.
- Зробіть те ж саме для передньої та задньої шин.

Попередження! Поводьтеся з шинами GO BIKE AIR з обережністю. Ніколи не накачайте шини, перевищуючи максимально допустимий тиск, інакше вони можуть лопнути або зійти з обода під час їзди. Ризик аварії!

Перші спроби:

Коли дитина зможе підняти GO BIKE AIR із землі, вона також може кататися на ньому. Немає необхідності довго щось пояснювати, просто дайте дитині спробувати і погляньте, що вона з ним робитиме. Діти легко навчаються, і ви посилюєте цю здатність, дозволяючи їм це робити. Зазвичай вони досить швидко дізнаються, як можна їхати на цьому пристрої та керувати ним. Пам'ятайте, що дитина дійсно сидить на сидлі, а не на рамі.

Катання:

Відштовхуйтеся вперед від землі лівою та правою ногою поперемінно. Що плавніше ноги відштовхуються від носків до п'ят, то легше і швидше дитина їхатиме.

Кермування:

Найлегший спосіб повертати на GO BIKE AIR – за допомогою спини та сидниць. Коли дитина зрозуміє цей прийом, вона їхатиме так жваво, як і на будь-якому іншому транспорті. Тонка відмінність полягає в тому, що цей GO BIKE AIR розвиває відчуття рівноваги, стимулює фізичний та психічний розвиток, зміцнює спину і прищеплює дитині любов до руху та спорту в безпечний спосіб."

Гальмування: GO BIKE AIR можна гальмувати ногами. Дитина може зупинити рух, припинивши йти/бігти. Подбайте про те, щоб дитина завжди могла зупинитися на швидкості, яку вона розвиває, і носила підходяще взуття.

Догляд і безпека:

- Перевірки безпеки: періодично перевіряйте GO BIKE AIR для виявлення будь-яких незакріплених або зміщених деталей, зокрема коліс, сидіння та керма.
- Періодичне очищення подовжить строк служби. Протирайте GO BIKE AIR сухою тканиною, якщо він брудний.
- Регулярно перевіряйте виріб на предмет стирання та поломок.
- Регулярно перевіряйте виріб на наявність зламаних або пошкоджених деталей. У разі виявлення припиніть використання цього виробу.
- Регулярні перевірки можуть запобігти нещасному випадку.

Додаткова інформація

Із запитаннями та запитаними просимо звертатися до нас за адресою: contact@globber.com

ГАРАНТІЯ

Виробник гарантує відсутність у цьому виробі виробничих дефектів протягом 2 роки із моменту покупки. Ця обмежена гарантія не поширюється на нормальний знос, шини, трубки або троси, а також на будь-які пошкодження, несправності або втрати, спричинені неправильним збиранням, технічним обслуговуванням або зберіганням. Ця обмежена гарантія буде анульована в таких випадках:

- використання в інших цілях, а не для відпочинку або пересування;
- внесення будь-яких змін у виріб;
- прокат

Виробник не несе відповідальності за випадкові чи непрямі втрати або пошкодження, спричинені прямо або побічно використанням цього виробу.

Globber не пропонує розширену гарантію. Якщо ви придбали розширену гарантію, вона забезпечується магазином, у якому виріб придбано. Збережіть для себе чек із цією інструкцією та запишіть назва продукту нижче.

.....

Запасні частини

Щоб замовити запасні частини для цього виробу, відвідайте наш веб-сайт www.globber.com

Navodila shranite za prihodnjo rabo.**NF-EN-71**

Opozorilo! Ni primerno za otroke, ki so mlajši od 36 mesecev. Majhni delci. Nevarnost zadušitve.

Opozorilo! Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu.

Pred sestavljanjem in uporabo igrače skrbno preberite navodila.

Pri razpakiranju in sestavljanju izdelka bodite previdni.

To igračo mora sestaviti odgovorna odrasla oseba.

Odstranite vse dele, ki niso potrebni za igro, preden igračo izročite otroku.

Splošna navodila za uporabo

- Pred uporabo se prepričajte, da je igrača pravilno sestavljena. Igračo Go Ride pregledajte, preden jo otrok začne uporabljati, da ugotovite, ali so na njej morebitni nevarni deli ali stanja.
- Otroke mora nadzirati odrasla oseba, ko se peljejo z izdelkom GO BIKE AIR. Otroke je treba posebej poučiti o varni vožnji.
- Izdelka ne uporabljajte na javnih cestah; primeri varnih območij za vožnjo: izdelek je treba uporabljati na ravnih območjih brez gramoza (igrišče, javni trg)
- Te igrače ne uporabljajte v bližini stopnišča, na pobočju, na cesti ali na mokri površini.
- Bolj ko se veča mobilnost otroka, več je potencialnih nevarnosti. Doma obvezno odstranite okvirje ali zrcala, ki visijo prenizko in bi se lahko razbila, in vse predmete, ki bi lahko padli, če pride do trka. Tudi vogalna miza je lahko nevarna.
- Ne dovolite, da bi izdelek GO BIKE AIR hkrati uporabljalo več otrok.
- Prepričajte se, da otrok med vožnjo z izdelkom GO BIKE AIR nosi ustrezna oblačila in obutev.
- Zagotovite, da ima otrok obe roki na ročajih zaradi ustreznega nadzora.
- Poskrbite, da otrok ne nosi ničesar, kar bi oviralo njegov sluh in vidljivost ali kar bi oviralo delovanje izdelka GO BIKE AIR.
- Igračo je treba uporabljati previdno, saj so za izogibanje padcem ali trkom, ki povzročijo poškodbe uporabnika ali tretjih oseb, potrebne veščine.

- Vedno nosite zaščitno opremo (čelado, ščitnike za komolce, ščitnike za kolena).

- Preverite, da so pnevmatike popolnoma napolnjene.

Sestavljanje izdelka (glejte stran 3-5)

Poganjalec je zapakiran skupaj z že nameščenimi gumbi, kar pomeni, da boste morali gumbе najprej odviti, šele nato boste lahko vstavili nosilec za sedež in naslon za noge.

Za ta izdelek sta lahko na voljo 2 različni namestitveni metodi:

– nizko ogrodje z oporo za stopala za mlajšega otroka;

– visoko ogrodje z višje nameščenim sedežem za starejšega otroka.

Za določanje položaja nizkega ogrodja: (sliko „A“)

1. Ogrodje namestite tako, da je krivulja obrnjena navzdol (glejte sliko „A“).
2. Vilice kolesa vstavite v nosilec ogrodja. Nato dodajte belo plastično tesnilo in prednji odsevnik na vilice kolesa.
3. Nosilec ročajev vstavite v nosilec vilic, pri čemer ročaja lahko vstavite najgloblje do oznake „MIN“ na nosilcu, ko ročaja vstavljate v nosilec vilic. To je najvišji položaj ročajev.
4. Ko nastavite višino ročajev, zategnite vijak za prednjim odsevnikom z imbus ključem.
* Pazljivo: prepričajte se, da vijak pritrdite na prednji odsevnik, da ustrezno namestite ročaja.
5. Nosilec sedeža vstavite v cev sedeža na ravnotežnemu ogrodju poganjalčka. Ko sedež vstavljate v cev sedeža na ogrodju, ga lahko najgloblje potisnete do oznake „MIN“ na nosilcu. To je najvišji položaj sedeža. Za nastavev višine sedeža pritrdite gumb.
* Pazljivo: prepričajte se, da je gumb zategnjen, da ustrezno nastavite sedež.
6. Oporo za stopala vstavite na dno cevi sedeža in zategnite gumb. Ko je opora za stopala odstranjena, spodnjo odprtino pokrijte z zaključnim pokrovčkom, ki je priložen v vrečki z rezervnimi deli. Ko vstavite zaključni pokrovček, ga zategnite z gumbom, da ga ustrezno pritrdite na poganjalček.

Za določanje položaja visokega ogrodja: (sliko „B“)

7. Ogrodje namestite tako, da je krivulja obrnjena navzgor (glejte sliko „B“).
8. Za sestavljanje poganjalčka v položaju visokega ogrodja sledite korakom od 2 do 5.
9. Ker ni priporočljivo, da bi oporo za stopala uporabljali v položaju visokega ogrodja za starejše otroke, jo lahko odstranite in zamenjate z zaključnim pokrovčkom, ki je priložen v vrečki z rezervnimi deli, da pokrijete spodnjo odprtino, ter ga zategnite z gumbom.

Prilagajanje izdelka GO BIKE AIR:

Prilagodite višino sedla tako, da se vaš otrok lahko preprosto dotakne tal s celotnima podplatoma, pri čemer morajo biti kolena nekoliko pod kotom. Drog ročaja mora biti na višini, ki omogoča, da sta roki približno vodoravni. Preizkusite, ali se otrok počuti udobno v tem položaju, in redno preverjajte prilagoditve ter vedno upoštevajte ravni vstavljanja.

Polnjenje pnevmatik

- Pnevmatike napolnite z zrakom z ustreznim tlakom (PSI), kot je navedeno na stranskemu delu pnevmatik, ter stanje napolnjenosti enkrat na teden preverite.
- Ustrezen tlak v pnevmatikah je ključnega pomena za delovanje GO BIKE AIR.
- Specifikacije pnevmatik so odtisnjene na stenah pnevmatik. (36 PSI/250 kpa)

Kako napolniti pnevmatiko z zrakom

- Odstranite pokrovček z ventila na pnevmatiki.
- Črpalko za polnjenje nastavite na ventil in jo zaklenite z vzvodom blizu nastavka.
- Preverjajte tlak do ustrezne vrednosti.
- Ponovno namestite pokrovček na ventil pnevmatike.
- Storite enako na sprednjih in zadnjih pnevmatikah.

Opozorilo! Skrbno ravnajte s pnevmatikami GO BIKE AIR. Pnevmatik ne smete nikoli napolniti z največjim dovoljenim tlakom, sicer lahko počijo ali se med vožnjo staknejo s platišč. Nevarnost nezgode!

Prvi poskusi:

Takoj ko vaš otrok lahko dvigne izdelek GO BIKE AIR s tal, se lahko z njim tudi vozi. Ni vam treba na dolgo in široko razlagati, preprosto dovolite, da otrok preskusi izdelek, in opazujte, kaj počne z njim. Otroci so mojstri učenja, vi pa krepite to njihovo sposobnost tako, da jim omogočate izvedbo. Po navadi zelo hitro ugotovijo, kako je mogoče napravo premikati in krmiliti. Zagotovite, da otrok dejansko sedi na sedlu in ne na drogu.

Kotaljenje:

Potiskajte izmenično z levim in desnim stopalom naprej. Bolj ko se stopala premikajo nemoteno od prstov proti peti, tem hitreje in lažje se vaš otrok premika.

Krmiljenje:

Najpreprostejši način krmiljenja izdelka GO BIKE AIR je s hrbtom in z zadnjico. Takoj ko se to vašemu otroku posveti, se bo z izdelkom vozil naokoli tako živahno, kot to počne s katerim koli drugim vozilom. Pri čemer je komaj zaznavna razlika v tem, da izdelek GO BIKE AIR krepi občutek ravnotežja, spodbuja fizični in psihični razvoj, krepi hrbet in poskrbi, da so gibi vašega otroka stabilnejši in bolj športni.

Zaviranje: Izdelek GO BIKE AIR omogoča zaviranje s stopali. Otrok se lahko preneha premikati tako, da neha hoditi/teči. Poskrbite, da se lahko vaš otrok vedno ustavi pri hitrosti, ki jo doseže, in da nosi ustrezno obutev.

Vzdrževanje in varnost:

- Varnostni pregledi: periodično preglejte izdelek GO BIKE AIR, da identificirate morebitne ohlapne ali premaknjene elemente, zlasti kolesa, sedež in ročaje.
- S periodičnim čiščenjem boste poskrbeli za primerno življenjsko dobo. Če je izdelek GO BIKE AIR umazan, ga obrišite s suho krpo.
- Redno preverjajte stanje glede abrazije in ločitev.
- Redno preverjajte, ali so deli zlomljeni ali poškodovani; če so, prenehajte uporabljati ta izdelek.
- Z rednimi pregledi lahko preprečite nezgodo.

Dodatne informacije

Če imate kakršna koli vprašanja, nam pišite na:
contact@globber.com

JAMSTVO

Proizvajalec jamči, da bo izdelek brez proizvodnih napak za obdobje 2 leti od datuma nakupa. To omejeno jamstvo ne pokriva normalne obrabe, gum, cevi ali kablov in ne krije kakršnih koli poškodb, napak ali izgub, do katerih pride zaradi nepravilnega sestavljanja, vzdrževanja ali shranjevanja.

To omejeno jamstvo je neveljavno, če se izdelek kadar koli

- uporablja na drugačen način, kot za rekreacijo ali prevoz;
- modificira na kakršen koli način;
- izposoja.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za naključno ali posledično izgubo ali škodo, ki neposredno ali posredno izhaja iz uporabe tega izdelka.

Globber ne nudi nobenega podaljšanege jamstva. Če ste kupili podaljšano jamstvo, ga mora izpolnjevati trgovina, kjer ste jo kupili.

Za svojo referenco shranite originalno potrdilo o nakupu skupaj s temi navodili za uporabo in spodaj zabeležite ime izdelka.

.....

Rezervni deli

Za naročilo rezervnih delov za ta izdelek obiščite stran www.globber.com

Saglabājiet instrukciju turpmākai lietošanai.

NF-EN-71

Brīdinājums! Nav piemērots bērniem, kuri jaunāki par 36 mēnešiem; Sīkas detaļas. Aizrīšanās risks.

Brīdinājums! Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantojiet satiksmē.

Pirms rotaļlietas montāžas un lietošanas lūdzam rūpīgi izlasīt instrukciju.

Rīkojieties piesardzīgi, izpakojojot un samontējot izstrādājumu.

Šo rotaļlietu samontē par bērnu atbildīgais pieaugušais.

Pirms dotat rotaļlietu bērnam, nolieciet malā visas detaļas, kas nav nepieciešamas bērna rotaļām.

Vispārīgie lietošanas norādījumi

- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai rotaļlieta ir pareizi samontēta. Pārbaudiet GO BIKE AIR pirms bērna sāk ar to braukt, lai konstatētu, vai velosipēdam nav kādas potenciāli bīstamas daļas un vai tas nevar izraisīt bīstamības apstākļus.
- Bērns, kurš braukā ar GO BIKE AIR, ir jāuzrauga pieaugušajiem. Īpaša uzmanība ir jāvelta tam, lai bērns iemācītos droši braukt ar velosipēdu.
- Nebraukt ar velosipēdu pa koplietošanas ceļiem; vietas, kur var droši braukāt ar velosipēdu ir, piemēram: līdzenas virsmas, uz kurām nav grants (rotaļlaukumi, sabiedriskie laukumi).
- Neizmantojiet rotaļlietu kāpņu tuvumā, nebraidiet slīpumā, uz ceļa vai pa mitru zemes virsmu.
- Bērnam kļūstot kustīgākam, pieaug potenciālo risku skaits. Braucot ar velosipēdu mājās, noteikti ņemiet rāmjus un spoguļus, kuri atrodas pārāk zemu un kuri tādējādi var tikt saplēsti, kā arī visus priekšmetus, kas var nokrist sadursmes laikā. Arī stūra galds var radīt bīstamu situāciju.
- Neļaujiet ar velosipēdu vienlaikus braukt vairāk nekā vienam bērnam.
- Braucot ar GO BIKE AIR, bērnam ir jābūt apģērbtam un kājās jābūt uzvilktiem atbilstošiem apaviem.
- Lai bērns pareizi stūrētu, braukšanas laikā abām rokām ir jāatrodas uz stūres.
- Neļaujiet bērnam braukšanas laikā valkāt jebko, kas varētu traucēt dzirdei un redzamībai, vai arī GO BIKE AIR funkcionalitātei.

- Lietot rotaļlietu ar piesardzību — lai izvairītos no kritieniem vai sadursmēm, kas var radīt traumas lietotājam vai trešajām personām, ir nepieciešamas labas iemaņas.
- Vienmēr jāvalkā drošības aprīkojums (ķivere, ceļgalu un elkoņu aizsargi).
- Pārbaudiet, vai riepas ir pilnībā piepumpētas.

Skrejriteņa salikšana (skatīt 3-5. lpp.)

Iepakojuma kārbā līdzsvara velosipēdam ir iepriekš pieskrūvētas skrūves, kas nozīmē, ka, lai ievietotu sēdekļa cauruli un pēdu balstu, vispirms ir jāatskrūvē visas skrūves.

Šo produktu var uzstādīt 2 dažādos veidos:

- ar apakšējo rāmi un kāju atbalstu, kas piemērots mazākiem bērnam;
- ar augšējo rāmi un augstāku sēdekli, kas piemērots lielākiem bērniem.

Apakšējo rāmi uzstāda šādi: („A” attēlu)

1. Uzliek rāmi ar ieloka daļu vērstu uz leju (skatīt „A” attēlu)
2. Ievieto riteņa dakšu rāmja stienī. Pēc tam uzliek uz riteņa dakšas balto plastmasas blīvi un priekšējo atstarotāju.
3. Ievieto stūres stieni dakšas stienī; minimālais stūres ievietošanas dziļums atrodas vietā, kur uz dakšas stieņa ir atzīmēts „MIN”. Šis ir lielākais stūres augstums.
4. Pēc stūres augstuma nostiprināšanas jāpievelk skrūve, kas atrodas aiz priekšējā atstarotāja, izmantojot sešstūra atslēgu.
 - * Rīkojieties uzmanīgi! Noteikti pievelciet skrūvi priekšpusē esošajā atstarotājā, lai droši nofiksētu stūri.
5. Ievieto sēdekļa stieni līdzsvara velosipēda rāmja sēdekļa caurulē. Minimālais sēdekļa ievietošanas dziļums atrodas vietā, kur, ievietojot stieni rāmja sēdekļa caurulē, uz stieņa ir atzīmēts „MIN”. Šis ir lielākais sēdekļa augstums. Sēdekļa augstumu nofiksē, pagriežot pogu.
 - * Rīkojieties uzmanīgi! Noteikti pievelciet pogu, lai droši nofiksētu sēdekli.
6. Uzliek kāju atbalstu sēdekļa caurules apakšējā daļā un pieskrūvē pogu. Kad kāju atbalsts ir noņemts, uz apakšējās daļas ir jāuzliek uzgalis, kas iekļauts rezerves daļu maisiņā, lai nosegtu caurules atveri. Kad ir uzlikt uzgalis, jāpievelk poga, lai to piestiprinātu pie līdzsvara velosipēda.

Augšējo rāmi uzstāda šādi: („B” attēlu)

7. Uzliek rāmi ar ieloka daļu vērstu uz augšu (skatīt „B” attēlu)
8. Lai uzstādītu līdzsvara velosipēdu augstā rāmja stāvoklī, ievērojiet 2. līdz 5. solī norādītās darbības.
9. Tā kā kāju atbalsts nav ieteicams lietošanai vecākiem bērniem, kad ir uzstādīts augšējais rāmis, to var noņemt un tā vietā uzlikt uzgali, kas iekļauts rezerves daļu maisiņā, lai aizklātu caurumu, pievelkot pogu.

Velosipēda GO BIKE AIR noregulēšana:

Noregulējiet sēdekļa augstumu tā, lai bērns viegli ar pēdām varētu pieskarties zemei, apavu zolei pilnībā atduroties pret virsmu, un lai ceļgali būtu nedaudz ieliekti. Rokturim jāatrodas tādā augstumā, kas ļauj rokas turēt gandrīz horizontāli. Pārbaudiet, vai jūsu bērnam šajā pozīcijā ir ērti, regulāri pārbaudiet, vai velosipēds nav jāneregulē un vienmēr ievērojiet ievietošanas dziļuma līmeni.

Riepu piepumpēšana

- Piepumpējiet riepas gaisu līdz paredzētajam PSI (spiedienam), kas norādīts riepu sānos, un uzturiet riepas šo spiedienu, pārbaudot riepas reizi nedēļā.
- Pareizam gaisa spiedienam riepas ir izšķiroša nozīme saistībā ar GO BIKE AIR tehnisko izpildījumu.
- Riepas tehniskie parametri ir iegravēti uz riepas sāniem. (36 PSI/250 kpa)

Riepas piepumpēšana

- Noņemiet riepas vārstam vāciņu.
- Uzlieciet pumpi uz vārsta, nofiksējiet ar sviru pie sprauslas.
- Pārbaudiet riepas spiedienu visu pumpēšanas laiku, līdz sasniedzat paredzēto spiedienu.
- Uzlieciet riepas vārstam atpakaļ vāciņu.
- Tādā pašā veidā piepumpē gan priekšējo, gan arī pakalējo riepu.

Brīdinājums! Ritkojieties ar GO BIKE AIR riepām uzmanīgi. Nekad nepiepumpējiet riepas virs pieļaujamā spiediena, pretējā gadījumā brauciena laikā tās var pārsprāgt vai arī nokrist no loka. Negadījuma risks!

Pirmie braukšanas mēģinājumi:

Ja jūsu bērns spēj pacelt GO BIKE AIR no zemes, viņš spēj ar to arī braukt. Nav nepieciešams ilgi skaidrot, kā jābrauc, ļaujiet bērnam pašam izmēģināt un sekojiet līdzi, kā viņš to dara. Bērni visu ātri iemācās, un jūs palīdzēsiet vairāk, ja ļausiet viņiem pašiem to darīt. Parasti viņi diezgan ātri noskaidro, kā ierīci var pārvietot un stūrēt. Raugiet, lai jūsu bērns patiešām sēdētu uz sēdekļa, nevis uz stieņa. "

Uzsākšana:

Spīst pedāļus no zemes virzienā uz priekšu pārmaiņus ar kreiso un labo kāju. Jo vienmērīgāk slīdēs pēda no pirkstu galiem uz papēdi, jo vieglāk un ātrāk spēs braukt jūsu bērns.

Stūrēšana:

Vieglākais veids, kā stūrēt ar GO BIKE AIR, ir izmantot muguru un ķermeņa pakalējo daļu. Tiklīdz jūsu bērns ir apguvis šo prasmi, viņš sāks braukt ar velosipēdu tā pat kā ar jebkuru citu transportlīdzekli. Velosipēdam GO BIKE AIR piemīt smalka atšķirība — tas veicina bērma līdzsvara izjūtu, stimulē fizisko un garīgo attīstību, nostiprina muguru un atdarina bērna kustības, kas kopumā nozīmē lielāku drošību un sportiskumu.

Bremzēšana: GO BIKE AIR var bremzēt ar kājām. Bērns var pārtraukt velosipēda kustību, nobremzējot ar kājām. Lūdzu, sekojiet līdzi, vai jūsu bērns vienmēr spēj apstāties pie ātruma, ar kādu tas brauc, un vai tiek valkāti atbilstoši apavi.

Apkope un drošība:

- Drošības pārbaudes: GO BIKE AIR ir periodiski jāpārbauda, lai konstatētu, vai nav atskrūvējies vai novirzījies kāds elements, īpaši riteņi, sēdekļis un stūre.
- Periodiska kopšana palīdzēs uzturēt velosipēdu labā stāvoklī ilgu laiku. Ja GO BIKE AIR kļuvis netīrs, notīriet to ar sausu lupatīti.
- Regulāri pārbaudiet, kāds ir korpusa nodilums un vai nav atrauta kāda detaļa.
- Regulāri pārbaudiet, vai detaļas nav salauztas vai bojātas; salauzti vai bojāti detaļu gadījumā pārtrauciet lietot velosipēdu.
- Regulāras pārbaudes var novērst negadījumu rašanos.

apildu informācija

Ja vēlaties saņemt papildu informāciju, kā arī jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mums:
contact@globber.com

GARANTĪJA

Ražotājs garantē, ka 2 gadi no šī produkta iegādes brīža tam nav ražošanas defektu. Šī ierobežotā garantija neattiecas uz normālu nolietojumu un nodilumu, riepām, caurulēm vai kabeliem, kā arī uz jebkādiem bojājumiem, atteicēm vai zaudējumiem, kas ir radušies, produktu nepareizi saliekot, apkopjot vai uzglabājot.

Šī ierobežotā garantija tiek anulēta, ja produkts jebkad:

- tiek izmantots jebkādā citā veidā, kas nav atpūtas nolūks vai pārvietošanās;
- tiek pakļauts jebkāda veida modifikācijām;
- tiek izīrēts.

Ražotājs nav atbildīgs par nejaušiem vai izrietošiem zaudējumiem vai bojājumiem, kas ir radušies šī produkta tiešas vai netiešas izmantošanas rezultātā.

Globber piedāvā paplašināto garantiju. Ja esat iegādājies paplašināto garantiju, par tās ievērošanu ir atbildīgs uzņēmums, kurā to esat iegādājies. Glabājiet oriģinālos pirkumu apliecināšos dokumentus kopā ar šo rokasgrāmatu un ierakstiet produkta nosaukums:

Rezerves daļas

Lai pasūtītu rezerves daļas, lūdzu, apmeklējiet mūsu mājas lapu
www.globber.com

Pasilikite šią instrukciją, nes jos gali prireikti ateityje.

NF-EN-71

Įspėjimas! Netinka iki 36 mėnesių amžiaus vaikams. Smulkios dalys. Užspringimo pavojus.

Įspėjimas! Būtina naudoti saugos priemones. Nenaudoti eismo vietose.

Prieš žaislo surinkimą ir naudojimą atidžiai perskaitykite instrukcijas.

Būkite atsargūs gaminio išpakavimo ir surinkimo metu.

Šį žaislą turi atsakingai surinkti suaugęs asmuo.

Prieš atiduodami šį žaislą savo vaikui, nuimkite visas nereikalingas dalis.

Bendrosios naudojimo instrukcijos

- Prieš naudodami patikrinkite, ar žaislas tinkamai surinktas. Prieš leisdami vaikui važiuoti, patikrinkite GO BIKE AIR, ar nėra jokių galimai pavojų keliančių dalių arba sąlygų.
- Vaikai, važiuojantys šiuo GO BIKE AIR turi būti prižiūrimi suaugusiųjų. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas vaiko saugaus važiavimo instrukravimui.
- Dviracio nenaudokite viešuosiuose keliuose; saugaus važiavimo zonų pavyzdžiai: turi būti naudojamas ant lygaus paviršiaus, ant kurio nėra žvyro (žaidimų aikštelėse, viešosiose aikštelėse)
- Šiuo žaislu nesinaudokite šalia laiptinių, nevažiuokite šlaitu, keliu arba šlapiu paviršiumi.
- Didėjant vaiko judrumui kartu didėja ir galimi pavojai. Namuose nuimkite per žemai kabančius rėmus arba veidrodžius, kurie gali sudužti, bei visus objektus, kurie atsitrenkus gali nukristi. Stalo kampai taip pat gali būti pavojingi.
- Vienu metu GO BIKE AIR gali važiuoti tik vienas vaikas.
- Įsitikinkite, kad važiuodamas GO BIKE AIR vaikas dėvi tinkamus drabužius ir avalynę.
- Užtikrinkite, kad važiuojantis dviračiu vaikas abi rankas laiko ant vairo, taip užtikrindamas tinkamą valdymą.
- Užtikrinkite, kad dviratininkas nedėvi nieko, kas ribotų klausą ir regėjimą arba trukdytų GO BIKE AIR naudojimui.

- Žaislą reikia naudoti atsargiai, nes reikia įgūdžių, norint neparkristi ar neatsitrenkti ir nesusižaloti pačiam ar nesusižaloti trečiųjų asmenų.

- Visada dėvėkite apsauginę įrangą (šalmą, alkūnių ir kelių apsaugas).

- Patikrinkite, ar padangos tinkamai pripūstos.

Produkto surinkimas (žr. 3-5 puslapi)

Balansinis dviratis yra komplektuojamas su rankenėlėmis, kurios jau pritvirtintos prie gaminio dėžutėje. Tai reiškia, kad pirmiausia turėsite atsukti rankenėles, kad įdėtumėte balnelio vamzdį ir kojos atramą.

Šį gaminį galima sumontuoti 2 skirtingais būdais:

– su pažemintu rėmu ir pakoja mažesniai vaikui.

– su paaukštintu rėmu ir aukščiau iškelto balneliu didesniai vaikui.

Kaip nuleisti rėmą: (A paveikslą)

1. Rėmo išlinkį nukreipkite į apačią (žr. A paveikslą).
2. Į rėmo vamzdį įstatykite rato šakę. Po to ant rato šakės uždėkite baltą plastikinį tarpiklį ir priekinį atšvaitą.
3. Į šakės vamzdį įstatykite rankenos kotą; mažiausias jos įstatymo gylis pažymėtas „MIN“ žyme ant koto. Tai yra aukščiausia rankenos padėtis.
4. Nustatę rankenos aukštį, šešiakampių raktu priveržkite varžtą priešingoje atšvaito pusėje.
* Dėmesio: tvirtai įsukite varžtą į priekinį atšvaitą, kad rankena tinkamai užsifiksuotų.
5. Į rėmo sėdynės vamzdį įstatykite balnelio kotą. Mažiausias balnelio įstatymo gylis pažymėtas „MIN“ žyme ant koto. Tai yra aukščiausia balnelio padėtis. Nustatytą balnelio padėtį užfiksuokite priverždami rankenėle.
* Dėmesio: tvirtai priveržkite rankenėle, kad balnelis tinkamai užsifiksuotų.
6. Į balnelio vamzdžio apatinę dalį įstatykite pakoją ir priveržkite rankenėle. Nuėmę pakoją vamzdžio angą apačioje uždenkite kamščiu, kurį rasite atsarginių dalių maišelyje. Įstatę kamštį priveržkite jį rankenėle, kad nepamestumėte.

Kaip iškelti rėmą: (B paveikslą)

7. Rėmo išlinkį nukreipkite į viršų (žr. B paveikslą).
8. Jeigu norite surinkti dviratį su paaukštintu rėmu, vadovaukitės paveiksiais nuo 2 iki 5.
9. Kadangi pakojos nerekomenduojama naudoti didesniems vaikams skirtame dviratyje su paaukštintu rėmu, ją galite nuimti ir pakeisti kamščiu iš atsarginių dalių maišelio, kuriuo užkimškite vamzdžio angą apačioje; po to kamštį priveržkite rankenėle.

GO BIKE AIR reguliavimas:

Sėdynės aukštį pasirinkite tokį, kad vaikas šiek tiek sulenktais keliais lengvai galėtų pagrindą liesti padais arba pėda. Vairas turi būti tokiame aukštyje, kad rankos būtų laikomos horizontalioje padėtyje. Patikrinkite, ar vaikas jaučiasi patogiai šioje padėtyje ir reguliariai tikrinkite nustatymus, bei visada užtikrinkite tinkamą kotų įstatymo gylį.

Padangų pripūtimas

- Padangas tikrinkite kartą į savaitę ir pripūskite iki tinkamo slėgio (PSI), nurodyto ant padangų šono.
- Tinkamas padangų slėgis yra labai svarbus naudojant GO BIKE AIR.
- Padangų specifikacijos nurodytos ant jų šoninės sienelės. (36 PSI / 250 kpa)

Kaip pripūsti padangą

- Atsukite nuo padangos ventilio kepurėlę.
- Uždėkite pompą ant ventilio ir užfiksukite antgalio svirtelę.
- Tikrinkite slėgį, kol pripūsite iki tinkamo.
- Vėl užsukite kepurėlę ant padangos ventilio.
- Ta pačią procedūrą atlikite su abiem – priekine ir galine padangomis.

Įspėjimas! Su GO BIKE AIR padangomis elkitės atsargiai. Padangų niekada nepūskite virš maksimalaus leistino slėgio, nes važiuojant dviračiu jos gali sprogti arba nušokti nuo ratlankio. Pavojus susižaloti!

Pirmieji bandymai

Kai tik jūsų vaikas gali pakelti GO BIKE AIR nuo žemės, jis taip pat gali ir juo pradėti važiuoti. Nereikia ilgų aiškinimų, tiesiog leiskite vaikui pabandyti ir stebėkite jo arba jos bandymus. Vaikai yra labai imlūs mokymuisi, todėl leisdami jiems mokytis patiems, jūs sustiprinsite šią galimybę. Paprastai jie gana greitai sužino kaip žaislu galima važiuoti ir kaip jį vairuoti. Įsitikinkite, kad vaikas tikrai sėdi ant sėdynės, o ne ant rėmo.

Riedėjimas

Dviratis stumiamas į priekį pakaitomis atsisirdami nuo žemės kaire ir dešine kojomis. Kuo sklandžiau atsispirs pėda nuo kulno iki piršto, tuo lengviau ir greičiau vaikas važiuos.

Vairavimas

Paprasciausias būdas vairuoti GO BIKE AIR yra naudojantis nugarą ir sėdmenimis. Kai tik vaikas įgus, jis arba ji važinės aplinkui su juo kaip ir su bet kuria kita transporto priemone. GO BIKE AIR išsiskiria tuo, kad moko laikyti pusiausvyrą, stimuliuoja fizinį ir protinį vystymąsi, stiprina nugarą ir skatina jūsų vaiką pamėgti judėjimą saugiau ir sportiškiau.

Stabdymas: GO BIKE AIR yra stabdomas pėdomis. Vaikas gali sustoti nustodamas eiti arba bėgti. Užtikrinkite, kad priklausomai nuo važiavimo greičio jūsų vaikas visada galėtų sustoti, bei avėtų tinkamą avalynę.

Techninė priežiūra ir sauga:

- Saugos patikra: tikrinkite periodiškai, kad aptiktumėte bet kokius atsilaisvinusius arba iš įprastos padėties persislinkusius elementus, ypač ratus, sėdynę ir vairą.
- Periodiškas valymas užtikrins ilgaamžiškumą. Jeigu GO BIKE AIR buvo išpurvintas, nuvalykite jį sausa šluoste.
- Reguliariai tikrinkite, ar nėra įbrėžimų ir įplėšimų.
- Reguliariai tikrinkite, ar dalys nėra sulūžusios arba sugadintos. Jeigu radote tokias dalis, nebenaudokite žaislo.
- Reguliaros patikros gali padėti išvengti nelaimingų atsitikimų.

Papildoma informacija

Jei kyla klausimų ir reikia informacijos, susisiekite su mumis šiuo adresu: contact@globber.com

GARANTIJA

Gamintojas šiam produktui taiko garantiją, pagal kurią jame per 2 gadi nuo įsigijimo datos negali pasitaikyti gamybinių defektų. Jei netinkamai atliekamas surinkimas, techninė priežiūra arba sandėliavimas, ši ribotoji garantija neapima įprasto nusidėvėjimo, padangų, vamzdelių arba kabelių pažeidimų, sugedimo arba praradimo.

Ši ribotoji garantija nebus taikoma, jei produktas bus kada nors

- naudojamas ne poilsio arba gabenimo tikslais;
- kaip nors keičiamas;
- nuomojamas

Gamintojas neatsako už atsitiktinius arba dėl specialių aplinkybių atsiradusius nuostolius arba žalą, tiesiogiai arba netiesiogiai nulemtą šio produkto naudojimo.

„Globber“ nesiūlo tęstinės garantijos. Jei įsigijote tęstinę garantiją, ją suteikia pati parduotuvė.

Saugokite pirminį pardavimo kvitą su šiuo vadovu ir toliau užrašykite produkto pavadinimas.

.....

Atsarginės dalys

Jei norite užsisakyti šio produkto atsarginių dalių, apsilankykite mūsų svetainėje www.globber.com

Säilitage juhised edaspidiseks kasutamiseks.

NF-EN-71

Hoiatus! Mitte sobiv üle 36 kuu vanustele lastele - Väikesed osad. Lõbumisohut.

Hoiatus! Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses.

Enne mänguasja kokkupanekut ja kasutamist lugege hoolikalt läbi kõik juhised.

Olge toote lahtipakkimisel ja kokkupanekul tähelepanelik.

Mänguasja peab koostama vastutav täiskasvanu.

Enne mänguasja lapsele andmist eemaldage kõik osad, mis ei ole mängimiseks vajalikud.

Üldised kasutusjuhised

- Enne kasutamist veenduge, et mänguasja on korrektselt kokku pandud. Enne kui laps GO BIKE AIR sõitma läheb, kontrollige, et ratta küljes ei oleks ohtlikke osi ning ratas oleks sõidukorras.
- Lapsed võivad sõita GO BIKE AIR ainult täiskasvanu järelevalve all. Erilist tähelepanu tuleb pöörata laste juhendamisele ohutu sõidu osas.
- Mitte kasutada avalikel maanteedel; ohutuks sõiduks soovitakse kasutada ratast tasasel ja killustikuvabal pinnal (mänguväljakul, avalikul platsil)
- Mitte kasutada treppide läheduses, kallakul, maanteel või niiskel pinnal.
- Mida liikuvamaks laps saab, seda rohkem on potentsiaalset ohtu. Kodu eemaldage kindlasti kõik raamid või peeglid, mis on riputatud liiga madalale ja võivad katki minna, samuti kõik esemed, mis võivad kokkupõrke puhul kukkuda. Nurgalaud võib samuti ohtlik olla.
- GO BIKE AIR võib sõita ainult üks laps korraga.
- Kontrollige, et laps kannab GO BIKE AIR sõites sobivaid riideid ja jalanõusid.
- Kontrollige, et sõitja hoiab mõlema käega juhtrauast, et tagada ratta korralik juhitavus.
- Ärge lubage sõitjal kanda midagi, mis takistab kuulmist ja nägemist või häirib GO BIKE AIR funktsioneerimist.

- Mänguasja kasutamisel tuleb rakendada ettevaatust, sest kasutajale või kolmandatele isikutele vigastusi tekitavate kukkumiste või kokkupõrgete vältimiseks on vajalikud vastavad oskused.
- Alati tuleb kasutada kaitsevarustust (kiivrit, küünarnukikaitseid, põlvekaitseid).
- Kontrollige, et rehvid on täis pumbatud.

TÕUKERATTA KOOSTAMINE (vt. lk. 3-5)

Tasakaaluratas on pakitud tarnepakendis nii, et nupud on tootele kinnitatud. See tähendab, et sadulatoru ja jalatõe paigaldamiseks tuleb nupud esmalt lahti kruvida.

Sellel tootel on kaks kokkupaneku varianti:

- madal raam koos jalatõega väiksemale lapsele;
- kõrgem raam koos kõrgema sadulaga suuremale lapsele.

Kaip nuleisti / iškelti rēma: (A paveikslus)

1. Rēmo išlinkj nukreipkite j apačią / viršų (žr. A paveikslus).
2. Paigaldage rattakahvel raami toru sisse. Jārgmīseks lisage rattakahvli kūlge vaiġe plastikihend ja eesmine helkur.
3. Paigaldage juhtraua toru kahvli toru sisse. Juhtraua paigaldamisel kahvli torusse on minimaalseks paigaldussūgavuseks koht, mis on markeeritud tāhīsega „MIN“. See on juhtraua kōige kōrgem seadistusvariant.
4. Juhtraua kōrguse seadistamise jārel keerake kuuskantvōtme abil kinni eesmise helkuri taga asuv kruvi.
* Ettevaatust! Juhtraua kindlaks fikseerimiseks veenduge, et eesmise helkuri taga asuv kruvi on korralikult kinni keeratud.
5. Paigaldage sadulatoru tasakaaluratta raami kūlġes oleva sadulatoru sisse. Sadulatoru paigaldamisel raami sadulatorusse on minimaalseks paigaldussūgavuseks koht, mis on markeeritud tāhīsega „MIN“. See on sadula kōige kōrgem seadistusvariant. Istme kōrguse fikseerimiseks keerake nupp kinni.
* Ettevaatust! Sadula kindlaks fikseerimiseks veenduge, et nupp on korralikult kinni keeratud.
6. Paigaldage jalatugi sadulatoru alumise osa kūlġe ja keerake nupp kinni. Jalatōe eemaldamisel paigaldage alumise ava katmiseks otsakork, mis on varuosade kotis (komplektis). Otsakorgi paigaldamisel keerake see nupu abil kinni, et fikseerida see korralikult tasakaaluratta kūlġe.

Kaip nuleisti / iškelti rēma: (B paveikslus)

7. Rēmo išlinkj nukreipkite j apačią / viršų (žr. B paveikslus).
8. Tasakaaluratta kōrge raami seadmiseks jārgīge juhiseid punktīdes 2 kuni 5.
9. Kuna vanemate laste puhul kōrgemat raami kasutades ei soovitata kasutada jalatuge, siis saab selle eemaldada ja alumise ava katmiseks asendada otsakorgīga, mis on varuosade kotis (komplektis), ning seejārel nupu abil kinni keerata.

GO BIKE AIR reguleerimine:

Reguleerige sadula kõrgust nii, et teie laps saab jalatallad kergelt kõverdatud jalgadega lihtsalt maha panna. Juhtraud peaks olema sellisel kõrgusel, mis võimaldab hoida sellest kinni nii, et käed jäävad enamvähem horisontaali. Katsetage, kas teie laps tunneb ennast selles asendis mugavalt ja kontrollilise kõrgusi regulaarselt, kuid järgige alati varte sisestamise kõrguse nõudeid.

Rehvide pumpamine

- Pumbake õhkrehvid täis õige rõhu (PSI) juurde vastavalt rehvidel märgitud andmetele ning kontrollige rehvirõhku kord nädalas.
- Õige rehvirõhk on GO BIKE AIR toimimisel väga oluline.
- Rehvide andmed on pressitud rehvi küljele. (36 PSI/250 kpa)

Kuidas rehvi pumbata

- Eemaldage rehvi ventiili kork.
- Pange pump ventiili külge, lukustage hoovaga otsaku lähedalt.
- Kontrollige rehvirõhku, kuni saavutate õige väärtuse.
- Pange kork rehvi ventiilile tagasi.
- Tehke sama nii esirehvi kui mõlema tagumise rehvi puhul.

Hoiaatus! Hoidke GO BIKE AIR rehve hästi. Ärge kunagi ületage maksimaalset lubatud rehvirõhku, sest vastasel juhul võivad need sõidu ajal lõhkeda või veljelt maha tulla. Õnnetuste oht!

Esimesed katsed:

Kui teie laps on võimeline GO BIKE AIR maast tõstma, siis on ta ka võimeline sellega sõitma. Pikki selgitusi ei ole vaja, laske lihtsalt lapsel proovida ja vaadake, mis ta sellega peale hakkab. Lapsed on meistrid õppimises ja lubades neile seda, suurendate nende indu. Tavaliselt saavad nad suhteliselt kiiresti aru, kuidas ratast liigutada ja juhtida. Jälgige, et teie laps istub ilusti sadulal ja mitte ühendustorul.

Veeretamine:

Ratast tuleb lükata edasi vasaku ja parema jalaga vaheldumisi. Mida sujuvamalt jalad varbalt kannale rulluvad, seda lihtsamalt ja kiiremini saab laps liikuda.

Juhtimine:

GO BIKE AIR on kõige lihtsam juhtida selja ja tagumiku abil. Kohe kui teie laps sellele pihta saab, hakkab ta sõitma rattaga sama rõõmsalt kui iga teise sõidukiga. Väike erinevus on vaid see, et GO BIKE AIR treenib tasakaalutunnetust, stimuleerib füüsilist ja vaimset arengut, tugevdab seljalihaseid ja muudab teie lapse liikumise üldiselt kindlamaks ja sportlikumaks."

Pidurdamine: GO BIKE AIR saab pidurdada jalgadega. Laps saab peatada liikumise, kui ta lõpetab kõndimise / jooksmise. Palun jälgige, et teie laps saab alati tekitatud kiiruselt pidama ja et ta kannab alati asjakohaseid jalanõusid.

Hooldus ja ohutus:

- Ohutuskontroll: kontrollige GO BIKE AIR regulaarselt, et tuvastada lahtised või paigast nihkunud elemendid; erilist tähelepanu pöörake ratastele, istmele ja juhtrauale.
- Regulaarne puhastamine tagab ratta pika eluea. GO BIKE AIR määrdumisel pühkige see kuiva lapiga puhtaks.
- Kontrollige regulaarselt toote võimalikku kulumist ja lagunemist.
- Kontrollige regulaarselt, et toote osad ei oleks katki või kahjustunud; kahjustuste esinemisel lõpetage toote kasutamine.
- Regulaarne kontroll aitab õnnetusi vältida.

Täiendav info

Küsimuste ja päringutega kontakteeruge palun aadressil:
contact@globber.com

GARANTII

Tootja annab sellele tootele garantii tootmisdefektide osas 2 aastat alates ostukuupäevast. See piiratud garantii ei kata normaalset kulumist, rehve, siserehve ja kaableid, ega kahjustusi, rikkeid või hävinemist, mille on põhjustanud vale kokkupanek, hooldus või hoiustamine.

See garantii muutub kehtetuks, kui toodet

- kasutatakse muul eesmärgil kui vaba aja veetmine või transport;
- kohandatakse;
- renditakse

Tootja ei vastuta juhusliku või tegevusest tuleneva hävimise või kahjustumise eest, mis on otseselt või kaudselt seotud toote kasutamisega.

Globber ei paku pikendatud garantiid. Kui olete ostnud pikendatud garantii, siis peab vastavaid kohustusi täitma see kauplus, kust te toote ostsite.

Edasiseks kasutamiseks säilitage ostutšeki originaal ja see kasutusjuhend ning kirjutage oma toote tootenimi järgnevale reale.

.....

Varuosad

Varuosade tellimiseks külastage palun meie veebisaiti aadressil
www.globber.com

Sačuvajte upute za buduću uporabu.**NF-EN-71**

Upozorenje! Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja.

Upozorenje! Nositi zaštitnu opremu. Ne koristiti u prometu.

Pozorno pročitajte upute prije sastavljanja i uporabe igračke.

Budite pažljivi pri raspakiravanju i sastavljanju proizvoda.

Ovu igračku mora sastaviti odgovorna odrasla osoba.

Uklonite sve dijelove koji nisu potrebni za igru prije nego igračku date djetetu.

Opće upute za uporabu

- Prije uporabe uvjerite se da je igračka propisno sastavljena. Provjerite bicikl na guranje prije nego dijete počne s vožnjom kako biste utvrdili postoje li potencijalno opasni dijelovi ili opasna stanja.
- Kad djeca voze bicikl na guranje, treba ih nadzirati odrasla osoba. Djecu je potrebno uz posebnu pažnju uputiti u sigurnu vožnju.
- Bicikl ne upotrebljavajte na javnim cestama. Primjeri sigurnog područja za vožnju: bicikl je potrebno upotrebljavati na ravnim područjima bez šljunka (igralište, javni trg).
- Ovu igračku ne upotrebljavajte u blizini stubišta, na nagibu, cesti ili mokroj površini.
- Kako se mobilnost djeteta povećava, povećavaju se i potencijalne opasnosti. Kod kuće se pobrinite da uklonite previše nisko postavljene okvire ili zrcala koji mogu puknuti i sve predmete koji mogu pasti u slučaju sudara. Kutni sto isto može biti opasan.
- Nemojte dopustiti da bicikl na guranje istodobno vozi više od jednog djeteta.
- Uvjerite se da dijete nosi odgovarajuću odjeću i obuću kad upotrebljava bicikl na guranje.
- Uvjerite se da dijete obje ruke drži na upravljaču radi dobre kontrole.
- Nemojte dopustiti da dijete nosi nešto što može ometati sluh i vidljivost ili što može negativno utjecati na funkciju bicikla na guranje.
- Ovu igračku potrebno je oprezno upotrebljavati jer zahtijeva vještinu kako bi se izbjegli padovi ili sudari uz ozljede korisnika ili drugih osoba.

- Dijete uvijek treba nositi sigurnosnu opremu (kaciga, štitnici za laktove, štitnici za koljena).
- Provjerite jesu li gume potpuno napuhane.

Sastavljanje proizvoda (pogledajte stranu 3-5)

Bicikl za ravnotežu zapakiran je s okretnim gumbima već fiksiranima na proizvodnu izravno u kutiji, što znači da za umetanje cijevi sjedala i oslonca za stopala najprije trebate odvitii okretnne gumbе.

Ovaj proizvod ima 2 različita načina postavljanja:

- niski okvir s osloncem za stopala za mlađu djecu.
- visoki okvir s višom visinom sjedala za stariju djecu.

Pozicioniranje niskog okvira (sliku "A")

1. Namjestite okvir tako da krivina bude okrenuta prema dolje (pogledajte sliku "A").
2. Umetnite vilicu kotača u držalo okvira. Na vilicu kotača zatim stavite bijelu plastičnu brtvu i prednji reflektor.
3. Umetnite držalo upravljača u držalo vilice. Najmanja dubina umetanja za upravljače je mjesto gdje se na držalu nalazi oznaka "MIN" kada upravljače stavljate u držalo vilice. To je najviša visina upravljača.
4. Nakon fiksiranja visine upravljača pritegnite vijak iza prednjeg reflektora inbus ključem.
 - * Oprez! Vodite računa da vijak pritegnete u prednji reflektor kako biste dobro učvrstili upravljače.
5. Umetnite držalo sjedala u cijev sjedala okvira bicikla za ravnotežu. Najmanja dubina umetanja za sjedalo je mjesto na držalu gdje se nalazi oznaka "MIN" kada sjedalo stavljate u cijev sjedala okvira. To je najviša visina sjedala. Za fiksiranje visine sjedala pritegnite okretni gumb.
 - * Oprez! Vodite računa da pritegnete okretni gumb kako biste dobro učvrstili sjedalo.
6. Umetnite oslonac za stopala u donji dio cijevi sjedala i pritegnite okretni gumb. Kada se oslonac za stopala ukloni, umetnite krajnju kapicu koja je isporučena u vrećici sa zamjenskim dijelovima kako biste pokrili donji otvor. Kada stavite krajnju kapicu, čvrsto je pritegnite okretnim gumbom kako biste ju dobro pričvrstili na bicikl za ravnotežu.

Pozicioniranje visokog okvira: (sliku "B")

7. Namjestite okvir tako da krivina bude okrenuta prema gore (pogledajte sliku "B").
8. Slijedite gore navedene korake od 2 do 5 za sastavljanje bicikla za ravnotežu u položaju višeg okvira.
9. Budući da se u položaju visokog okvira za stariju djecu ne preporučuje uporaba oslonca za noge, možete ga ukloniti i zamijeniti s krajnjom kapicom koja je isporučena u vrećici sa zamjenskim dijelovima kako biste pokrili donji otvor. Krajnju kapicu pritegnite okretnim gumbom.

Podešavanje bicikla na guranje:

Podesite visinu sjedala tako da dijete može jednostavno doticati tlo cijelim stopalima uz blago savijena koljena. Upravljač treba biti na visini koja omogućuje držanje ruku u približno vodoravnom položaju. Provjerite osjećaja li se dijete ugodno u tom položaju, redovito provjeravajte podešenost i uvijek se pridržavajte razina umetanja.

Napuhavanje guma

- Napužite zračnice na ispravan PSI (tlak) kako je navedeno na bočnoj strani guma i održavajte ga tako što ćete ga provjeravati jedanput tjedno.
- Ispravan tlak u gumama ključan je za radni učinak bicikla GO BIKE AIR.
- Specifikacije guma utisnute su na stijenci gume. (36 PSI/250 kpa)

Način napuhavanja guma

- Skinite kapicu s ventila gume na gumi.
- Na ventil stavite pumpu i pričvrstite je ručicom u blizini mlaznice.
- Nastavite provjeravati tlak dok ne dobijete ispravnu vrijednost tlaka.
- Vratite kapicu na ventil gume.
- Na isti način postupite za prednju i stražnju gumu.

Upozorenje! S gumama bicikla GO BIKE AIR postupajte oprezno. Nemojte nikada napuhavati gume iznad maksimalno odobrenog tlaka jer gume se u protivnom mogu rasprsnuti ili spasti s obruča tijekom vožnje. Opasnost od nesreće!

Prvi pokušaji:

Ako vaše dijete može podići bicikl na guranje s tla, sposobno je i voziti ga. Nema potrebe za dugim objašnjenjima. Jednostavno pustite da dijete pokuša i pratite što radi s biciklom. Djeca vrlo brzo uče i trebate potaknuti tu sposobnost i pustiti ih da uče. Djeca obično brzo pronađu način kako voziti i upravljati biciklom. Vodite računa da dijete stvarno sjedi na sjedalu, a ne na veznom dijelu.

Kotrljanje:

Lijevim i desnim stopalom s tla dijete treba izmjenično gurati bicikl prema naprijed. Jednostavnije i brže kretanje postiže se glatkim kretanjem stopala od nožnih prstiju ka peti.

Upravljanje:

Najlakši način za upravljanje biciklom na guranje je leđima i stražnjicom. Čim dijete savlada ovaj pokret, vozit će bicikl bezbrižno okolo kao i drugo vozilo. Uz malu razliku da ovaj bicikl na guranje uči dijete održavati ravnotežu, stimulira fizički i mentalni razvoj djeteta, jača leđa i pokrete djeteta čini sigurnijim i više sportskim.

Kočenje: Bicikl na guranje može se kočiti stopalom. Dijete može zaustaviti kretanje bicikla prekidom hodanja/trčanja. Vodite računa da dijete uvijek može zaustaviti bicikl u brzini kojom se kreće i da nosi odgovarajuću obuću.

Održavanje i sigurnost:

- Sigurnosne provjere: povremeno provjerite bicikl na guranje kako biste pronašli otpušteni ili dislocirani element - povremeno pregledajte kotače, sjedalo i upravljač.
- Povremeno čišćenje pozitivno će utjecati na vijek trajanja. Ako je zaprljan, bicikl na guranje obrišite suhom krpom.
- Redovito provjeravajte postoje li znakovi abrazije i otrgnuća.
- Redovito provjeravajte jesu li dijelovi polomljeni ili oštećeni. U slučaju loma ili oštećenja prestanite upotrebljavati proizvod.
- Redovite provjere mogu spriječiti nesreću.

Dodatne informacije

Za sva pitanja i upite obratite nam se na: contact@globber.com

JAMSTVO

Jamstvo proizvođača ovog proizvoda jamči da proizvod neće imati grešaka uzrokovanih proizvodnjom tijekom razdoblja od 2 aastat od dana kupnje.

Ovo ograničeno jamstvo ne pokriva normalno trošenje i habanje, gume, cijevi ili kabela, ili bilo kakvo oštećenje, kvar ili zatajenje uzrokovano nepravilnim sastavljanjem, održavanjem ili pohranom.

Ovo ograničeno jamstvo biti će poništeno ako se proizvod ikad

- koristiti u druge svrhe nego za rekreaciju i prijevoz;
- na bilo koji način preinači;
- iznajmljuje

Proizvođač ne odgovara za slučajne ili posljedične gubitke ili oštećenja uslijed izravne ili neizravne uporabe ovog proizvoda.

Tvrtka Globber ne nude proširenje jamstva. Ako ste kupili proširenje jamstva, njega treba ispoštovati trgovine u kojoj ste ga kupili.

Spremite originalni račun s ovim uputama i zapišite serijski broj u nastavku za svoju evidenciju.

.....

Rezervni dijelovi

Za naručivanje rezervnih dijelova za ovaj proizvod, molimo posjetite našu internetsku stranicu: www.globber.com

www.globber.com



GLOBBER

ID DEVELOPMENT LIMITED
Room 1302, 13/F, Chevalier House,
45 - 51 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui,
Kowloon, Hong Kong

Templar[®]

Parc d'activités de la Boisse Dagneux
Rue de l'industrie BP 99
01123 Montluel Cedex - France



Ref.: 615

Made in China
Fabriqué en Chine